

# Diario de Burgos

Sábado, 29 de Mayo de 1982. — AÑO XCI — N.º 27.872

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



30 PTAS.

## S. S. JUAN PABLO II, EN INGLATERRA

Su mensaje reiterado fue el de «reconciliación» y de profunda apelación en favor de la paz

Es la primera vez que un Papa visita la Gran Bretaña

Entrevista en el Palacio de Buckingham con la Reina Isabel II



Aeropuerto de Gatwick (Inglaterra). — El Papa Juan Pablo II da la mano a los numerosos colegiales que acudieron a darle la bienvenida al aeropuerto de Gatwick, donde llegó esta mañana para realizar una visita a Gran Bretaña de seis días de duración. — (Telefoto Efe-Ap)

## CERRADO EL PROCESO DE INCORPORACION DE ESPAÑA A LA ALIANZA ATLANTICA

Ante el Parlamento de la Organización, se ha hecho constar que no instalará armas nucleares en su territorio

«Fuera de tiempo», el PSOE propone el aplazamiento del ingreso «reclamando garantías» de Londres sobre Gibraltar

Funchal, islas Madeira (Portugal) (Efe). — España aumentará sensiblemente su esfuerzo militar cuando se integre en la OTAN, pero no instalará armas nucleares en su territorio nacional.

Esta ha sido la principal conclusión de los debates de la comisión militar de la Asamblea Parlamentaria Atlántica que ha iniciado hoy en Funchal, la capital de las islas Madeira, su reunión de primavera.

Por vez primera, cuando falta sólo una semana para que España se adhiera formalmente al tratado del Atlántico Norte, un especialista español ha participado en los debates del comité militar.

Carlos Fernández Espeso, subdirector para Asuntos de Seguridad del Ministerio de Asuntos Exteriores, hizo una aproximación global sobre «España y la alianza atlántica: aspectos de seguridad».

Aunque hoy no han parti-

cipado en los debates, cinco parlamentarios españoles de Unión de Centro Democrático (UCD) tienen prevista su participación en esta reunión de la asamblea parlamentaria. Antes de que concluya, el próximo día 31, se invitará a España a que nombre representantes permanentes.

En su exposición, Fernández Espeso ha recordado a los miembros del comité militar que «al mismo tiempo que el Parlamento votó la incorporación a la OTAN, se aprobó un documento que garantizaba el «status quo» en el terreno nuclear».

«Si algún día se decide cambiar la presente situación —puntualizó Espeso— será necesaria la aprobación parlamentaria».

Ha aclarado que «la integración de España en la OTAN, que se cerrará normalmente la próxima semana, se hará simultáneamente en sus dos grandes troncos: el político y mili-

tar, aunque los aspectos concretos del segundo capítulo se negociarán más adelante».

La incorporación de España a la asamblea parlamentaria atlántica cierra, prácticamente, el proceso político de integración a la OTAN, en espera de que culmine definitivamente el próximo día 5 de Junio.

### PROPOSICION SOCIALISTA

Madrid (Efe). — El grupo parlamentario socialista ha presentado, este mediodía, en el Congreso de los diputados, una proposición no de ley en la que solicita el aplazamiento de los trámites para el ingreso de España en la OTAN.

Dicha proposición dice lo siguiente:

«1.—El Congreso de los diputados reafirma que la recuperación de la soberanía española de Gibraltar es primordial y constituye un objetivo prioritario e irrenunciable de la política exterior de España».

2.—Ante la ausencia de garantías en las negociaciones bilaterales con Inglaterra para la recuperación de Gibraltar, el Congreso de los diputados solicita del Gobierno que no proceda al depósito del instrumento de adhesión de España a la OTAN v. al mismo tiem-

Londres (Efe). — Desde los primeros momentos de su estancia en territorio británico, el Papa Juan Pablo II dejó bien claro que su visita pastoral a este país es también una misión de «reconciliación», a raíz del conflicto de Las Malvinas.

Al llegar esta mañana al aeropuerto de Gatwick, el Pontífice fue recibido por Cardenales, obispos y otros dignatarios católicos, anglicanos y protestantes, pero no había ningún representante del Gobierno británico. Estaba el Duque de Norfolk, la personalidad laica más relevante de la Comunidad católica inglesa.

El Cardenal George Basil Hume, arzobispo de Westminster y presidente de la Conferencia Episcopal Católica de Inglaterra y Gales, recordó al respecto, en unas breves palabras de saludo, que la visita del Papa se había «proyectado hace mucho tiempo, en época de paz».

Al contestar al Cardenal el Papa, en su primer discurso pronunciado en Gran Bretaña, insistió precisamente en que su visita «tiene lugar en un tiempo de tensión y ansiedad, en un tiempo en que la atención del Mundo se centra en la delicada situación del conflicto en el Atlántico Sur».

Aludiendo a sus llamamientos desde el Vaticano, tanto a los Gobiernos de Argentina y Gran Bretaña, como a las Naciones Unidas para instar a «una solución que evite la violencia y el derramamiento de sangre», el Papa quiso renovarlos hoy.

Juan Pablo II concluyó diciendo que «en este momento de la Historia, tenemos una gran necesidad de reconciliación», y principalmente «reconciliación entre los cristianos».

En la homilía de la misa que, a últimas horas de la mañana, el Pontífice concelebró con los obispos de Inglaterra y Gales en la Catedral de Westminster, sede del Arzobispado del Norte de Londres, Juan Pablo II añadió una conclusión de la misma relación con Las Malvinas.

Tras destacar que «hoy, por primera vez en la Historia,

(Pasa a la página 15)

## ANA ISABEL SAIZ MAROTO, «REINA» DE LAS FIESTAS



Anoche, en el curso de una brillante fiesta, que se prolongó durante tres horas y media, fue elegida «reina» de las fiestas de Burgos 1982, la señorita Ana Isabel Saiz Maroto, que representaba a la Peña «Rincón de Castilla». — (Foto FEDE)

(Amplia información, en novena página)

La guerra de las Malvinas

## Darwin y Goose Green, ocupadas por las tropas inglesas, según Londres

### El Mando argentino afirma haber hecho retroceder al enemigo

Madrid (Resumen de Efe). — El segundo batallón del regimiento de paracaidistas del Ejército británico, transportado en helicóptero, ha atacado hoy los destacamentos argentinos de Darwin y Goose Green, en la isla Soledad, la mayor de las

Malvinas, ha informado esta noche el Ministerio de Defensa británico.

En un comunicado de Prensa difundido en directo por la televisión británica, que ha suspendido su programa habitual, el portavoz del Ministerio ha dicho que las fuerzas argentinas han tenido víctimas y que se han hecho prisioneros.

Las primeras informaciones indican que las bajas británicas han sido leves.

Fuentes bien informadas aseguran que la zona de Port Darwin estaba defendida por alrededor de mil soldados.

La noticia se produce tras dos días de combates en las inmediaciones de Puerto Darwin, situado a unos 32 kilómetros del destacamento británico de San Carlos.

Durante los combates del jueves, cuatro soldados británicos perdieron la vida y al menos 20 resultaron heridos.

Las tropas británicas avanzan ahora hacia Puerto Argentino (Port Stanley) donde se encuentra la principal guarnición militar argentina.

Port Darwin y Goose Green están situados a unos 25 kilómetros al Sur de la cabeza

(Pasa a la página 15)

**PIDA HOY**  
SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

(Pasa a la pág. 13)

POSTAL

# LOS SORDOS JURAN BANDERA

ENTRE las manos teníamos otros temas para glosar, pero qué quieren: lo accesorio sigue a lo principal y a esto es a lo que hay que dar prioridad. Estábamos, ya decimos, por los aledaños de otros temas, cuando nos llegan unos sordomudos a darnos la información (que tienen ustedes en otro lugar del periódico) de su jura de Bandera el pasado domingo. Y qué quieren: eso es lo que nos ha parecido lo importante.

Estos hombres no son disminuidos. ¿A santo de qué va a ser disminuido quien tiene el alma entera? De ellos, como de otros en que la Naturaleza jugó una torpeza, sabemos que tienen las facultades compensadas y que llega hasta la exquisitez aléin extremo de estas facultades. No es infrecuente entre ellos la aparición de genios. Valga el recuerdo de Beethoven y de Goya, por no irnos a la enumeración exhaustiva.

Pues bien: treinta y ocho sordos, sin que la Ley les obligue voluntariamente, piden jurar la Bandera. Crean ustedes que hacía mucho tiempo que nadie nos recordaba con más emoción nuestro propio juramento de fidelidad a España. Y crean que siempre puede haber motivos, entre la morrala de cada día de ahora, para seguir sintiendo el orgullo de ser español. A estos treinta y ocho sordos, la exaltación de su sensibilidad no los ha llevado a la invitación zafia de cada día, de éstas que ahora se hacen a todas las horas. Les ha llevado a medir los pasos, a tener conciencia de que se contrae un compromiso muy serio, a contraerlo y a andar ahora por ahí, como aver lo hacían en nuestro periódico, manifestando la satisfacción de quien contrae un compromiso, lo jura y sigue la vida con la seguridad de que lo cumplirá.

Ha sido una buena lección. La exponemos para que se sene, de una vez por todas, que no todo es cobardía ante ajenos se encañan y ultrajan el símbolo de todos los españoles. Ya ven que hay compatriotas que sin obligación, se llegan hasta Araca y contraen la obligación de jurarse hasta la cara, si llega el caso, por esa Bandera tan manchada últimamente, tan ocultada por algunos y, está más que claro, tan alegre, viril y emocionadamente alreída por otros. Por la mayoría, si se atiende a los que saben que los sentimientos no se matan por la torpe fanfaronería de las aves de corral.

Y créannos: había otros temas, pero ninguno tan importante como éste que nos han traído hasta la máquina estos miembros de Asociación de Sordos «Fray Pedro Ponce de León». Por cierto que todos **BURGENSES** son burgaleses. Natural.

Días atrás, con la llegada de lluvias, se han apreciado vertidos industriales fraudulentos, que se han hecho más ostensibles en el cauce de los ríos Pico y Vena.

Con relación a este tema, siempre sensible, nos hicimos eco en este periódico, dejando constancia una vez más, de la preocupación que aparece latente en todos los burgaleses.

Ahora que las aguas de nuestros ríos han empezado a recuperar vida, con una población acuícola creciente y hasta notable, sería doblemente lamentable que unos vertidos incontrolados e ilegales, provocaran nuevas masacres, con todas sus perniciosas consecuencias.

A este respecto hemos recibido una notificación del Gabinete de Prensa del Gobierno Civil, en la que como consecuencia de unos comentarios, se ofrecen las siguientes informaciones o precisiones: Que por parte del Gobierno Civil se han cursado instrucc-

## QUISICOSAS

ciones a la Dirección provincial de Industria para que investigue a fondo el tema relacionado con los vertidos incontrolados.

Que también se ha ordenado a técnicos de la Comisaría de Aguas se revise todo el cauce para determinar el posible origen de tales vertidos.

Que no es fácil la localización y determinación de aquellos, si no se efectúa la Inspección en el mismo momento en que se está procediendo a su realización.

Que en razón de esa circunstancia los indicados vertidos se realizan, tal como se apunta en el comentario periodístico, apelando a la «nocturnidad y alevosía».

Que por supuesto se actuará con todo el rigor que la Ley permite si se llega a localizar el agente o la empresa causante de tales contaminaciones.

Como complemento de todo lo anterior, también por la autoridad se apela a la colaboración general para lo-

grar una mayor eficacia a fin de reprimir esos actos. Se pide que aquellos que observen la existencia de tales vertidos, con la mayor rapidez, pasen aviso a la Dirección de Industria, Comisaría de Aguas o incluso a la propia Guardia Civil o Comisaría de Policía.

Evidentemente, ha de subrayarse por nuestra parte, que en éste, como en tantos casos, la colaboración ciudadana es vital. Por tanto, esperamos que exista conciencia de prestarla, al objeto de que esos condenables vertidos puedan ser localizados y erradicados y preservar de este modo a nuestros ríos de pérdidas no sólo lamentables, sino que pueden ser hasta irreparables.

Hoy es último sábado del mes mariano por excelencia. Burgos ha demostrado, una vez más, su tradicional y sentido amor a María. Prueba de ello son los numerosos, y algunos multitudinarios, actos piadosos, en los que el pueblo ha dejado constancia de su fe religiosa y de su fervor mariano. Cientos de burgaleses se han reunido todos los sábados de este mes en el paseo del Conde de Vallellano, ante la estatua de uno de los más grandes santos de la cristiandad y una de las figuras universales de mayor relieve: Santo Domingo de Guzmán, Patrono de nuestra provincia.

Hoy, último sábado de Mayo, volverá un numeroso grupo de burgaleses a expresar su fervor religioso, reuniéndose a rezar el Santo Rosario, a los pies del monumento a Domingo de Guzmán y ante una venerada imagen de Nuestra Señora de Fátima, bajo cuya advocación, el pueblo burgalés eleva sus oraciones al Altísimo por intercesión de su Santísima Madre.

Indignación y lógica, la que sienten los burgaleses y en especial los afectados — que cada día son más — por los robos que vienen cometiéndose en los domicilios particulares. Recientemente — que nosotros sepamos — un vecino de la calle de Santa Clara recibió la «visita» de los ladrones que pusieron su casa patas arriba. Ignoramos el valor crematístico de las pérdidas sufridas por la visita de los «cacos», pero al margen del correspondiente susto y valor de lo robado, se encuentra el daño ocasionado en la vivienda. La gente empieza a estar hasta la coronilla de estos hechos que, algunos sectores, los «justifican» con que también en otros países se producen. Allá los otros países; pero lo que aquí no se quiere es homologarse en lo malo con lo que en otras partes sucede, mientras estamos tan alejados, por ejemplo, del poder adquisitivo de la moneda y de otros aspectos. Quien trata de justificar estos hechos basándose en la libertad y en los derechos humanos, está muy equivocado. Los derechos humanos deben empezar por reconocerse a las personas que respetan las normas jurídicas y morales y por la libertad que todo ciudadano tiene a vivir con tranquilidad y pacíficamente, sin que ningún desaprensivo atente contra derechos elementales de las personas.

La autoridad está para ejercerla, no para arrinconarla y presentarla solamente en actos protocolarios.

**Martinillos**

## SCON

GABINETE DE ASESORIA  
ECONOMICA CONTABLE Y FISCAL  
DECLARACIONES DE RENTA Y PATRIMONIO  
San Pablo, 12-C 3.º-F  
Teléfono: 23 43 41 - BURGOS.

# FIRMADO UN CONVENIO DE COLABORACION ENTRE EL IRYDA Y LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS DE BURGOS

## Se abre una línea de crédito de 150 millones de pesetas para mejora de regadíos

En ciento cincuenta millones de pesetas se cifra el Convenio de Colaboración suscrito por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros de Burgos y el Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA) destinados al Fomento de Regadíos Privados en la provincia de Burgos. Este Convenio firmado es ampliación del suscrito en el mes de Septiembre del pasado año.

Firmaron el Convenio el Jefe Provincial del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, D. José Vallés Rafecas y el Director General de la Caja, D. Cristóbal Espinosa Díez-Venero.

Estos préstamos se conceden a un interés del doce por ciento anual, con un plazo de amortización de hasta diez años. Por su parte, el IRYDA subvenciona con el 30 % del límite de la operación, que se distribuirá en el 10 % por cada una de las tres primeras anualidades.

Próximamente, la Caja de Ahorros del Círculo firmará un nuevo Convenio con el IRYDA, estableciendo una línea de crédito por importe de cien millones de pesetas, para atender la financiación, mediante préstamos, de las inversiones que la iniciativa privada realice, tendentes a la modernización de las explotaciones agrarias ubicadas dentro de nuestra provincia, en las condiciones y beneficios que se señalan en el Real Decreto 200/1982, de 15 de Enero y Orden de 10 de Febrero de 1982 que complementa dicho Real Decreto.

**RANCHO BILL SALOON**  
  
**SALA DE FIESTAS - CAFETERIA**

HOY, TARDE Y NOCHE ACTUACION DEL DUO JUVENIL DEL MOMENTO  
**ESPIGAS VERDES**  
MAÑANA, DOMINGO, A LAS 13,30 TENTADERO DE VAQUILLAS EXHIBICION DE CABALLOS  
— Y —  
A LAS 5 DE LA TARDE FESTIVAL INFANTIL POR EL DUO ESPIGAS VERDES  
ENTRADA UNICA: 100 PESETAS AUTOBUSES GRATIS  
Salidas: Plaza Vega, 7 tarde. Regreso: 10,30 noche.

**FRENTE CASA DE CULTURA**  
(CALE CALZADAS, 1. TELEFONO: 20 21 58).

**SALON IDEAS**

- ◆ PELUQUERIA UNISEX.
- ◆ CORTES.
- ◆ TRATAMIENTOS.
- ◆ BELLEZA.
- ◆ HIDROTERAPIA.

NO CERRAMOS AL MEDIODIA.



HOY, SESION TARDE  
**MUSICA RABIOSAMENTE JOVEN**  
CON EL SONIDO Y RITMO DISCO 82

**ARMSTRONG, LA DISCOTECA DE LAS MIL VIBRACIONES.**  
Y SUS 65 ESPECTACULARES PROGRAMAS DE LUZ Y COLOR.  
— Mayores 16 años —



**NOCHE ROMANTICA**  
CON LA MUSICA DE AYER Y DE HOY ESPECIAL PARA PAREJAS Y MATRIMONIOS

**¡ATENCIÓN, NOVIOS!**  
SI HOY OS HABEIS CASADO, TENEIS PASE ESPECIAL NOCHE Y UN OBSEQUIO.

TODOS LOS ACOMPAÑANTES DE LA BODA SERAN INVITADOS CON UNA COPA DE CHAMPAN

**L**A dama llamó directamente en el joven y éste la hizo pasar hasta su corazón. Así de sencillos fueron los desposorios de Francisco y Pobreza, matrimonio indisoluble de por vida y más allá de la muerte, suponiendo que poseer el tesoro de la gloria no sea faltar contra el desasimiento. Todo caballero de tonces tenía su dama de enamorado, que a veces no coincidía con la que le había sido destinada —generalmente de niño— para esposa y madre de los hipotéticos hijos; pero eso precisamente sobrevenían, el amor platónico (el otro era plutónico, de riqueza) y/o el carnal, comprendidos ambos en el amour courtois, el amor cortés, el amor de la corte. Y así se encendía y se alimentaba una sincera pasión en el caballero (de los pobres no se ha ocupado la historia en estos aspectos) que iba a la guerra o al torneo de fiestas, pendiente de la mi dons, la mi señor, ye que era élla su dueño. Pero Francisco Bernardone, cansado de amores más ligeros y livianos, ni esa ilusión tenía; le estaban yendo demasiado bien las cosas como para complicarse con sometimientos a dama alguna, aunque fuese a título cortés. Le iban más las órdenes de su sangre que las de la caballería, que no es la juventud etapa para demorarse, y menos en la perenne primavera de Umbría, paisaje que aqulela la conciencia con sólo asomarse en silencio a su sensible encantamiento. Mas pese a todo, no iba a ser el joven Francisco excepción a su tiempo, no iba a entrar en el más terrible combate, largo como la vida, sin dama que le cediese un velo para el asta de la lanza o los gavilanes de la espada; así pues, vestido con sus mejores ropas, y cintillo y cadena de oro, pidió al Señor de la noche, compañera que no hubiese de morir; es más, que tampoco envejeciese: ni, peor, que perdiera el encanto de su condición. Y señora de tales condiciones no había más que aquella que siendo siempre jo-

**NUESTROS COLABORADORES**

**ENGAÑOSA ES LA GRACIA,  
FUGAZ LA HERMOSURA**

**VIII Centenario del nacimiento  
de San Francisco de Asís**

Por Antonio L. BOUZA

ven, está envejecida y ajada hasta límites que sólo el mendigo conoce; y que no muere, porque mientras haya dos hombres en el mundo ella estará con uno. Vestida de negro como corresponde a la miseria, aceptó a Francisco por marido y nunca abandonó su corazón, lugar donde colocamos los tesoros, o viceversa.

Mucho tiempo ha pasado, ochocientos años, desde que naciera Francisco, y con pocas alternativas siguen sus «fratri minori» conservando el estilo que imprimió el fundador; hoy, que la novedad más insólita es el que se conserven —y preserven— algunos de los grandes valores del hombre, todavía hay quien vive de la Providencia, quienes viajan sin más dinero que el billete proporcionado por el superior. No habitan bajo sotechados, ni duermen sobre la tierra, pero sus celdas quizá difieran más de nuestras casas de hoy, que de los cobijos de los prime-

ros frailes en relación con las viviendas de su tiempo. Parecería que la pureza primitiva de su regla —que es vida— hubiese de consistir en adoptar un estilo rupestre, y que el ir aseados y poseer un convento los convirtiese casi en capitalistas; y no nos damos cuenta que hasta Juan el Bautista hoy se vería imposibilitado de permanecer en el desierto comiendo miel silvestre y otros alimentos similares. Porque les iba a ser difícil encontrar un lugar solitario cercano a la civilización; y en último caso, es muy probable que de hallarlo se vería rápidamente visitado por miles de excursionistas que además de llenarles la zona de restos de comida, les obligarían a montar una industria de recuerdos turísticos, si no por negocio, siquiera para no escandalizar la fe moderna, que no admitiría un viaje sin que hubiese un pequeño bar y unos banderines y Haveros; y quién sabe si con el tiempo no se impondrá el chandall marrón.

Tiene en este tiempo las cosas difíciles el Santo, pero aún con todo es el más admirado de la juventud, acaso porque Francisco le recuerda un antecedente del snobismo ecológico de hoy; pero algo es algo y de la sinceridad de los jóvenes puede esperarse bastante más que de la incomprensión y comodidad de los mayores. Hasta el lobo, que se hizo cordero ante el requerimiento bondadoso del Santo, es pacífico comparado con el hombre, que precisamente para otro hombre se vuelve lobo carnívoro.

Que este octavo centenario del nacimiento del pobre universal nos sirva para recordar su vida y tomarla como ejemplo, ya que no podríamos hallar mejor testimonio de amor a los hombres y a la naturaleza. Y sin que le preocupen ni a él ni a su dama, los avatares políticos ni económicos que, sin riquezas, ni influencias hizo labor social y política de Dios.

**CARTAS AL Diario**

**¿Hasta dónde llega la maldición?**

Mi estimado señor director:  
Soy un burgales de los de a pie, de los que empezaron creyendo en la política y ahora no quieren saber nada de ella. Mi caso, estoy seguro, es el mismo que el de varios millones de españoles. Ello, sin embargo, no es obstáculo para que sigamos amando a España, para que nos sintamos castellanos (los que lo seamos) y, por supuesto, burgaleses (los que lo seamos).

Pue bien, desde esas tres condiciones y de mi afición a la política en los albores de la democracia, asistí en el invierno de 1976 a la reunión que en Lerma, dio paso a la creación del Instituto Castellano-Leonés. Allí empezó a floquear mi fe en las incipientes autonomías que entonces se intuían más que se sabían. ¿Y sabe usted por qué? Pues porque allí supe que antes de que existiera la Constitución, antes de que se hubiera dado paso a la democracia (aún regía el Gobierno de Arias Navarro), antes de todo esto, el mapa de nuestra región estaba configurado como un chapucero ente geográfico ceñido al Duero y poco más y sin que nadie aclarara dónde se había dibujado dicho mapa ni a tenor de qué sentimientos populares. Mire, señor director: allí estaban los representantes de lo que sería Castilla y León según el «posterior» mapa, sin que a nadie se le ocurriera haber invitado ni a representantes de Logroño (o de la Rioja) ni de Santander (o de Cantabria). Por cierto que si hubo dos asistentes de esta hoy comunidad autónoma, pero como gallo en corral ajeno porque llegaron sin invitación y luego pidieron permiso para quedarse; «si es que nos lo permitís», como dijeron públicamente. Testigos de aquello son muchos de nuestros hoy representantes a todos los niveles y su propio periódico, que dejó cuenta explícita en la reseña que publicó al día siguiente de esa reunión.

No me importa mucho esto de la política, ya le digo, pero me duelen muchas cosas. Me duelen hasta hacerse sangre en el alma. Fijese, por ejemplo: hace muy poco se ha vuelto a recordar la maldición de don Claudio Sánchez Albornoz para quien separe a hermanos de Castilla y de León. Estoy de acuerdo. Lo que pasa es que no sé hasta dónde alcanza la maldición y si, de algún modo, llega hasta los que han permanecido impasibles ante la división de eso que muchos, en nuestra inopia, llamábamos Castilla la Vieja. ¿O es que ya no somos hermanos?

UN BURGALES QUE PASA DE LA POLITICA

**REPRESENTANTE**

SE PRECISA VENDEDOR A COMISION, INTRODUCIDO EN EL RAMO DE SANEAMIENTO. PREFERENTEMENTE CON CLIENTELA PROPIA ABSTENERSE PRINCIPIANTES Para Burgos Logroño y Sorla

ESCRIBIR AL APARTADO DE CORREOS N.º 9.195 BARCELONA.

**Póstumo homenaje**

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: Con el máximo respeto y amabilidad nos cabe la satisfacción de saludarle, manifestándole, asimismo, el deseo de colaborar una vez más en el DIARIO.

Por consiguiente, teniendo en cuenta, la simpatía y afecto que nos inspiró siempre Carmen Vadillo, tenemos a bien enviarle esta poesía, que a ella dedicamos, rogándole al propio tiempo se digne, si es posible, publicarla como homenaje póstumo a tan genuina y admirable locutora, que supo llevarse los corazones de quienes la escuchábamos.

Tu voz potente, cálida y segura coronó su misión en este suelo, y hacia el Tabor en misterioso vuelo te elevas escañando las alturas.

Atrás dejaste a la noche oscura que hoy ves trocada en luminoso cielo, es que Dios ha colmado tus anhelos donándote otra vida que perdura.

También allá haces radio y tu mensaje llega con fuerza a nuestros corazones que forman en conjunto un engranaje tus sonrisas y santas bendiciones.

Porque fuiste mujer de gran coraje, portadora de bellas ilusiones recibe nuestro póstumo homenaje.

Esperando ser atendidas en nuestra petición, quedan de Vd. atentas y seguras servidoras.

EULALIA GARCIA y ROSITA MARTINEZ

**Luchemos por el Papa**

Sr. Director: Ante la venida de Juan Pablo II ¿no vamos a luchar? Cuando defendemos los derechos humanos, casi siempre nos olvidamos del origen divino del hombre, y de su fin: Dios; y es más, tratamos de ahogar esa ansia disimulando, disculpándonos. Con las palabras del Papa en español, y con sus obras, nos hablará Cristo mismo, y no podremos entenderle si nuestro corazón no late al unisono con él.

Nos tenemos que preparar, ante todo, rezando por el bien de esta venida; pidiendo a la Virgen en el Rosario, en la Eucaristía, ofreciendo nuestro trabajo y esfuerzos, y sacrificándonos. Es por Jesucristo y su Iglesia por quien lo hacemos. ¿No nos vamos a unir a su causa, la instauración del Reino de Dios?

Los españoles esperamos al Papa, y luchamos por su venida, le queremos y confiamos en él, por eso no tenemos reparo en poner todos los medios a su favor. Así, bajo la mirada del Corazón de Jesús en el centro de España, y de la Virgen: Animo y ¡en marcha!

ESTUDIANTE DE HISTORIA

JOSE RODRIGUEZ CHAVES

**HOMBRES Y BUSTOS**

La zorra de la fábula se acerca al busto y después de olisquear, le dice: «Tu cabeza es hermosa, pero sin seso».

Y si una cabeza no tiene sexo, ¿para qué diantre sirve? ¿Para adorno o embellecimiento de calles, de plazas o parque públicos? ¿Para que haga bonito encima de los hombros?

Pero atiende, lector. Esa cabeza del busto, sin seso, le lleva ventaja a quienes tienen una cabeza de carne y hueso, una cabeza viviente con un seso físico medio nulo. Porque la cabeza del busto cumple una función estética. ¿Que también la cabeza viviente puede cumplirlo? No se niega, sólo que la cabeza viviente no tiene como función fundamental —ni mucho menos— la estética. Y hay más. La cabeza del busto, porque es piedra o es bronce, no se la puede materialmente sacar de la mera función estética. Se la puede cambiar de lugar o emplazamiento, se la puede colocar boca arriba o del revés, se la puede poner en un sitio más o menos apropiado o pertinente. Y se la puede, también, arrumbar, destrozarse, porque su símbolo o significado no convenga política o socialmente. De modo que el hombre, por poderoso que se crea ante una pobre cabeza de busto de piedra o bronce, en realidad de verdad es un impotente en orden a mudar de signo a la obra de arte o de artesanía —mientras sea tal obra— que ha creado.

Más el tinglado en lo que a las cabezas con seso viviente se refiere, es muy otro. La función del seso en las cabezas de los hombres de carne y hueso es, antes que nada, constituir en hombres. Porque si seso real y verdadero —y aunque con seso físico viviente— seremos todos antes que hombres. Hombres sin seso —por muy metafóricamente que quiera tomarse la cuestión— es un desgraciado fante que ni siquiera servirá para ornato del paisaje, sea urbano o rural, porque nuestra idiotéz no puede ser hermosa. Sin seso real y verdadero el hombre queda convertido ipso acto en ridícula figura dante sombra de sí misma.

La tragedia de cualquier Diógenes moderno y actual sería ir con el candil buscando un hombre y no encontrar sino idiotas, ingentes masas de idiotas.

La manipulación flagrante que se hace en lo político, en lo social, en lo comercial o mercantil, en lo cultural, en toda la amplia esfera huma, con la opinión y la voluntad del individuo en las sociedades de hoy, es un índice esclarecedor de que el hombre no ha rebasado con mucho su condición de cabeza de busto.

No vengan los expertos en publicidad o en las técnicas de psicología de masas o en sociología, aduciendo razones obtusas, aduciendo imbecilidades. El hecho incontestable es que la opinión de las gentes se moldea, se fomenta, se crea, se la hace dar los bandazos que interesan.

La verdad simple y neta es que seguimos sin encontrar, en el vasto y triste panorama, sino escasos hombres dispuestos a acreditar que la Humanidad —con mayúscula— no es un reboño estúpido que pueden re-partirse, para sacar cada quien su tajada, grupos o fuerzas sociales o políticas, por supuesto que no menos estúpidos que las propias masas, pero que están en posesión de los recursos o medios materiales y técnicos de dominio psico-ológico, estableciéndose así un círculo vicioso de difícil salida, pero del que se impone salir para arribar al orden nuevo que está exigiendo el mundo.

**INFORMACION RELIGIOSA Y CULTOS**

**MISIONEROS BURGALESES EN IBEROAMERICA: 928 HOMBRES Y 376 MUJERES**

**ADORACION NOCTURNA**

Hoy son cinco los turnos que harán guardia de honor al Santísimo Sacramento: el turno 2 de la rama masculina, en la parroquia de San Lorenzo; el 31 masculino y el 3 femenino, en la de Ntra. Señora de las Nieves; y el 35 masculino y el 10 femenino, en la de San Juan Evangelista.

Gracias a Dios encontramos hoy misioneros y misioneras burgaleses ejerciendo el apostolado en todo el Mundo misionero: Iberoamérica, África, Asia y Oceanía.

En la imposibilidad de recoger hoy todos los datos de los misioneros y misioneras de Burgos cuyos nombres y direcciones figuran en los archivos del Secretariado Diocesano de Misiones, vamos a limitarnos solamente a los consagrados al apostolado en Iberoamérica. He aquí las naciones por orden alfabético, figurando en primer lugar las misioneras y luego los misioneros:

- Argentina, 85 y 98.
  - Bolivia, 12 y 37.
  - Brasil, 34 y 70.
  - Colombia, 21 y 65.
  - Costa Rica, — y 9.
  - Cuba, 58 y 65.
  - Chile, 34 y 63.
  - Rep. Dominicana, 18 y 10.
  - Ecuador, 5 y 20.
  - Guatemala, 1 y 7.
  - Honduras, — y 15.
  - Méjico, 14 y 45.
  - Nicaragua, 3 y 20.
  - Panamá, 2 y 8.
  - Paraguay, 2 y —
  - Perú, 25 y 181.
  - Puerto Rico, 12 y 21.
  - El Salvador, — y 15.
  - Uruguay, 11 y 35.
  - Venezuela, 29 y 117.
- La sola consideración de es-

tos datos nos invita a reflexionar sobre algunas de las características que configuran a nuestros misioneros y misioneras:

La universalidad geográfica, ya que muestran aptitudes y disponibilidad para trabajar al servicio de la Iglesia en todas las latitudes y climas: tienen y muestran un espíritu de adaptación y verdaderamente ejemplar.

Y lo que es más de admirar, la plena disponibilidad para aceptar el carisma misionero y estar dispuestas a convivir con miembros de las más diversas Ordenes y Congregaciones religiosas. Los misioneros al salir de la diócesis burgense se incorporaron a 42 Ordenes y Congregaciones misioneras; y las misioneras a 87 Institutos de la más variada naturaleza y orientación religiosa dentro de la Iglesia.

**HOY, UNA GRAN VIGILIA EUCARISTICA POR NUESTROS MISIONEROS**

Dentro del grandioso marco del glorioso centenario de Santa Teresa de Jesús, se celebrará en la iglesia de las Madres Carmelitas Descalzas en la Plaza de Santa Teresa, a las ocho de la noche, una gran vigilia eucarística, precedida del santo rosario, con la Misa concelebrada por varios misioneros, presidida por el R. P. Tomás Álvarez, de los PP. Carmelitas, terminando con la bendición del Santísimo.

**Reunión de trabajo de la Comisión ejecutiva del MC Aniversario**

Entre otros asuntos, se trató de la edición del cartel y de unos comics

**En dos días se han distribuido en el Ayuntamiento más de 700 impresos de solicitud para las viviendas de «La Vega»**

Ayer tarde, a las seis, en la Casa Consistorial se reunió la Comisión ejecutiva de la conmemoración del MC Aniversario de la ciudad de Burgos, bajo la presidencia del titular, don Enrique del Diego Simón, para tratar de diversos temas relacionados con actos y manifestaciones de tipo cultural que se preparan a partir del año próximo.

Entre los asuntos abordados figura la edición de carteles anunciadores de la celebración de esa efeméride, la organización de varios certámenes también de carácter cultural, el montaje de algunas exposiciones y la edición de unos comics infantiles para tratar de temas relacionados con la fundación de Burgos para los escolares burgaleses.

Otras cuestiones de interés se trataron también por los miembros de la Comisión en el desarrollo de la reunión.

**PROXIMA PRESENTACION DE LA SEDE DE LAS SOCIEDADES MUNICIPALES**

El pasado jueves, por la tarde, según anticipábamos en nuestra edición anterior, tuvo lugar una reunión de las representaciones integradas en las Sociedades municipales de Aparcamientos, Viviendas y Cálculo en la nueva sede de la avenida del General Yagüe. Se está efectuando actualmente el traslado de mobiliario y documentación a los locales que han sido adquiridos.

Según nos ha manifestado el alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín, en fecha próxima se procederá a presentar a los medios informativos estas modernas instalaciones de las tres sociedades municipales.

**SE HAN DISTRIBUIDO YA MAS DE SETECIENTOS IMPRESOS**

Como es sabido, en el Ayuntamiento se distribuyen los impresos para la solicitud de viviendas del grupo "La Vega" constituido por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, en terrenos del polígono "Carrero Blanco".

Son trescientas sesenta las viviendas que serán adjudicadas y regirán las mismas normas que hubo en la distribución de las viviendas de "Río Vena".

En los dos primeros días transcurridos desde que comenzó la entrega de impresos de solicitudes, se han distribuido ya más de setecientos lo que da idea del interés que en principio ha despertado en la ciudad la adquisición de estas viviendas.

Hasta el momento, no se ha determinado oficialmente la fecha de comienzo del plazo de presentación de solicitudes. Lo que se dará a conocer por parte del organismo provincial competente de los medios informativos locales.

**VISITAS A LA ALCALDIA**

Entre las diversas visitas recibidas ayer por el alcalde, figura una representación de la Asociación Vecinal "Nuestro Barrio" para plantear diversos temas relacionados con problemas y necesidades de la zona de su jurisdicción. También estuvo con el al-

calde una representación de la directiva del Real Aero. club de Burgos que trató con el señor Peña San Martín temas relacionados con actividades y proyectos de la entidad.

**EXCELENTE IMPRESION DE UNAS OBRAS**

Avanzan las obras de pavimentación de la calle de Santa Dorotea, una vez tendida la nueva red de alcantarillado de esta calle y de la zona de San Pedro y San Felices.

La urbanización se encuentra muy avanzada y se está haciendo el adoquinado de la calzada y el embaldosado de las aceras. El estado en que quedará esta vía pública es inmejorable, a la vista de los trabajos que con gran celeridad se están llevando a cabo.

**INFORMACION PUBLICA MUNICIPAL**

En el "Boletín Oficial de la provincia, el Ayuntamiento ha anunciado un plazo de información pública de quince días del acuerdo adoptado por unanimidad de adquirir conjuntamente con la Diputación provincial y al cincuenta por ciento para su posterior puesta a disposición de Radio Nacional de España, a la Asociación "Santa María la Mayor", Constructora Benéfica de la Caja de Ahorros Municipal, previa segregación de la finca matriz, un local comercial de 340 metros cuadrados, aproximadamente, sito en el edificio de la avenida del General Yagüe, con fachada a la plaza de Bilbao y vuelta a la avenida del General Vigón.

Durante el mencionado plazo pueden presentarse las reclamaciones que se estimen oportunas.

**LAS OBRAS EN LA ZONA CENTRO**

Sobre las obras que son necesarias llevar a cabo en la zona centro del casco urbano, el alcalde de la ciudad nos ha comentado que, terminados algunos proyectos que están llevando a cabo actualmente las brigadas municipales, se iniciarán trabajos en algunas zonas, todas ellas antes del comienzo del verano y de la avalancha turística, con el fin de evitar problemas y dificultades para el tráfico rodado.

Nos ha manifestado que, efectivamente, hay calles en las que hay que ejecutar obras de mejora en las aceras y en las calzadas y que todas ellas se encuentran en el programa municipal previsto, algunas están en estudio para realizarlas, como por ejemplo, nos ci-

to, la de la zona de Rim. bombín, calle General Mola, avenida de Sanjurjo y otras.

No obstante, la primera autoridad municipal tuvo interés el relacionar proyectos de adecentamiento y mejora que si se han llevado a cabo en los últimos tiempos por parte del Ayuntamiento aunque coincide con determinados comentarios vertidos en los medios informativos, sobre la necesidad de intensificar estas acciones en la parte centro del casco urbano de la capital.

**EL BANCO BILBAO CONVOCA UN CONCURSO DE ESCAPARATES**

Con motivo de cumplirse el 125 aniversario de la fundación del Banco de Bilbao, ésta entidad, ha convocado un concurso de escaparates a nivel local, coincidiendo con las fiestas de San Pedro y San Pablo. Las bases podrán ser retiradas en la Cámara de Comercio, en la Federación de Comercio o en cualquiera de las oficinas del Banco de Bilbao.

Los premios consistirán en los siguientes: Primer premio, 50.000 pesetas y placa conmemorativa; segundo, 25.000 y placa; y tercero, 10.000 y placa. El plazo de inscripción finalizará el día 19 de Junio. Los escaparates deberán estar expuestos desde el día 26 de Junio hasta el día 10 de Julio.

**CELEBRO SU CUMPLEAÑOS EL PRELADO**

En la intimidad familiar, el arzobispo de Burgos, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez celebró ayer su setenta y cuatro aniversario. Por la mañana, se trasladó al Monasterio de San Pedro de Cardena acompañado de su secretario particular, don Luis Gómez, pasando unas horas de retiro espiritual con la comunidad del histórico cenobio.

Numerosas felicitaciones se hicieron llegar al prelado con este motivo por parte de representaciones eclesásticas y también las primeras autoridades burgalesas, expresándole en todas ellas los mejores deseos para la primera autoridad eclesástica en su labor pastoral al frente de la diócesis.

DIARIO DE BURGOS le envía su cordial y respetuosa felicitación con este motivo



El novenario de misas que dará comienzo hoy, sábado, a las ocho de la tarde, en la Capilla de los PP. Jesuitas (Merced, 10), será aplicado por el eterno descanso del alma de

**LA SEÑORA**

**DOÑA LOLA SOTILLO SANTAMARIA**

Que falleció el día 22 de Mayo Q. E. P. D. Burgos, 29 Mayo 1982



**PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR**

**D. TOMAS GUTIERREZ GARCIA**

Que falleció el día 31 de Mayo de 1981

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará MAÑANA, domingo, a las 7 de la tarde y el día 31, a las 7,30 en la parroquia de San Juan Bautista (Barriada Yagüe).

Burgos, 29 de Mayo de 1982



**EL SEÑOR**

**DON JOSE TUBIA URRECHO**

Falleció en Miranda de Ebro, en el día de ayer, a los 62 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María Cruz Sánchez Velasco; hijos, Juan-Antonio (Empleado de Caja de Ahorros Municipal en Villadiego), José-Miguel (Empleado de Caja de Ahorros del Círculo Católico en Espinosa de los Monteros), Alfonso (Empleado de la Excelentísima Diputación Provincial en Oña), María del Pilar y Gloria Tubía Sánchez (Empleadas de Montefibre Hispania, S. A., en Miranda de Ebro); hijos políticos, Blanca Sáez, Olga López, Matilde Pérez y Fernando Lavín; hermanas, Caridad, Luisa, Rosa y Concepción; hermanos políticos, Luis Martínez, Víctor Díaz, María del Carmen Vega, Tomás y Julián Sánchez, Sor Julia (Religiosa Hospitalaria del Sagrado Corazón de Jesús) y Mercedes Muro; nietos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia a la misa de corpore presente que se celebrará HOY, SABADO, a las SEIS de la tarde, en la parroquia del BUEN PASTOR, de MIRANDA DE EBRO. Acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de esta localidad, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Estación, 80, 5.ª derecha. Miranda de Ebro, 29 de Mayo de 1982



**EL SEÑOR**

**DON SECUNDINO VILLAR GONZALO**

(COMANDANTE DE INFANTERIA, RETIRADO) (COFRADE DE LA ADORACION NOCTURNA)

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Sixta García Cuende; hijos, Bernardo (Hermano de las Escuelas Cristianas), María Concepción, Rafael y Sixto; hijos políticos, Basilio, María de los Angeles y Elvira; nietos; hermana, María Angeles; sobrinos, primos y demás familia RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral (corpore presente), tendrán lugar en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, SABADO, a las DOCE; seguidamente la conducción del finado al cementerio municipal.

Domicilio: Burgense, 8.

Capilla ardiente: Hospital Militar.

Burgos, 29 de Mayo de 1982

Funcionaria «La Misericordia»

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS SERVICIO DE AGUAS MUNICIPALES**

Teniendo necesidad de realizar obras de conexión a la conducción general, se pone en conocimiento de los abonados del Barrio de Villayuda y Camino de Villafranca y Urbanización de Fuentes Blancas, que el próximo día 31 se suspenderá el suministro de agua desde las 8 a las 14 horas.

Burgos, 28 de Mayo de 1982

ENTIDAD ESTATAL DE SEGUROS AGRARIOS

**Seguro combinado de pedrisco e incendio en cereales de invierno (trigo, cebada, avena, centeno y triticale)**

La Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación en Burgos recuerda a todos los agricultores de la provincia que el plazo para la suscripción de este seguro finaliza el día treinta de Junio.

Como se trata de un seguro sobradamente conocido por todos los agricultores, no consideramos necesario insistir en sus características generales que son las mismas que en anteriores campañas. Sí parece necesario señalar los precios, primas y subvenciones fijados para esta campaña.

**Precio por cultivo:** A los solos efectos del seguro, los precios establecidos para la actual campaña son:

Trigo: Duros, tipos I y II	21,00 Ptas./Kg.
Blandos y semiduros, I y II	19,00 »
Resto de trigos	18,00 »
Cebada	14,00 »
Avena	13,00 »
Centeno	14,00 »
Triticale	16,00 »

**Prima:** Las primas establecidas para toda la provincia, expresadas en tanto por ciento del capital asegurado, son:

Trigo, Centeno y Triticale	1,91
Cebada y Avena	4,01

**Subvenciones del Estado a través de ENESA:** Se establecen por estratos del capital asegurado; primando las pólizas de carácter colectivo y primando, también, las zonas con mayor intensidad de riesgo. Para la provincia de Burgos las subvenciones resultan ser:

Estrato (Ptas.)	Individual	Colectivo
Hasta 1.000.000	50,5 %	77,5 %
De 1.000.001 a 2.000.000	37,0 %	50,5 %
De 2.000.001 a 5.000.000	28,0 %	37,0 %
Mayor de 5.000.000	19,0 %	23,5 %

**Bonificaciones:** La Agrupación, sobre el coste del seguro, realiza las siguientes bonificaciones en los seguros colectivos:

Póliza colectiva entre 21 y 50 agricultores	2 %
Póliza colectiva entre 51 y 100 agricultores	4 %
Póliza colectiva de más de 100 agricultores	6 %

Para cualquier aclaración complementaria sobre el tema, los agricultores pueden solicitar información en las Cámaras Agrarias, Agencias de Extensión Agraria o Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación.

**Los librereros burgaleses desean organizar una Feria del Libro**

**Reunión de la asamblea provincial**

El pasado jueves 27 de Mayo, tuvo lugar en los locales de la Federación Provincial de Empresarios de Comercio una reunión de la Asociación provincial de Librereros de Burgos. El acto dio comienzo informando a los presentes sobre el cambio de impresiones mantenido en días pasados con el Sr. Alcalde, durante el cual se le expuso la necesidad de acabar con el intrusismo que sufre el gremio y el deseo de todos ellos de realizar una Feria del Libro. En todo ello, la primera autoridad municipal expresó su apoyo y respaldo, agradeciendo los miembros de dicha Asociación estos buenos deseos de cooperación y la reafirmación de su política consistente en erradicar la venta ambulante.

Se abordó el tema de la úl-

tima Asamblea nacional de Librereros celebrada recientemente en Zaragoza y de la que salió elegido como representación regional de Castilla-León, Salamanca. Por último y como uno de los problemas más delicados del sector, se destacó la campaña de libros de texto para el curso próximo; acordándose solicitar una entrevista urgente con el delegado de Educación y reclamar la colaboración de los directores y Asociaciones de Padres de centros escolares, para que presten su ayuda en la más pronta publicación de las listas de libros en cada colegio, con el fin de facilitar el mejor labor de distribución de los mismos por parte de todos los librereros.

Asimismo se puso de relieve la buena marcha del Concurso «Juan Ramón Jiménez» —organizado por esta Asociación de Librereros— cuyo plazo de entrega finaliza el próximo 31 de Mayo y el fallo correspondiente está previsto para el 4 de Junio.

TRAFICO INFORMA

**¡DE USTED DEPENDE!**

—La seguridad del niño en el tráfico es tarea esencial de padres y educadores.

—La educación vial es una enseñanza obligatoria en todos los cursos de E.G.B. y en preescolar.

—Casa y Escuela son los dos ejes fundamentales de la educación ciudadana del escolar y es una tarea que deben compartir padres y profesores.

—Los padres deben colaborar: Siendo ejemplo de comportamiento, enseñando a sus hijos las reglas básicas del tráfico creando en ellos hábitos correctos de comportamiento.

—En Europa, resultaron víctimas de accidentes de tráfico (heridos y muertos) más de medio millón de niños y jóvenes, en un solo año, cifra que alcanza características de auténtica epidemia.

—Los accidentes ocurridos en España arrojan una cifra aproximada de 800 niños muertos y 4.000 heridos, al año.

Estas cifras que, sin duda, resultan especialmente dolorosas por estar referidas a niños, son mucho más dramática si se piensa que éstos accidentes, en su inmensa mayoría, pudieron y debieron haberse evitado.

Padres y profesores: en vuestras manos está la educación de los niños españoles y su preparación, para que en el futuro, sean adultos responsables como conductores y peatones.

**MEDICOS**  
**GUILLERMO RUIZ SOROA**  
PRUEBAS ALERGICAS  
**J. RAMIREZ ESCUDERO**  
Traumatología y ortopedia del pie.  
Consultas:  
C/. Vitoria, 163, 5.º D.  
Consulta: de 6 a 8 di-  
rta, excepto martes, y  
horas convenientes.  
Teléfonos:  
231510 — 209740

**PREPARE YA SUS VACACIONES**



**viajes almirante**  
La Agencia de Burgos

**Sorteo de Plazas para las Colonias Veraniegas 1982**

**EL MARTES, ULTIMO DIA DE ENTREGA DE BOLETOS**



La Caja de Ahorros del Circulo Católico, invita a todos los niños y niñas burgaleses a disfrutar de un maravilloso verano en sus Colonias Veraniegas.

Para participar en este Sorteo de plazas, sólo hay que ahorrar. Así de fácil.

**SORTEO: 5 de Junio**



Infórmate en cualquiera de nuestras sucursales.



**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

CRONICA JUDICIAL

# LESIONES CON LA AGRAVANTE DE ABUSO DE SUPERIORIDAD

El Código Penal en su Título VIII trata en general de los «Delitos contra las personas» y en el Capítulo V de ese título trata de «Las Lesiones».

A los efectos que nos van a interesar señalaremos que el art. 420 en su número 3 castiga como reo de lesiones graves y con la pena de prisión menor si de resultados de las lesiones el ofendido hubiere quedado deformado o perdido un miembro no principal, o quedado inutilizado de él, o hubiere estado incapacitado para su trabajo habitual o enfermo por más de 90 días.

El art. 422 dice que las lesiones no comprendidas en los artículos precedentes, que produzcan al ofendido incapacidad para el trabajo por más de 15 días o necesidad de asistencia facultativa por igual tiempo, se reputarán menos graves y serán penadas con arresto mayor, o destierro y multa de 20.000 a 100.000 pesetas, según el prudente arbitrio de los Tribunales.

En el caso que vamos a contemplar se dilucidaban principalmente los siguientes problemas: si el ofendido había sido lesionado por uno solo de los procesados o por los cinco; cuanto tiempo habían durado las lesiones y dependiendo de lo primero si había o no la agravante de abuso de autoridad.

Los procesados eran Juan Antonio, Julio, ambos hermanos, José y José Manuel y Dionisio estos dos últimos hermanos y José su padre.

El ofendido y lesionado era Benedicto convecino de los procesados y todos ellos residentes en un pueblo de nuestra provincia.

El Ministerio Fiscal calificaba los hechos como un delito de lesiones graves del art. 420 número 3 del Código Penal, con la agravante de abuso de superioridad y pidiendo para los cinco la pena de 5 años de prisión menor a cada uno e indemnizar conjunta y solidariamente a Benedicto en 226.000 pesetas por las lesiones y 150.000 por las secuelas.

La acusación particular estaba de acuerdo con la calificación del Fiscal si bien pedía la pena de 6 años de prisión menor para cada uno de ellos e indemnizar a su cliente en 804.000 pesetas por las lesiones y 250.000 por las secuelas.

La defensa de los acusados decía que Juan Antonio, Julio, José y José Manuel no habían intervenido en los hechos y procedía su absolución y que respecto de Dionisio solo se le podía considerar como autor de una falta de lesiones porque decía que Benedicto solo había precisado 7 días de asistencia médica y no le había quedado ninguna secuela y que además se daba la existencia de la existencia de legítima defensa o bien la misma como atenuante y pedía la condena de Dionisio solamente a 1 día de arresto menor e indemnizar a Benedicto en la cantidad de 3.500 pesetas.

Este cronista estuvo durante el interrogatorio de los 5 procesados y sacó la conclusión particular de que los 5 habían agredido a Benedicto no solo por contradicciones en que incurrieron, sino también porque bastaba ver el aspecto físico de Benedicto y el aspecto físico de Dionisio para llegar a la conclusión de que Benedicto no podía haber sido «vulnerable» solamente por Dionisio.

Sin que sea dármeles de adivino, así lo ha estimado también la Audiencia provincial en su sentencia de 13-5-1982.

Establece como hechos probados que sobre las 18 horas del día 25-8-1980, Benedicto, regresaba de arreglar y enganchar unos tubos de riego en una finca de patatas de su propiedad, sita en «Las Torcas», término municipal de un pueblo de esta provincia, donde estaban trabajando sus cuñadas, y, en tal momento, de les imedlaciones de un tractor y

remoique, parado en otra finca, se le acercaron los acusados Juan Antonio y su hermano Julio, José y sus hijos José Manuel y Dionisio, cruzándose unas palabras relativas al riego, seguidas de inmediato de unos golpes propinados por Dionisio a Benedicto, e inmediatamente de todos los demás que lo hacían con trancas o tablillas de señalizar la siembra de patatas, consiguiendo tirarle al suelo varias veces, hasta que, con mucha dificultad porque le seguían pegando y arrastrándose, consiguió llegar a su tractor que tenía en la muy próxima carretera, y, así se desentendió de los Inducidos acusados que con los golpes le causaron lesiones para cuya curación, sin defecto ni deformidad, necesitó 20 días e igual tiempo de asistencia facultativa.

Sobre esos hechos que declara la Sala probados, dice que son constitutivos de un delito de lesiones, previsto y penado en el art. 422 del Código Penal, por cuanto está claro que se produjeron lesiones a Benedicto, que han precisado de 20 días de asistencia médica para su curación, sin defecto ni deformidad, y sin que pueda decirse que una posible neurosis traumática constituya defecto alguno y deduciéndose la curación completa de los distintos partes médicos que obran en las actuaciones.

La Sala considera que de dicho delito son responsables criminalmente, en concepto de autores, Juan Antonio y su hermano Julio, José y sus hijos José Manuel y Dionisio, por la participación directa, material y voluntaria que tuvieron en su ejecución.

La Sala también considera que ha concurrido la agravante de superioridad del número 8 del art. 10 del Código Penal, y dice que ha de ser apreciada al concurrir a la realización del hecho varias personas, cinco contra una, y esta desproporción o adición de fuerzas es la determinante de la apreciación de esta circunstancia agravatoria, pues al prevalerse de tal diferencia numérica se consigue quebrantar la resistencia que opusiera la víctima.

La Sala establece el fallo de que debe condenar y condena a Juan Antonio y a su hermano Julio, a José y a sus hijos José Manuel y Dionisio, como autores responsables de un delito de lesiones, con la agravante de abuso de superioridad, a la pena de 5 meses de arresto mayor a cada uno de los cinco acusados, a las accesorias de suspensión de todo cargo público, profesión, oficio y derecho de sufragio durante el tiempo de la condena, y a que paguen, en concepto de indemnización de daños y perjuicios, de una manera conjunta y solidaria a Benedicto, la cantidad de 150.000 pesetas.

Tristemente otro caso más de violencia y en un pueblo de nuestra provincia en que la convivencia ciudadana está de forma normal gravemente alterada como lo ponían de manifiesto más de 40 vecinos que en su día lo hacían saber al Juez de Instrucción mediante un escrito con sus firmas. Es de esperar que vuelvan las aguas a su cauce y reine la armonía y la solidaridad que es lo que debe haber en una comunidad.

JULIAN MIGUEL DE LA VILLA

# CALENDARIO ESCOLAR CURSO 1982 - 83

La Dirección provincial, de Educación y Ciencia, de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto 2.459-1970, de 22 de Agosto y previo informe del Consejo Asesor y de los informes a su vez favorables de las respectivas inspecciones, ha aprobado el siguiente calendario escolar para la provincial de Burgos, obligatorio para todos los niveles y Centros públicos y privados de la misma para el curso 1982 - 1983.

Primero. — El curso escolar comprenderá desde el primero de Septiembre de 1982 hasta el 30 de Junio de 1983.

Segundo. — El curso comenzará para la Educación Preescolar y General Básica el día 15 de Septiembre. Para los restantes niveles educativos comenzará el día primero de Octubre.

Tercero. — Para Educación Preescolar y General Básica, se establece jornada única durante el mes de Septiembre de 1982 y desde el día 15 al 30 de Junio de 1983. En estos casos, la jornada matinal será de cuatro horas de duración.

Cuarto. — Días festivos. — Los días festivos del curso 1982-1983, serán los siguientes: 12 de Octubre, fiesta de la Hispanidad. Primero de Noviembre, festividad de Todos los Santos. 8 de Diciembre, la Inmaculada Concepción. 19 de Marzo, festividad de San José. Primero de Mayo, fiesta del Trabajo. 2 de Junio, Corpus Christi. 24 de Junio, fiesta onomástica del Rey. También serán festivos dos días correspondientes a fiestas tradicionales en honor de Patronos 27 de Noviembre, San José de Calsanz, para Educación Preescolar y General Básica; 28 de Enero, Santo Tomás de Aquino, para Bachillerato; y 31 de Enero, San Juan Bosco, para Formación profesional).

Quinto. — Vacaciones: la vacación de verano comenzará el día primero de Julio y finalizará el 31 de Agosto.

La vacación de Navidad se extenderá a diecisiete días, comprendidos entre el día 23 de Diciembre de 1982 y el 8 de Enero de 1983, ambos inclusive.

La vacación de Semana Santa, será de once días, comprendidos entre el 31 de Marzo y el 10 de Abril de 1983, ambos inclusive.

Sexto. Actividades de los sábados: Estas actividades se realizarán en sesión matinal comprendiendo las mismas un máximo de cuatro horas, no siendo preceptiva su desarrollo dentro de las instalaciones del Centro escolar.

Séptimo. — Normas:

I. — Un ejemplar de este calendario deberá ser expuesto en el tablón de anuncios o en un sitio visible en cada Centro.

II. — Las corporaciones locales propondrán a esta Dirección las dos fechas de las actividades locales o patronos.

III. — Los profesores de Educación Preescolar y General Básica, realizarán durante los 14 primeros días de Septiembre las actividades necesarias de evaluación, programación y matrícula, contándose también como días lectivos.

IV. — Los centros de Bachiller y Formación Profesional, realizarán las tareas de evaluación final de sus alumnos oficiales, así como los exámenes del alumnado libre, durante los días que precisen del mes de Junio, según el volumen del alumnado de cada Centro, y las pruebas y evaluaciones de la convocatoria extraordinaria durante el mes de Septiembre. Asimismo del 13 al 30 de Septiembre las instrucciones, concretas de la Dirección General de Personal el profesorado de los Centros de Bachillerato y Formación Profesional colaborará en las actividades necesarias de matrícula, programación y organización del curso. Todas estas fechas se computarán como días lectivos de la misma manera que los días del mes de Junio en que puedan continuar funcionando con sus horarios normales.

V. — Cualquier alteración de este calendario escolar precisará de la necesaria autorización expresa e individual de esta Dirección y deberá ser comunicada con suficiente antelación. Las respectivas inspecciones supervisarán el estricto cumplimiento del mismo.



**HOY, SABADO, TARDE**

SIENTETE EN TU AMBIENTE CON LAS ULTIMAS NOVEDADES DISCOGRAFICAS.

ESTA NOCHE, OTRO GRAN ACONTECIMIENTO EN VOLTA

**«LOS LISTOS»**

CARCAJADAS A GO-GO  
— SOLO PAREJAS Y MATRIMONIOS —

MAÑANA, GRAN BAILE JUVENIL

# SU PISO EN TARDAJOS



A sólo 9Km. de Burgos Vd. puede vivir ya. Pisos y locales totalmente acabados con superficies de 100 a 120 m<sup>2</sup>

**precios muy interesantes**

llámenos al 205717-206021 en horas de oficina

nos adaptamos a su forma de pago.

**REPRESENTACIONES**

Para toda la zona catalana, gabinete agentes colegiados, introducidos en comercio e industria. Interesados dirigirse a Comercial Mediterránea Caspe, 81. — Teléfono 93 256 71 45.

GRACIAS ESPIRITU SANTO

POR EL FAVOR CONCEDIDO

A. S. M.

CUADERNILLO Especial domingo

MAÑANA EN

**Diario de Burgos**

# Jura de Bandera de 38 sordos burgaleses

El coronel del CIR resaltó este ejemplo de patriotismo

Entrega de una placa al capitán general



El coronel Pizarro, durante la alocución —transmitida por gestos— a los sordos que juraron Bandera el pasado domingo en Araca.

El pasado domingo 23 de Mayo, 38 miembros de la Asociación de Sordos «Fray Pedro Ponce de León» de Burgos hicieron su juramento de Fidelidad a la Bandera junto a los 2.268 reclutas del tercer llamamiento del reemplazo 1981, en el C.I.R. número 11, perteneciente a la VI Región Militar, que se encuentra en Araca - Vitoria.

El acto, presidido por el gobernador militar accidental de Alava, coronel jefe del Regimiento de Infantería «Flan-des» número 30, D. Antonio

Recio, fue celebrado según el protocolo habitual. Fue una ceremonia muy efectiva, tanto para los jefes y oficiales del Ejército que asistieron a la misma, como para el numeroso público allí congregado, que les aplaudió ardorosamente en varias ocasiones, principalmente en los pasos de a uno y de a tres. El coronel jefe del CIR, don Manuel Pizarro Quesada, en su alocución hizo principal mención del ejemplo patriótico que nos han dado estos hombres que, aunque por su deficiencia están exentos de realizar el

servicio militar considero a n que, si llegara el caso, podrían ser de gran utilidad haciendo los servicios de limpieza la comida, etc., o incluso empujar las armas si fuera necesario, para defender su Patria. Durante el acto les sirvió de intérprete un recluta de ese mismo llamamiento, hijo de sordos y anecdóticamente de uno de ellos, que les asesoró en todas las fases de la ceremonia, a la vez que realizaba su propia Jura con ellos. Asimismo, junto con el presidente de la Asociación de Sordos, hicieron la tradicional Ofrenda a los Caídos.

Ya concluido el acto, el coronel Pizarro les obsequió a todos ellos, así como a los familiares y amigos que, en dos autocares completamente llenos se desplazaron con ellos, con un vino de honor en la Residencia de Oficiales, durante el cual les fueron entregados a cada uno de los 38 sordos un diploma acreditativo de su Jura de Bandera, así como con una banderita de sobremesa y una metopa con los escudos de las provincias de la VI Región Militar. No dudamos que estos obsequios ocuparán un lugar privilegiado en sus hogares y contribuirán a recordarles con gran emoción ese día tan importante de su vida.

Los sordos correspondieron a ello y, por medio de su presidente, obsequiaron al coronel Pizarro con una placa conmemorativa como agradecimiento a todas las atenciones y facilidades que les han dispensado.

Improvisadamente, durante el vino de honor, el comandante jefe de la Policía Nacional de Alava, don Angel López Armisen les invitó a visitar sus cuarteles cosa que así hicieron, siendo ricamente egasajados.

**ENTREGA DE UNA PLACA AL CAPITAN GENERAL DE LA VI REGION MILITAR**

El pasado martes día 25, el capitán general de la VI Región Militar, don Luis Polanco Mejorada, recibió al presidente de la Asociación de Sordos de Burgos, don Germán de Miguel Anóris, y a la presidenta de la Asociación de Padres de Niños Sordos, doña María Luisa de Miguel, acompañados por el ya soldado que les sirvió de intérprete en la Jura don Luis Ballesteros Salvador, y por el teniente don Vicente Delgado García, que les ha servido de intermediario en las negociaciones previas al acontecimiento y les ha apoyado en todo momento. Durante la visita, el presidente de la Asociación de Sordos hizo entrega al capitán general de una placa conmemorativa, como agradecimiento al hacer posible ese derecho y ese deber que tenían los sordos burgaleses en demostrar su amor a la Patria y hacer se así también soldados y servidores de España.

# Clausura de las Jornadas de Orientación en el Instituto Diego Porcelos

El jueves tuvo lugar en el salón de actos del Instituto Conde Diego Porcelos, la clausura del ciclo de conferencias, organizado por la Asociación de Padres de Alumnos de dicho Centro.

Sobre el tema «Las Carreras de Letras», disertó el profesor doctor don José Ramón Remacha, diplomático y director del Departamento de Derecho Internacional del Colegio Universitario.

El conferenciante expuso con gran brillantez los aspectos más relevantes y atractivos de los estudios universitarios considerados.

De forma matizada aludió a la importancia que en todo caso tienen las carreras técnicas o de Ciencias, pero salvando la trascendencia de una formación humanística. «Hasta el propio Einstein —dijo el conferenciante— fue un convencido de que las ciencias de la materia naen son para una sociedad deshumanizada».

Cerró el acto el presidente de la Asociación de Padres, agradeciendo al Dr. Remacha su utilísima e interesante disertación.

# NOTA DE LA POLICIA MUNICIPAL

Sobre aparcamiento de vehículos con motivo de los actos de mañana

Con motivo de los actos que se celebrarán en Capitanía General, mañana domingo, día 30 de Mayo, queda prohibido el establecimiento de toda clase de vehículos desde las diez de la mañana y hasta la terminación de los mismos en los lugares siguientes:

Plaza de Alonso Martínez, calle de Laim Calvo, desde Plaza de Alonso Martínez hasta calle Arco del Pilar, y calles Alvar García, Sanz Pastor y Trinidad, esta última desde su entrada hasta el número 8.

Advirtiéndose que todos aquellos vehículos que se encuentren estacionados en los lugares mencionados, a partir de la hora señalada, serán retrados mediante los servicios de grúa con cargo a cuenta de los propietarios de los mismos.

## P. MAURI, S. A.

PRECISA

PARA LAS ZONAS DE BURGOS Y LOGROÑO

VENDEDOR

SE OFRECE:

- Sueldo fijo, comisiones y otros incentivos por objetivos de ventas.
- Seguridad Social en régimen especial de Agentes Comerciales.
- Fichero de clientes.

SE PRECISA:

- Experiencia en ventas y conocimientos del sistema de auto-venta.
- Vehículo comercial (no imprescindible).

ABSTENERSE CURIOSOS

Interesados dirigirse a P. MAURI, S. A. Calle Democracia, 17-19. Valladolid-11.

# Rueda de Prensa del presidente de la Federación de Caza

Se ha celebrado en la sede de la Federación Española de Caza una rueda de Prensa convocada por el presidente don Lesmes Peña Hurtado para informar a los medios especializados de la labor y gestiones realizadas hasta el momento por él, la Junta de Gobierno y las distintas Comisiones.

El Sr. Peña Hurtado, de manera amplia y pormenorizada expuso la problemática federativa, las distintas realizaciones abordadas y vías de solución en curso contestando a las preguntas y aclaraciones que le fueron solicitadas por los informadores.

Los temas que se trataron fueron:

Batidas de jabalíes en veda. Nueva Licencia Federativa y seguro de accidentes, anejo a la misma.

Auditoria y balance de cierre de 1981.

Subvención para instalaciones deportivas.

Láminas y folletos de divulgación.

Registro de infractores.

Solicitud de liberalización de determinados cartuchos metálicos de rifles para caza mayor considerados militares.

Sistema contable mecanizado Cese del secretario general.

Visita a Madrid del presidente de la F.A.C.E.

De las que despertaron más interés, merecen destacarse:

Unificación de prestaciones del Seguro de Caza con la Mutualidad General Deportiva que anteriormente se cubría separadamente mediante acuerdo complementario con Mutua port.

Solicitud de ICONA para que verifique realmente, los daños a los cultivos antes de conceder autorización para batidas de jabalíes en época de veda,

ante la merma de individuos de esa especie de caza que últimamente se viene observando. Conveniencia de la instalación de Campos de Adiestramiento de Perros y otras actividades deportivas en cada provincia, por el indudable beneficio que representará para los cazadores y la práctica del deporte, contando con un capítulo de subvenciones para ello.

Modificación del sistema contable de la Federación y su subsiguiente mecanización de procesamiento informático para mayor disponibilidad de datos, agilización y mejora del método de trabajo a un menor costo.

Discrepancia ante la Auditoria realizada por el Consejo Superior de Deportes y el balance de cierre de 1981, en su parte patrimonial.

Ese mismo día el presidente de esta Federación recibía la visita de su homólogo y del secretario general de la Federación Europa de Asociaciones de Cazadores (FACE) con los que departó cordialmente sobre los diversos temas de interés común para los cazadores deportivos de todo el continente europeo y principalmente sobre la repercusión que la sequía haya podido tener en el Coto de Doñana ofreciendo una subvención al efecto de mitigar los posibles daños; por lo que fueron remitidos con ese objeto al Patronato de dicho Parque Nacional, habida cuenta que la administración y funcionamiento del Coto de Doñana es en esencia ajeno a la temática federativa, independientemente de que todos los cazadores españoles, al igual que los demás europeos en general, celebran su existencia y conservación.

MAS ALLA DE LA PICARDIA, REPLETA DE HUMOR, CON NUEVOS Y SORPRENDENTES «GAGS»...

DESDE HOY CALATRAVAS 5,30 7,45 10,30

UN JOCOSO - DIVERTIDO ESTRENO PARA QUE VD. RIA A PLACER...



ESCRITO Y DIRIGIDO POR CASTELLANO PIPOLO • PRODUCIDO POR MARIO VITTORIO CECCHI GORI • PARA LA INTERCAPITAL COLOR

COMO SERIA SU PASION POR EL JUEGO, QUE LA NOCHE DE BODAS, DEJO PLANTADA A SU MUJER Y SE FUE A ECHAR UNA «PARTIDITA» CON LOS AMIGOTES...

CUADERNILLO

MAÑANA

EN

Especial domingo

Diario de Burgos

VIDA CULTURAL

EL GRUPO DE DANZAS "JUSTO DEL RIO", NUEVAMENTE A PORTUGAL

Invitado por la Cámara municipal del Concejo de Oporto, hoy sábado, sale hacia Portugal, el grupo de Danzas Burgalesas "Justo del Río" que participará en el «V Festival Internacional de Danzas de Matosinhos», en el litoral atlántico portugués.

Nos dice su director don Justo del Río, que el grupo va muy bien preparado y como siempre dejará el pabellón burgalés a gran altura. Es la primera salida que realizan este año al extranjero, y la sexta vez que el grupo va a Portugal. Buena muestra de la excelente acogida que tienen nuestras danzas y la magnífica interpretación que hace de las mismas este grupo tan solicitado internacionalmente.

El mismo lo integran 30 per-

sonas al frente del cual viajan don Julián del Río, directivo de la Agrupación y don Emilio Castañeda, subdirector de la misma.

A su regreso les informaremos de los pormenores de este gran festival internacional en el que que participan varios conjuntos de toda Europa.

Recital poético y lectura espiritual dentro del ciclo de San Francisco

Hoy, concierto de la Coral Vallisoletana

Ayer, dentro de la semana cultural conmemorativa del VIII Centenario del nacimiento de San Francisco de Asís, se desarrolló un programa que iniciaron los poe-

tas, presentados por José Luis Camarero, que indicó que el acto que se iba a desarrollar era el homenaje de poetas y hombres de teatro de Burgos a San Francisco. Luego explicó el desarrollo, diciendo que se ambientaría con diapositivas de los frescos del Giotto hechas en la propia basílica de Asís. Luego, en los momentos culminantes de la lectura teatral, la Coral Polifónica "Castilla" actuaría con el canto religioso apropiado. Así fue el desarrollo, añadiendo por nuestra parte que esta Coral estuvo dirigida por María del Coro Delgado y Juan Gabriel Martínez.

José Luis Camarero, leyó alguno de sus poemas, para dar paso a los poetas Carlos Frühbeck, Antonio R. Llanillo y Rafael Núñez Rosáenz (en la voz de Juan Luis Sáenz). Luego se desarrolló la lectura espiritual a cargo de "Amigos del Teatro de Burgos", con Fernando Quintana Oviedo, Francisco Joaquín Ramos y Fidel López Aja. Los textos eran de José Luis Camarero.

En resumen, una bella velada que llevó mucho público al salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo.

HOY, CONCIERTO DE LA CORAL VALLISOLETANA

Hoy se clausura esta semana cultural, para lo que se ha programado una despedida de auténtica gala, puesto que vendrá a ofrecer un concierto la Coral Vallisoletana, bajo la dirección de Carlos Barrasa.

El concierto comenzará a las ocho y cuarto de la tarde y tendrá por marco el auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo Católico (entrada por la calle Julio Sáenz de la Hoya).

OCASION

- 2 Transformadores de 1.200 KVA, 5.000/220/127, Fierro, seminuevos.
- 1 Transformador de 1.000 KVA, 30.000/5.000, Oasa, seminuevo.
- 1 Transformador 15 KVA, 20.000/250/133, G.E.E., usado.

TELEFONO: (943) 65 14 60.

Exposición turística de Castellón y su provincia

Desde ayer y hasta mañana, una sesión informativa de la que damos cuenta a nuestros lectores. A tenor de lo que se nos comunica, esta muestra cuenta con el patrocinio del Patronato de Turismo de Castellón e, indudablemente como ocurre con todas las exposiciones de su género, se verá muy concurrida.

Hay a mediodía será ofrecido un vino de honor y, por su-

Certamen provincial de Teatro

Hoy, a las doce del mediodía, actuación del grupo infantil "Los Bautos"

Con la representación de hoy, a cargo del grupo infantil «Los Bautos», concluye la fase final del III Certamen de Teatro convocado por la Diputación, fase en la que han participado nueve grupos teatrales de los treinta que han concurrido al concurso.

La representación de hoy, dará comienzo a las doce del mediodía, en la sala del «Gran Teatro».

El grupo infantil «Los Bautos», de Quintanilla del Agua, pondrá en escena la obra de Pablo Villamar: «La Tierra de Jauja».

DE ARTE

CARMEN Y CONCEPCION MARTIN: EN «AULA ESPOLON»

Hay una bella muestra de lo que es la delicadeza y de lo que es algo más, mucho más que artesanía, en la sala de la Caja de Ahorros del Círculo Católico en «Aula Espolón». Se trata de una exposición de iconos y flores que pertenecen a Carmen y Concepción Martín.

Francamente, nos habíamos armado un poco contra una exposición que creíamos simple y llana artesanía, sin más transcendencia. Pues no. Se trata de una bellísima muestra que explica muchas cosas. Por ejemplo, explica cómo se pueden lograr efectos formidables con las flores y con un conno para meterse en el mismísimo arte.

No estamos habituados aquí a ver esta clase de exposiciones, pero conviene que vayamos tomando nota de ellas. Las autoras saben lo que es lograr efectos decisivos con sus flores y lo que es rizar el rizo de la delicadeza al transcribir la emoción de los iconos. Ello, claro está, dentro de una técnica, la del punzón, que parece requerir no solamente una preparación adecuada, sino sobre todo unas manos especiales y una paciencia a prueba de bomba. Si el efecto final se resuelve en la transmisión de emociones, en una interpretación de la belleza dignísima, nuestra conclusión definitiva es que se preste atención a esta muestra y que se vea que todavía hoy y mañana puede ser admirada. Merece la pena.

A. S.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

supcos cultupales

VIII CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE SAN FRANCISCO DE ASIS

HOY, SABADO, 29 DE MAYO

A LAS 8,15 DE LA TARDE, EN EL AUDITORIUM DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO (C/. Julio Sáenz de la Hoya).

CONCIERTO POR LA CORAL VALLISOLETANA

Director: CARLOS BARRASA

Recogida de invitaciones: en el EXCMO. AYUNTAMIENTO HASTA LA UNA DEL MEDIODIA.

CUADERNILLO Especial domingo MAÑANA EN Diario de Burgos

NOTAS Y AVISOS

RETENCIONES EN LAS PRESTACIONES DEL INEM, A EFECTOS DE LA DECLARACION DE LA RENTA

El Instituto Nacional de Empleo comunica que todos aquellos trabajadores que percibieron prestaciones durante el año 1981 tiene a su disposición en las oficinas de empleo correspondientes, a partir del martes día primer de junio, el certificado de las retenciones producidas por la aplicación del impuesto sobre la renta de las personas físicas.

Duero a Soria y Zaragoza y viceversa y de San Esteban de Gormaz.

Ha quedado abierto un plazo de información pública en el «Boletín Oficial de la provincia».

«Chema» expondrá fotografías en la Casa de Cultura

SERVICIO DE VIAJEROS

La empresa «Auto Ibérico, S. A.», titular del servicio regular del transporte de viajeros, equipajes y encargos por carretera entre Valladolid y Zaragoza, por Soria, ha solicitado a la Jefatura provincial del Ministerio de Transportes y Comunicaciones que le permita establecer paradas fijas para tomar y dejar viajeros en las localidades de Aranda de Duero y de San Esteban de Gormaz, con el fin de realizar tráfico exclusivamente de Aranda de

En un corto espacio de tiempo, Chema ha ofrecido a Burgos dos muestras de su fotografía o va a ofrecer. La una, que por lo que sea, no tuvo mucha asistencia de público, se clausuró hace poco y la otra la ofrecerá a partir del día primero, en la sala de la Casa de Cultura. De momento la anunciamos, pero también aconsejamos que se visite porque merece la pena.

El horario será el habitual, es decir, de doce a dos del mediodía y de siete a nueve de la tarde.

Lea siempre Diario de Burgos BURGOS es cosa nuestra

GRAN TEATRO ¡¡HOY!! SABADO EN SESION CONTINUA DESDE LAS 5 TARDE ¡EL MAS FANTASTICO PROGRAMA!

LEON DEL DESIERTO OMAR MUKHTAR

ANTHONY QUINN OLIVER REED

ROD STEIGER

JOHN GIELGUD

IRENE PAPAS

RAF VALLONE

QUINN - REED

LEON DEL DESIERTO OMAR MUKHTAR

PAPAS - VALLONE - MOSCHIN

STEIGER - GIELGUD

MOUSTAPHA PAKAR

FERNANDO ESTESO ANDRES PAJARES

Yo hice a ROQUE III

ANTONIO OZORES · FLORINDA CHICO

RAFAEL HERNANDEZ · MIRTA MILLER

CON LA COLABORACION DE NARCISO IBAÑEZ MENTA

DIRECTOR MARIANO OZORES

IZARÓ FILMS S.A.

AUTORIZADO PARA MAYORES 16 AÑOS

# ANA ISABEL SAIZ MAROTO, DE LA PEÑA «RINCON DE CASTILLA», «REINA» DE LAS FIESTAS DE LA CIUDAD PARA 1982

Trabaja, tiene 19 años y ofrece su título a las «reinas» de todas las peñas de Burgos

La brillante fiesta se celebró anoche, con la participación de cuarenta y cuatro aspirantes

La señorita Ana Isabel Saiz Maroto, de la Peña «Rincón de Castilla» fue elegida anoche «reina» de las fiestas de la ciudad 1982, en el curso de una fiesta que tuvo por marco la magnífica parrilla de la discoteca «Roma» de nuestra capital. Cuarenta y cuatro eran las señoritas «reinas» de otras tantas Peñas, sociedades y Casas regionales que optaban al mismo título y que tras recibida votación, primero de selección entre ellas y después la

entrevista y la votación del jurado, se decidió la que ha de representar a todas ellas en la semana mayor festiva de San Pedro y San Pablo. Esa elección se hacía pública entre la expectación de todos los asistentes, a las doce menos veinte de la noche. Poco después de las ocho se iniciaba la fiesta en la mencionada discoteca Roma. La fiesta fue presentada por el locutor de Radio Cadena Española, Alejandro Joaquín Rodríguez, que una vez más demostró extraordinarias dotes profesionales y de entrevistador radiofónico, hablando brevemente con las 44 aspirantes al título. Lo hizo de forma amena, dinámica y con imaginación. Mereció generales aplausos y elogios.

El jurado de esta elección estaba presidido por el titular de la Junta Mixta de Festejos, don Antonio García Martín e integrado por las siguientes personas: don Miguel Vallecillo Rodríguez, don Fernando García Romero, don Alberto Hoyos Limón-Gil, don Jesús María Jabato Saro, don Esteban Corral García, don José Luis Cuasante Álvarez, don José Antonio Rodríguez Temiño, don Angel Ramos Serna, don Bernandino Velasco Santiago, don Fernando Cifrián Villagración, don Miguel Sánchez Ramos, don Evelio Gómez de Cadiñanos, don Teodoro Tejedor Arranz, don Antonio Hernando García, don Luis Ortega RUIPÉREZ, don César Rico Pardo, y el secretario del jurado, don José Pablo Arévalo Galán.

Tras un primer contacto entre las aspirantes y dentro de un ambiente de extraordinaria cordialidad y simpatía, se inició la fiesta, con la presentación de todas y cada una de ellas, de acuerdo con la relación que ya les dimos a conocer el día anterior. Únicamente hubo dos variantes: no se presentó María Concepción López Merino, de la Peña «Los Colores» y en sustitución de María Dolores González Pinto por la Sociedad de Conductores Mecánicos, lo hizo la señorita Petri Virtus.

Con cálidos aplausos se acogió la presencia de cada una de las «reinas» candidatas, concediéndose posteriormente media hora para efectuar la votación.

Hubo que hacer una segunda, ya que en el recuento de votos superó éste en principio al número de candidatas y en aras de una más clara y democrática votación se repitió, lo que supuso una pérdida de más de treinta minutos.

Llevada a cabo, los resultados seleccionaron como las siete aspirantes que pasaban a la final a las siguientes señoritas: Ana Regina Peñacoba Royuela, Ana Isabel Saiz Maroto, Belén Pérez Arribas, María del Carmen Ortega Alonso, Ana Isabel González Salazar, María Natividad González Albillos y Magnolia de la Iglesia González. Fueron siete al empatar en la puntuación estas dos últimas.

Pasadas las diez y cuarto de la noche, se inició la segunda fase de la elección de la «reina» de las fiestas. Los miembros del jurado, tras ser presentadas las finalistas y recibir una ovación de gala de todos, entre ellos, de sus compañeras, los miembros del jurado iniciaron entrevistas improvisadas con cada una de ellas. Esto demoró el fallo final considerablemente y a las once y cuarto de la noche se procedía a la votación que arrojó el siguiente resultado final:

Primera, Ana Isabel Saiz Maroto, de la Peña Rincón de Castilla, con 144 votos; segunda, Belén Pérez Arribas, de la Peña Recreativa y Cultural «Los Titos», 142; tercera, Ana Regina Peñacoba Royuela, de la Asociación «Justo del Río», con 129; cuarta, Ana Isabel González Salazar, de la Peña Cidiana, con 114; quinta, Carmen Ortega Alonso, de la S. D. Victoria-Nido, con 113; sexta, Magnolia de la Iglesia González, de la Peña Santa María la Mayor, con 107; y séptima, María Natividad González Albillos de la Asociación Polklórica «Estampas Burgalesas», con 101.

El presidente del jurado, señor García Martín, dio a conocer el resultado y la gran ovación de la sala corrió a cargo de las propias compañeras «reinas» de otras Peñas que acogieron el fallo con extraordinaria leportividad y felicitaron cariñosamente a Ana Isabel.

Recibió un ramo de flores, mientras era aplaudida por su elección, después de más de tres horas de reunión desde que se inició la primera fase. La proclamación de la «reina»



Estas son las seis «reinas» aspirantes al galardón máximo de «reinas» de las fiestas, en la fiesta de anoche. — (Foto FEDE)

tendrá lugar el día 26 de Junio, por la tarde.

### «TODAS MIS COMPAÑERAS MERECIAN ESTE MISMO HOMENAJE»

Ana Isabel Saiz Maroto, con una admirable tranquilidad que le daba, acaso el hecho de haber sido ya «reina» por segundo año consecutivo, recibió la noticia por medio de nuestro periódico, cuando se procedía al recuento de la votación y se esperaba en la sala con expectación que se diera a conocer el resultado último.

Las compañeras que estaban con ella, la besaron cariñosamente y la felicitaron con efusividad. Ella se mostró con nosotros ilusionada, manteniendo una cuajada personalidad que ya puso de manifiesto el pasado año en la misma elección.

—Esto es sorprendente, estoy muy contenta y bastante tranquila para una cosa así.

—Así empezó nuestro diálogo con la «reina» de las fiestas del presente año.

—¿Estudias o trabajas?

—Trabajo en un supermercado en Cabsa, en concreto, tengo 19 años y he nacido en Bur-

gos, quizá por eso me hace todavía mayor ilusión ser la «reina» de sus fiestas.

—Al repetir en esta ocasión ¿esperabas esta suerte?

—No, no lo esperaba, pues todas mis compañeras merecen la misma distinción. A ellas rindo este homenaje en estos instantes.

—¿Qué te ha parecido el desarrollo de esta convocatoria-concurso?

—Se ha desarrollado mejor que el pasado año, quizás; estoy muy contenta por todo.

—¿Eres consciente de la responsabilidad contraída?

—Sí lo soy, ya tenía una responsabilidad no menos importante como es la de representar a una Peña como la del «Rincón de Castilla». Lógicamente, ahora bastante más.

Cuando llegamos a este punto del diálogo, se anuncia oficialmente la elección; Ana Isabel se marcha decidida y tranquila al escenario, la despedimos con los mejores deseos y ella nos dice antes:

—Un saludo cariñoso para todos los burgaleses.

—Dicho está. Felicidades.

RUIZ DE MENCIA

## NOTAS Y AVISOS

### NOTA DE USO

La USO nos remite la siguiente nota:

«La Federación de Trabajadores de Comercio de la Unión Sindical Obrera se solidariza con los trabajadores despedidos de Galerías Freiciados S.A. al considerarlos totalmente injustos e improcedentes.

Esta Federación hace un llamamiento a la dirección de la empresa para que reconsidere su postura y proceda a la readmisión».

El general D. Carlos Ardilla Zurita, nuevo gobernador militar de Burgos

## «REINA» DE LA PEÑA «LOS TITOS»



El pasado sábado, en el curso de una fiesta organizada por la Peña «Los Titos», del G-9, de Gamonal, tuvo lugar la proclamación de la «reina» de la entidad, señorita Belén Pérez Arribas. La imposición de la banda la hizo el teniente de alcalde don Víctor Martínez Llorente, que presidió la fiesta en representación del alcalde de la ciudad. Los actos comenzaron con una cena de hermandad en el Restaurante Torres y posteriormente se celebró la verbena y la proclamación de la «reina». El domingo pasado hubo otros actos, entre ellos un cross popular y una misa y gran fin de fiestas.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

## EXPOSICION TURISTICA CASTELLON Y PROVINCIA

DURANTE LOS DIAS 28, 29 Y 30 DE MAYO, Y EN HORAS DE 12 A 2 Y DE 7 A 9

En la Sala de Exposiciones de la EXCMA. DIPUTACION DE BURGOS

PASEO DEL ESPOLON

(Antiguo Consulado del Mar)

INFORMACION SOBRE:

- HOTELES
- CAMPINGS
- APARTAMENTOS

VISITE NUESTRA PARCELA DE LA «COSTA DEL AZAHAR»

PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO DE CASTELLON

# ACTO DE HOMENAJE A LA BANDERA EN LA CIUDAD DEPORTIVA MILITAR

Asistieron las primeras autoridades civiles y militares

Dentro de los actos programados con motivo del Día de las Fuerzas Armadas, tuvo lugar ayer tarde, bajo un tiempo desapacible el acto de homenaje a la Bandera.

Presidía el acto el capitán general de la VI Región Militar, Luis Polanco Mejorada, acompañado del presidente del Consejo de Castilla y León, José Manuel García Verdugo; el arzobispo de la diócesis, Segundo García; el presidente de la Audiencia Territorial, Ibáñez

Maqueda; el fiscal jefe, Eugenio López; el diputado, Eusebio Barañano, en representación del presidente de la Diputación; el gobernador militar interino, señor De la Fragua, el gobernador civil, Manuel del Hoyo Aguilera, el alcalde, José María Peña San Martín; y los generales de Ingenieros, Artillería e Intendencia, señores, Olazábal, Gallardo y Brondo; el director de Cultura, José L. García Díez y numeroso público que se sumó al acto aplaudiendo de

manera especial el posterior desfile de las tropas.

Formaban en el campo de fútbol habilitado para este acto dos Compañías del Regimiento de San Marcial, dos escuadrones del Regimiento de Caballería, dos Baterías de Artillería, una Compañía mixta de autos, Intendencia y Sanidad y una Compañía de Operaciones Especiales. A los sones de la Marcha de Infantes, el capitán general saludó a la Bandera, pasando seguidamente revista a las tropas formadas en el recinto.

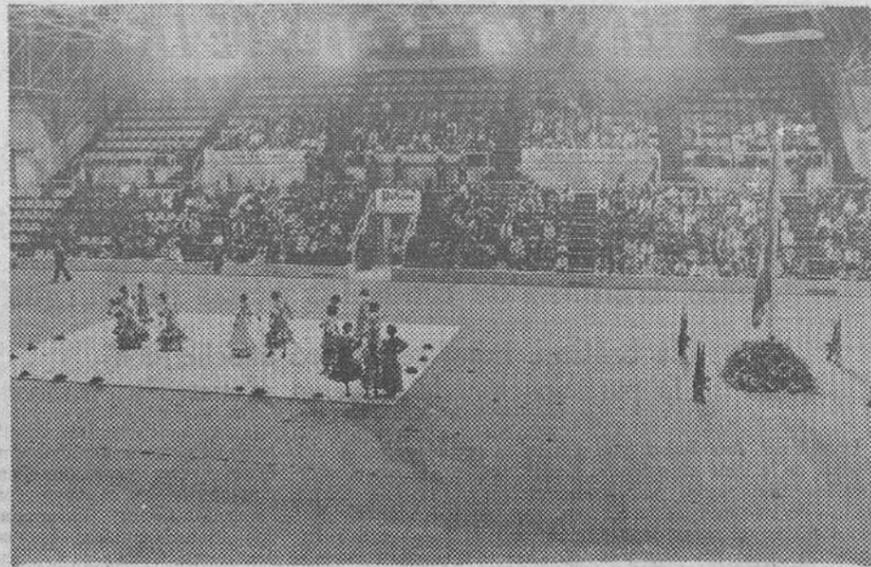
A continuación bajo un impresionante silencio se interpretó el toque de oración por los caídos. El teniente coronel vicario, procedió al rezo de un responso que finalizó con la Salva de Honor disparada por una sección de las Compañías de Operaciones Especiales.

Retiradas las Banderas, se deshizo la formación, mientras, autoridades civiles y militares procedían a ocupar las posiciones para contemplar el desfile de las tropas. Tras una copa de vino español preparada en "El Molino" se trasladarían al Polideportivo municipal para presenciar un acto cultural con intervención de grupos artísticos burgaleses como el ballet de Elena Munguía, y las danzas "Justo del Río" que ocuparon la primera parte a los que siguieron un recital del Orfeón Burgalés y un concierto interpretado por la Banda de Música del Gobierno Militar. A pesar, volvemos a repetir del mal tiempo que se registró ayer en nuestra ciudad, la entrada fue considerable.

### ACTOS PARA HOY

De 11,00 a 20,00 horas, en la Ciudad Deportiva Militar, se expondrá diverso material y equipo militar (carros de combate, vehículos blindados, cañones, puentes, etc.), la entrada al recinto es totalmente libre y gratuita.

A las 18,30, habrá una exhibición de adiestramiento de Unidades con participación de helicópteros y Compañías Especiales.



Entre los actos de homenaje a la Bandera, figuraba la actuación del grupo folklórico. En el grabado la actuación de un grupo infantil. — (Foto FEDE)

### NOTA DE PRENSA DE LA CAPITANÍA DE LA SEXTA REGION MILITAR

El Diario de Navarra, del día 28 del presente mes en su página 7 y en "Información militar" se hace eco de unas declaraciones del ca-

pitán general de la sexta región militar en las que su-puestamente dijo: "El 23-F es el problema de unos compañeros que hicieron lo que creían debían hacer"

Esta Capitanía General desea puntualizar que la mencionada frase no fue

pronunciada por el capitán general de la región, quien, a preguntas de varios periodistas sobre su opinión acerca de los sucesos del 23-F, declinó en general hacer comentarios y uno ligero que hizo, no se corresponde exactamente con la frase que se cita.

## Visitas a DIARIO DE BURGOS



Un grupo (el segundo) de alumnos de primer curso de BUP del Colegio Liceo Castilla visitó ayer nuestras instalaciones. Tras recorrerlas bajo las explicaciones de personal de la Casa, se fotografiaron ante la rotativa. — (Foto FEDE)

## REPRESENTANTE FERRETERIAS

Para la venta de artículo industrial de alta calidad y prestigio en el mercado nacional. Zona de venta BURGOS. Imprescindible tenga gran experiencia y conocimiento del mercado ferretero y Suministros Industriales. Escribir a Sirvex, S. A. Calle Travesera de las Cortes, 322. Barcelona-29. (INEM Burgos/25.840)

IMPORTANTE FABRICA DE PAPELES IMPRESOS EN FLEXOGRAFIA Y HUECOGRABADO, BOLSAS DE PLASTICO PARA INDUSTRIA Y COMERCIO

### NECESITA

## REPRESENTANTE A COMISION

para la zona de BURGOS y provincia

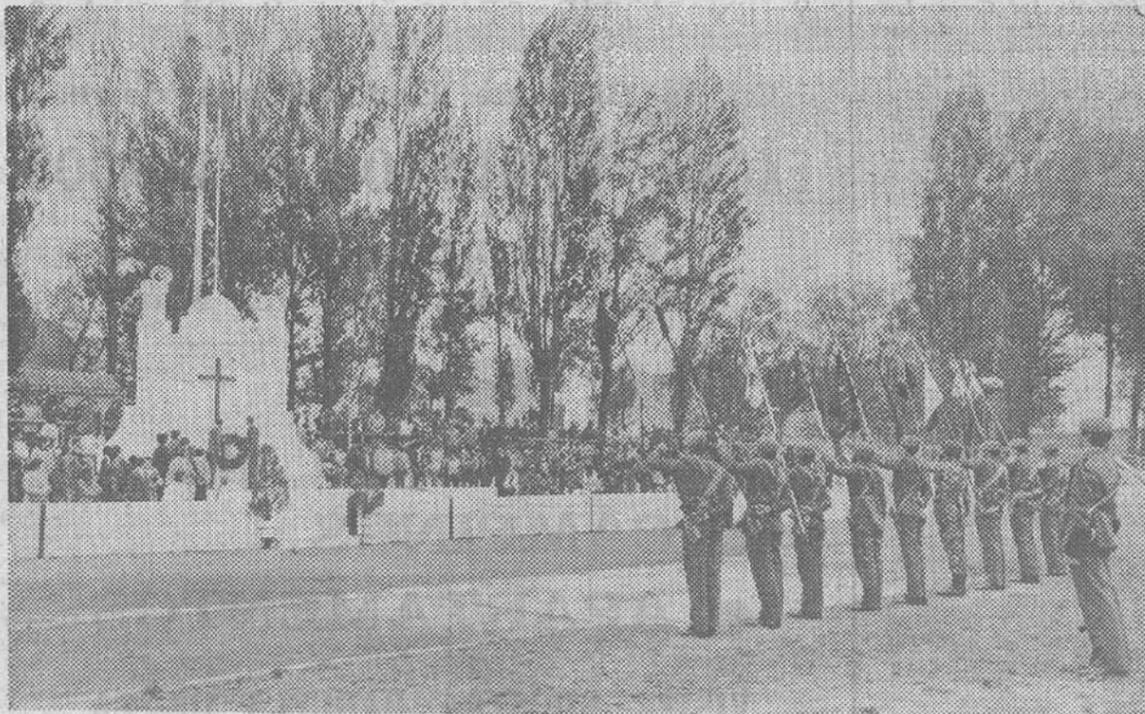
### SE REQUIERE:

- Ser conocedor del ramo.
- Máxima dedicación.
- Seriedad y espíritu comercial.
- Dispuesto a viajar en la provincia.

### SE OFRECE:

- Empresa conocida y de solera.
- Posibilidad de ingreso en plantilla.
- Escala progresiva de comisiones.
- Apoyo constante desde fábrica.
- Exclusividad en la zona.
- Cartera de clientes.

Interesados llamar al teléfono 415 68 66 de Bilbao el lunes, 31; martes, 1 y miércoles, 2, a partir de las 10 de la mañana para concertar entrevista.



El grabado recoge el solemne momento en el que se rinde tributo a los Caídos. — (Foto FEDE)

## ATENCION AMANTES DE LA MUSICA

Gran OFERTA FIN DE CURSO en todas las primeras marcas de Alta Fidelidad.

RUERA HI-FI\* Pza. Mayor, 33 - Telf. 201270 - BURGOS

### Recordatorios PRIMERA COMUNION

AMPLIO Y SELECTISIMO SURTIDO EN ESTAMPAS, ROSARIOS, LIBROS Y ARTICULOS DE REGALO PARA ESTAS FECHAS



Papelería TAGRA

VITORIA, 13

### Un cetáceo, trasladado a Carpesa para su desguace

Valencia (Logos). — Ha sido trasladado a Carpesa para su desguace el rocal (cetáceo similar a la ballena), que a últimas horas de la tarde del jueves apareció muerto en el puerto de Valencia.

El animal, con un peso de entre 8 y 9 toneladas, presentaba la cabeza totalmente destrozada y un enorme raspón lateral, producto probablemente de haber sido golpeado en altamar por algún buque que le causó la muerte. Al parecer, el animal pereció hace entre 15 y 20 días, según opinión de los expertos. A las 10 de la mañana, fue sacado del mar tras lo cual se intentó cargarlo en un camión para su traslado sin éxito, dado el enorme peso del cetáceo.

Por ello, ha permanecido en el muelle durante toda la mañana, ante la mirada atenta de numerosos curiosos que se acercaban a observarlo.

De la misma familia, es otro que se encontró también muerto hace unos 15 días en Barcelona.

# Los divorcios tramitados por Tribunales españoles ascienden a 9.483 casos

Madrid (Logos). — Nueve mil cuatrocientos ochenta y tres casos de divorcio han sido tramitados por los Tribunales españoles en el periodo comprendido entre el primero de Septiembre del pasado año —fecha de entrada en vigor de la ley de divorcio y los primeros meses del presente año según datos facilitados en un estudio monográfico realizado para el gabinete técnico de la presidencia del Tribunal Supremo. El estudio, que contiene una encuesta sociológica sobre la aplicación de la ley de divorcio, fue presentada a los medios informativos por el presidente del Consejo General del Poder Judicial y del Tribunal Supremo, Federico Carlos Sáinz de Robles, quien explicó a los periodistas el carácter provisional de los datos de la encuesta y puso de relieve la gran cautela con que, de momento, la Sociedad española ha acogido las posibilidades que ofrece la ley.

## LA EDAD DE LOS CONYUGES

Según los datos contenidos en la monografía, la mayor incidencia en la utilización de los procedimientos de separación y divorcio corresponde a los conyugues maduros, con predominio de los mayores de 40 años sobre aquellos cuya edad fluctúa entre los 30 y los 40. De la encuesta se desprende también la menor edad de la mujer con relación al marido en el momento de la separación.

Las causas y concausas de esta mayor litigiosidad divorcial del conyuge maduro sobre el joven pueden ser diversas y no bien conocidas —señala la encuesta—, pero ha de tenerse en cuenta tanto el mayor número de matrimonios de adultos como la resistencia de una cierta parte de la juventud española a la institución matrimonial. Aparte de ello se destacan como causas dos principales: el aumento del índice de crisis matrimoniales después de transcurridos quince o veinte años desde la celebración del matrimonio, y en segundo lugar, la carencia por parte de los matrimonios jóvenes de medios económicos suficientes para afrontar los gastos que comporta, no ya el procedimiento judicial, sino los más prolongados y cuantiosos que comporta la ruptura de la vida en común con la consiguiente división en dos del núcleo familiar.

«En todo caso —señala el estudio—, no podemos dejar de subrayar que la escasísima litigiosidad matrimonial de los jóvenes españoles permite descartar, al menos por el momento el

riesgo por algunos anunciado como probable, de que la falta de experiencia vital de los conyugues de edad no elevada pudiera conducir a la utilización precipitada de soluciones divorcistas, incluyendo con ello de manera negativa sobre el esquema familiar y social».

## EL COSTE DE UN DIVORCIO

A preguntas de los periodistas que asistieron a la presentación de esta primera encuesta sobre la marcha de la ley del divorcio, José Luis Albar, magis-

trado adscrito a la presidencia de Tribunal y autor de la misma, manifestó que el coste es muy variable según la minuta del abogado, pero que en líneas generales, podía cifrarse procedimiento de divorcio sin especial complicación en unas cincuenta o sesenta mil pesetas a desembolsar por cada uno de los conyugues. El presidente del Supremo, precisó que si el divorcio se realizaba de mutuo acuerdo, los gastos se reducían, ante la posibilidad de que los conyugues pudieran utilizar el mismo abogado y procurador.

# LOS TOROS

## «Curro» Romero y su picador Diego Mazo pueden ser sancionados con dos millones

### El Ministerio del Interior ha iniciado el oportuno expediente, con tales propuestas

Madrid (Efe). — El Ministerio del Interior ha sancionado con sendas multas de dos millones de pesetas al matador «Curro» Romero y al picador Diego Mazo, por su comportamiento y actitud en la corrida del pasado día 26 en Madrid, y ha retirado a Manuel García Conde, de la lista de presidentes de corridas de San Isidro, por indicios de falta de autoridad durante la

misma. A este respecto, el Ministerio ha publicado la siguiente nota: «Como consecuencia de los hechos ocurridos en la corrida de toros celebrada en Madrid el pasado día 26, en la que las actuaciones del diestro «Curro» Romero y el picador Diego Mazo dieron lugar a una grave alteración del orden público, por los repetidos y notorios incum-

plimientos del Reglamento de espectáculos taurinos, el Ministerio del Interior ha adoptado las siguientes medidas: Primera. — El gobernador civil de Madrid ha ordenado la exclusión del funcionario que presidia el festejo de la lista de los que están habilitados para ejercer esta función, quedando suspendido durante la presente temporada y las sucesivas.

Segunda. — Iniciar expediente sancionador al diestro «Curro» Romero y al picador Diego Mazo, con sendas propuestas de sanción de dos millones de pesetas, por su comportamiento y actitud, que además de suponer intracción al Reglamento de espectáculos taurinos dieron lugar a una grave alteración del orden público.

Tercera. — Instruir diligencias por la Comisaría del distrito correspondiente, para su remisión a la autoridad judicial competente, al estimar que la conducta, tanto del diestro como del picador, puede ser constitutiva de delito de desobediencia o desacato a la autoridad.

Cuarta. — Ante la gravedad de los incidentes ocurridos el pasado día 26, se considerarán las circunstancias que concurren en los carteles de las corridas de la feria de San Isidro que aún quedan por celebrar, con el fin de evitar que se repitan hechos similares.

Y quinta. — Se recuerda al público la necesidad de que, al exteriorizar las protestas por su posible disconformidad con el desarrollo de la lidia, no utilicen formas que pongan en peligro la celebración del espectáculo o la integridad física de los espectadores».

## SUSPENDIDA POR LA LLUVIA LA CORRIDA DE AYER

Madrid (Efe). — A causa de la lluvia caída durante todo el día en Madrid, ha sido suspendida definitivamente la decimoquinta corrida de toros de la feria de San Isidro, anunciada para esta tarde y en la que, con toros de la ganadería de Salvador Domeq iban a actuar los diestros Dámaso González, Pedro Moya «Niño de la Capca» y Roberto Domínguez.

## APLAZAMIENTO DE LA EXCURSION CAMPERA DE LA PEÑA TAURINA

Debido a la inseguridad del tiempo y debido por otro lado a que las lluvias de estos días han encharcado los terrenos de la dehesa de D. José Luis Mayoral, en Alaejos (Valladolid), ha sido aplazada por la Peña Taurina la proyectada excursión campera a dicha finca, prevista para mañana domingo. Se celebrará el próximo domingo día 6 de Junio.

## Ya se fabrican hasta palillos perfumados

Gerona (Logos). — La primera firma española fabricante de palillos de dientes, ubicada en Angles va a lanzar al mercado en los próximos días, y por primera vez en el mundo, palillos perfumados.

Según ha confirmado el gerente de «ECA» a «Logos» ha sido posible fabricar unos palillos con un sabor a anisete, muy perfumados, lo que contribuirá a proporcionar buen aliento y mejor sabor en la boca.

Es la primera vez que se van a fabricar en el Mundo palillos de estas características. Aparecerán en bolsitas de a 24 y el precio de costo-fábrica será de 6 pesetas la cajita.

## Pensando en Usted... HEMOS INAUGURADO



# Dona Ana

## ASADOR CASTELLANO

Ctra. de Ilogroño  
(Castañares)  
Burgos.

## Ciudad de 1.900 años

Pekín (Efe). Un equipo de arqueólogos ha descubierto las ruinas de la ciudad de Yongchang, que fue cabeza de distrito del Suroeste de China durante el siglo I de nuestra era. La ciudad, que tiene 350 metros de largo por 300 de ancho, comenzó a construirse en el año 69 d. C., durante el reino de Yongping (perteneciente a la dinastía Han del Este), y fue residencia del gobierno para un grupo de condados de la actual provincia de Yunan. En las ruinas se encontraron numerosas pinturas murales y diversos utensilios de la dinastía Han principalmente monedas de bronce y vestidos.

## LOS AYUNTAMIENTOS, CADA VEZ MAS ENDEUDADOS

En 15 meses sus débitos han aumentado en más de un 21 %

Madrid (Logos). — Las deudas que arrastran los Ayuntamientos con los sectores más significativos con los que mantienen relaciones comerciales, ascendía a finales de Marzo a 32.600 millones de pesetas, según fuentes de los sectores implicados.

Los sectores en los que se han contabilizado estas deudas son: Unión Eléctrica (UNESA), Asociación Española de Empresarios de Limpieza Pública (ASELIP), Seopán y Alumbrado y Tráfico.

La deuda con estos grupos industriales que, en Diciembre de 1980 ascendía a 26.600 millones de pesetas,

se ha visto incrementada en un 21,4 por ciento en el plazo de 15 meses, hasta alcanzar los 32.600 millones de pesetas al finalizar el primer trimestre.

Según un portavoz de los sectores implicados, «la situación para las empresas directamente afectadas es insostenible, no sólo por la importancia de las deudas, sino también por las malas perspectivas que, en cuanto a la percepción de este dinero se tienen, ya que la tendencia, lejos de ser esperanzadora, apunta hacia un incremento del volumen de las mismas».

## ENRIQUE IGLESIAS, PREMIO "PRINCIPE DE ASTURIAS" DE COOPERACION IBEROAMERICANA

Se trata de un asturiano que tiene adquirida la nacionalidad uruguaya

Oviedo (Logos). — Enrique Iglesias, vicepresidente de la Organización de las Naciones Unidas, asturiano de nacimiento y que en la actualidad es ciudadano uruguayo, ha sido elegido premio «Príncipe de Asturias» de Cooperación Iberoamericana, según fallo del Jurado, dado a conocer oficialmente a última hora de la mañana de hoy por el presidente Rafael Fernández, que es, a su vez, presidente del Gobierno de Asturias.

Enrique Iglesias nació en Arancelo, concejo de El Franco, en esta provincia, en el año 1930, y aparte de los importantes comités que viene desarrollando, los miembros del Jurado han valorado su condición de prestigioso profesor universitario.

El número de propuestas era de quince y el Jurado, por unanimidad, consideró oportuno otorgarle el premio a Enrique Iglesias. Entre los propuestos se encontraba el peruano Javier Pérez de Cuéllar, secretario general de las Naciones Unidas. Esta es la segunda edición del premio «Príncipe de Asturias» de Cooperación Iberoamericana. En la primera se le concedió al presidente de Méjico, José López Portillo.

### HOMENAJE A «CEPAL»

Santiago de Chile (Efe). — El secretario general de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), Enrique Iglesias, ha dicho que el premio «Príncipe de Asturias» es un homenaje a la institución que dirigió.

En su despacho de la sede de CEPAL en Santiago, Iglesias dijo a «Efe» que la CEPAL, en sus esfuerzos por la cooperación iberoamericana «ha contado con el impulso de nuestros amigos de España, en especial y en destacado lugar, por Su Majestad el Rey Juan Carlos y por el Instituto de Cooperación Iberoamericana».

Iglesias se manifestó profundamente creyente «en el destino de Iberoamérica», en los valores comunes que nos legó la Historia y en los desafíos que nos brinda el presente para trabajar juntos en beneficio de todos nuestros pueblos».

Para Iglesias, las relaciones entre España y los pueblos iberoamericanos «han crecido en forma espectacular tanto por la vocación de los países latinoamericanos como por la dinámica de los empresarios y el Gobierno español».

## Presentación del nuevo billete de mil pesetas

Hoy entra en circulación

Tenerife (Logos). — Ha sido presentado en el Banco de España de Santa Cruz de Tenerife el nuevo billete de mil pesetas, ilustrado con temas canarios. Fue dado a conocer a los medios de comunicación y a las autoridades de la provincia, antes de ser puesto en circulación. Normalmente, los nuevos billetes son presentados en Madrid, por lo que esta presentación en Tenerife ha revestido un carácter extraordinario.

El billete será puesto en circulación mañana, sábado, a las cero horas. La nueva pieza, de tamaño algo menor que las actuales del mismo valor, está ilustrada por una de sus caras con la efigie de don Benito Pérez Galdós; por la otra aparece el Telde, el drago milenario de

lcood y un mapa del archipiélago canario. Por ello es conocido en ambientes del Banco de España, informalmente como el «Canario». Su color es verde algo azulado.

Angel Madroño, director general del Banco de España, manifestó durante el acto que éste es el primero de los billetes de mil pesetas de la serie moderna del Banco de España, con un tamaño más pequeño que los anteriores. Mide 75 x 138 mm. Los anteriores eran de 94 x 153. Manifestó asimismo que se seguirán haciendo en el futuro billetes dedicados a diferentes regiones de España, eligiendo para cada uno de ellos un escritor destacado, con un paisaje de lo más característico de cada una de las regiones.

## INCIDENTES EN LA LOCALIDAD SEVILLANA DE EL RUBIO

La Guardia Civil tuvo que disolver una manifestación de vecinos, que protestaban por la falta de agua

Sevilla (Efe). — Varias personas han resultado contusionadas esta mañana al disolver las Fuerzas de Orden Público una concentración de vecinos de la localidad sevillana de El Rubio, que habían procedido a cortar la carretera comarcal Ecija-Herrera, en esta provincia, para protestar por la escasez de agua que padecen.

Según ha informado el alcalde de El Rubio, Juan Manuel Montero (PSOE), unas 1.500 personas se dirigieron esta mañana a un cruce situado en la carretera comarcal de Ecija a Herrera, en el término de El Rubio, donde se concentraron y cortaron el tráfico para protestar por la grave situación de escasez de agua que padece el pueblo.

Fuerzas de la Guardia Civil pidieron a los concentrados que depusiesen su postura y poco después, según la versión de algunos vecinos, procedieron a disolverlos, empleando medios antidisturbios.

Los concejales del PSOE y PCA del Ayuntamiento de El Rubio han iniciado esta mañana un encierro en la Diputación de Sevilla para presionar a las autoridades provinciales, a fin de que solucionen el problema del agua.

Este problema data de hace más de un año y medio, cuando los Ayuntamientos de El Rubio, Marineda y Herrera, pidieron compartir un pozo de agua existente en el término municipal de Gilena. El Ayuntamiento de Gilena se negó a suministrar agua de este pozo a los otros Ayuntamientos, por considerar que su capacidad no es suficiente para todos.

El Ayuntamiento de El Rubio ha pedido la declaración de «alerta roja» para la zona, a fin de que las autoridades competentes arbitren las medidas necesarias para paliar los efectos de la sequía.

### ATENTADO REIVINDICADO

San Sebastián (Efe). — ETA (M.), se ha hecho responsable del atentado contra la casa que la empresa «Iberdue» tiene en el barrio donostiarra del Antiguo, junto al hotel «Costa Vaeca».

La explosión de kilo y medio de goma-2, ocurrida en la madrugada de ayer, causó desperfectos en la caseta y en los cuadros distribuidores que se encontraban dentro, si bien no se llegó a producir ningún corte de energía en la zona.

### GRUPO LIBERTARIO CONDENA DO POR LA AUDIENCIA NACIONAL

Madrid (Efe). — La Audiencia

Nacional ha condenado a Francisco Nicolás Garrido, Dolores Aparicio Casals, Miguel Mulet Nicolau y José Granados Martínez, pertenecientes a un grupo clandestino que planeó atracar diversas empresas para fortalecer algún sector de los movimientos libertarios.

La sentencia considera a Nicolás Garrido autor de depósito de armas y tenencias de explosivos y uso de Documento de Identidad falsos (seis años, siete meses y un día); Aparicio Casals, autora de un delito de tenencia de armas de fuego (cuatro años), y Nicolás Garrido, Mulet y Granados, autores de un delito de robo del Banco Popular Español (cinco años y cinco meses cada uno e indemnización solidaria de tres millones de pesetas a la entidad bancaria).

### EXCARCELADO UN ACUSADO DE COLABORACION CON BANDA ARMADA

Vitoria (Efe). — El militante de Euskadiko Ezkerra, Mikel Etxebarria Orde, ha sido excarcelado este mediodía de la prisión alavesa de Nanclores de Oca, tras pagarse una fianza de 150.000 pesetas.

Mikel Etxebarria, uno de los últimos presos trasladados al penal elevés, permaneció con anterioridad dos meses en Carabanchel, y está acusado de colaborar con banda armada.

El militante de Euskadiko Ezkerra está pendiente de juicio y la fianza ha sido depositada por el partido al que pertenece.

### HERIDO POR NO RESPETAR UN CONTROL DE TRAFICO

Eibar (Gulpuzcoa) (Efe). — Jesús Izarra Echániz, de 31 años de edad, ha resultado herido de bala en la madrugada de ayer en las proximidades del cuartel de la Guardia Civil de Eibar, al parecer al no respetar las señales de alto, dadas por los miembros del Cuervo.

El joven, que viajaba en un «R-18», SS-2156-P, no respetó el control de la Guardia Civil situado junto a la Escuela de Armería de Eibar cuando se dirigía hacia su domicilio, y fue alcanzado por un disparo en el glúteo izquierdo.

Trasladado al Cuarto de Socorro de la ciudad armera, se le apreció una herida de bala con orificio de entrada a la altura de la región glútea, sin orificio de salida, por lo que fue intervenido quirúrgicamente.

Su pronóstico ha sido calificado de «menos grave».

### GRITOS DE APOYO A E.T.A. EN EL AYUNTAMIENTO DE RENTERIA

San Sebastián (Logos). — En un Pleno celebrado hoy por el Ayuntamiento de la localidad guipuzcoana de Rentería, ha sido aprobada una moción presentada por la coalición Herri Batasuna, en la que se denuncia la actual situación que se vive en el País Vasco y determinados hechos, como el reciente encarcelamiento de diez cargos electos de la citada coalición electoral.

La moción ha sido aprobada por seis votos a favor (de los concejales de Herri Batasuna), cinco en contra (del partido socialista de Euskadi-PSOE) y ocho abstenciones (cinco de ellas del PNV, dos de Euskadiko Ezkerra y una del Partido Comunista de Euskadi, EPK).

Durante la celebración del Pleno, al que ha acudido numeroso público, se ha entonado el «Eusko guadiariak» y se han proferido gritos de apoyo a la organización terrorista ETA (M.).

## LOS MEDICOS DE FAMILIA, EN HUELGA

Madrid (Logos). — Los médicos residentes de medicina familiar han hecho pública una nota en la que dicen que «ante el incumplimiento por parte del Ministerio de Sanidad y Consumo del compromiso contraído en Noviembre del pasado año con este colectivo, consistente en la creación de centros pilotos de salud, antes de Junio de este mismo año; así como del acuerdo de la Secretaría de Estado para la Sanidad de institucionalizar las unidades docentes en la que los especialistas completaran su formación en el área de medicina comunitaria, hemos solicitado huelga general para los días 28, 29, 31 de Mayo y 1 de Junio, sin que por ello se abandone la vía negociadora».

### FIN DE LA HUELGA EN I.N.E.I.

Madrid (Efe). — Los profesores de colegio de los Institutos de Enseñanzas Integradas (IMEI) ha decidido poner fin hoy a la huelga de ámbito nacional que

mantenían desde el jueves día 20 en protesta por la regulación del profesorado de estos Centros, prevista por el Ministerio de Educación y Ciencia, según ha sabido «Efe».

El subsecretario del Ministerio, Antonio de Juan, recibió ayer a estos profesores y les comunicó que en la reforma prevista serían integrados en el Cuerpo de docentes y no en el de servicios técnicos tal como estaba planteado en un principio.

Según fuentes de estos profesores, la huelga afectaba a unos 35.000 alumnos.

### TELEGRAMA DE PROTESTA

Madrid (Efe). — El Secretario general de la Confederación Mundial del Trabajo (CMT), ha enviado un telegrama al presidente del Gobierno y al ministro de Trabajo, protestando por la no designación de la USO, organización afiliada a la CMT, a la 68 Conferencia general de la OIT.

## TABACALERA AUMENTA SUS INGRESOS Y BENEFICIOS

Sus ventas ascendieron a 246.000 millones de pesetas en 1981

Madrid (Logos). — A 246.000 millones de pesetas ascendió el conjunto de las ventas de Tabacalera, S. A., en el pasado ejercicio, cuyos resultados se presentarán a la junta de accionistas, el lunes, 31. Estas cifras suponen un incremento del 21 por ciento respecto a 1980.

Las ventas de productos tabaqueros se situaron al nivel de 144.159 millones de pesetas, con un incremento del 20 por ciento y una participación del 61 por ciento en la actividad global de la empresa.

La fuerte tendencia expansiva en la demanda de cigarrillos rubios, la moderada reducción en el consumo real de tabaco elaborado y el rápido crecimiento del segmen-

to de cigarrillos bajos en nicotina y alquitrán, fueron los rasgos más característicos del comportamiento del mercado, en el pasado ejercicio.

En conjunto se vendieron 64.229 millones de cigarrillos, lo que representa una disminución del 9 por ciento respecto a 1980. De éstos, 43.939 millones correspondieron a cigarrillos negros y 20.290 millones a cigarrillos rubios.

Bajo el impulso registrado por las actividades de esta Compañía durante el pasado año, han experimentado destacados crecimientos tanto las aportaciones al Estado 168.000 millones como los beneficios propios de Tabacalera, que ascienden a 1.190 millones, frente a 910 en el año anterior.

## ESTUDIO DE LA SITUACION DE LA POBLACION ANCIANA

Está siendo preparado por grupos que se ocupan de la tercera edad

Madrid (Logos). — Seis grupos de trabajo están elaborando un estudio sobre la situación anciana en nuestro país, así como las líneas de actuación concreta en la política sobre la «tercera edad», en relación con el desarrollo social y económico de España. Los resultados serán presentados en la asamblea mundial del envejecimiento, que se celebrará en Viena del 26 de Julio al 5 de Agosto.

Los seis grupos de trabajo abarcan los siguientes temas: «Tendencia y proyecciones demográficas (1950-2000); «Cuestiones de desarrollo»; «Recursos existentes»; «Salud y vivienda»; Educación y familia»; «Seguridad en los ingresos y empleo» y «Elaboración de políticas y programas».

La Comisión nacional española para la asamblea está presidida por el ministro de Trabajo y Seguridad Social y constituida por representantes de otros departamentos ministeriales y de la Generalidad de Cataluña y el Gobierno vasco.

### EL RECHAZO FAMILIAR, PRIMERA CAUSA PARA INGRESAR EN UNA RESIDENCIA DE ANCIANOS

Madrid (Logos). — El ingreso de los sancionados en las residencias está motivada, en la mayor parte de los casos, más por el rechazo familiar que por la ausencia de familia, según un informe que ha elaborado el Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO). El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, a base de datos recogidos en una encuesta.

En el trabajo, que recoge una amplia gama de datos estadísticos sobre la edad, sexo, estado civil, procedencia, nivel profesional, etc., de los usuarios de estas residencias, se pone de relieve que el miedo a la soledad y la inseguridad ante el futuro son las dos motivaciones principales por las que ingresaron en la residencia.

El informe analiza los procesos de adaptación a la residencia por parte de los ancianos, la actitud familiar, el estado, así como su actitud ante la vejez.

CUADERNILLO  
**Especial**  
 domingo  
 MAÑANA  
 EN  
 Diario de Burgos

# Se considera que la proposición del PSOE sobre un aplazamiento de la incorporación a la OTAN es un nuevo desafío al Gobierno, con vistas a las elecciones

## El Senado USA aprueba la concesión de 450 millones de dólares

(Viene de primera página)

po, el presidente del Gobierno se abstenga de participar en la reunión del Consejo Atlántico prevista para el próximo nueve de Junio.

3.—Que por el Gobierno español se comunique a todos los Gobiernos de los países miembros de la OTAN su firme decisión de no adherirse a la Alianza Atlántica hasta que no se obtengan garantías completas por parte de Inglaterra en torno a la recuperación definitiva de Gibraltar para la soberanía española.

La proposición no de ley en la que solicita el aplazamiento de los trámites para el ingreso de España en la OTAN ha contado, en principio, con la oposición de UCD, Alianza Popular y la minoría catalana.

En la moción socialista se dice, entre otras cosas:

«El actual conflicto del archipiélago de las Malvinas ha puesto de relieve la crudeza de un problema colonial, al que España no puede sentirse ajena por el simple hecho de mantenerse en territorio español otra colonia: Gibraltar. La crudeza del problema se agrava tanto más cuanto que es precisamente un país miembro de la OTAN, Inglaterra, quien mantiene esta presencia colonial en nuestro país».

Javier Rupérez, secretario de relaciones exteriores de UCD, considera que «la presentación de esta proposición obedece más a una operación de imagen publicitaria que a un efectivo desenlace». Agregó que «es una mala práctica que decisiones firmes adoptadas por las Cámaras legislativas pretendan ser sometidas a revisión».

El centrista Ignacio Camuñas, presidente de la Comisión de Exteriores del Congreso, tampoco considera conveniente interrumpir el proceso de adhesión y Guillermo Medina, presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara Baja, afirmó que no se ha producido ningún hecho que justifique la demora o interrupción del proceso.

Para Guillermo Kirgpatrick, secretario general adjunto de AP, la moción del PSOE es desestabilizadora y coincide con la postura comunista que siempre defendió el retraso de esa decisión».

Una de las propuestas que hizo Santiago Carrillo ayer al presidente del Gobierno, en relación a las Malvinas, pedía que se suspendiesen los trámites para la adhesión de España a la OTAN, para garantizar la independencia de la intervención española con respecto a Gran Bretaña y las potencias de la Organización que se han solidarizado con aquella frente a Argentina y las naciones iberoamericanas.

Joaquín Molins, diputado de la minoría catalana, manifestó que su grupo reitera su postura favorable al ingreso en la OTAN y que si se lleva a cabo la propuesta del PSOE, «lo mejor sería plantear una moción de censura contra el Gobierno».

Para Pedro Bofill, secretario de información del PSOE, la moción es una alabanza de atención al Gobierno, aunque no se pueda votar en el Congreso por falta de tiempo».

Según el reglamento de la Cámara, la proposición no de ley socialista será estudiada por la Mesa el próximo martes, que la trasladará a la Junta de portavoces para que se pronuncie al respecto.

Posteriormente, la mesa, oída la Junta de portavoces, decidirá si la proposición va al Pleno o no se admite a trámite.

### EL PSOE COLOCA AL GOBIERNO EN UNA DIFÍCIL ENCRUCIJADA

Madrid (Crónica política por Francisco L. De Pablo). — La moción presentada a mediodía del viernes por el PSOE pidiendo al Gobierno que no proceda al ingreso de España en la OTAN y que Calvo Sotelo «se abstenga de participar en la reunión del Consejo Atlántico prevista para el próximo nueve de Junio» constituye de hecho una censura moral encubierta que puede dar lugar al bloque del Ejecutivo, tras el reciente revés en las elecciones andaluzas. En todo caso, es una prueba de fuerza, un desafío, en el momento de mayor debilidad para el Gobierno y el partido que lo sostiene.

Dos mociones similares del grupo de Acción Democrática y el comunista están pendientes de tramitación en el Congreso. Aunque el tema del ingreso en la OTAN ya fue debatido y juzgado por una amplia mayoría de la Cámara, el hecho cierto es que el conflicto de las Malvinas ha modificado el contexto en el que aquella decisión fue adoptada el pasado otoño. Probablemente, en estos momentos podría repetirse aquella mayoría que autorizó al Gobierno a poner en marcha el dispositivo de adhesión a la OTAN, en estos días concluido con la aprobación por los últimos países de la Alianza de la solicitud española.

En medio del conflicto de las Malvinas, Inglaterra no se va a comprometer a dar esas garantías antes del día nueve, fecha en que el presidente del Gobierno tiene previsto acudir al Consejo Atlántico, después de depositados los protocolos de ratificación del ingreso de España en la Alianza, que ya han llegado a nuestra Embajada en Washington. La situación se complica si tenemos en cuenta que en estos días se han ultimado las negociaciones con Estados Unidos para la renovación del tratado con España, cuyas dificultades de última hora han colocado al Gobierno fuera del plazo de prórroga otorgado por el Congreso para esas negociaciones.

Estados Unidos parece haber aceptado las conclusiones españolas para la firma del tratado la próxima semana. El PSOE ha presentado su moción un día después de que, por vía reglamentaria, hubiera podido conseguir su tramitación por vía de urgencia. La próxima semana no hay Pleno ni Junta de portavoces.

Por todo ello, parece que la moción socialista, con la introducción en la misma del contencioso gibraltareño, no es más que una baza de propaganda y un nuevo desgaste para el Gobierno.

### FUERA DE PLAZO

Madrid (Colpisa). — Estamos en horas testimoniales. Primero es el PSOE quien pide el aplazamiento del ingreso de España en la OTAN ante la ausencia de garantías en las negociaciones con la Gran Bretaña para la recuperación de Gibraltar. Luego son los comunistas los autores de una iniciativa para que se

aplacen esas negociaciones (todavía no comenzadas), mientras no se resuelva el pleito de las Malvinas, pero «sin perjuicio de abrir de inmediato la verja que separa al Peñón del resto de su territorio nacional».

Esta avalancha de actitudes desde la izquierda, inmediatamente después de las elecciones andaluzas resulta sorprendente a primera vista. Porque ni el ingreso de España en la OTAN es ya frenable ni el conflicto de las Malvinas dejará de influir en las negociaciones verdaderas.

«El mismo partido que planteó en su día, con suprema ambigüedad, la negativa al ingreso de España en el bloque defensivo de Occidente, se sitúa ahora en plan obstruccionista, para decirle al ciudadano español, al posible elector de las generales, que su testimonio anti-OTAN fue claro. Lo que la opinión no olvidará fácilmente es que esta rehusa al compromiso español se hace, desde Santa Engracia, en tiempo político inhábil, cuando los plazos se han quemado y es ya formalmente imposible evitar una situación que estará consumada antes de que la proposición pueda tener virtualidad».

Para colmo, el portavoz socialista señor Bofill liga el compromiso con Londres, a través de la OTAN, con nuestros intereses en Hispanoamérica. Y lo hace justamente cuando es meridiana la sensación de que el PSOE no anduvo demasiado diligente en el cuidado de esos aspectos político sentimentales durante los primeros días de la crisis del Atlántico Sur».

Precisamente la moción creada es la contraria: que el Gobierno se mostrara más atento a los problemas de los pueblos de este país que un PSOE cuidadoso, de entrada, con las posturas atlánticas y probríticas del SPD, es decir, del partido socialdemócrata de la República Federal Alemana.

Los socialistas que dirigen el primer partido de la oposición deberían velar por la coherencia de sus posturas. Ahora más que nunca, cuando las elecciones generales se acercan y parece ya imparable una consulta a las urnas dentro de un plazo de tiempo inferior al que correspondería si la legislación se agotase por entero, el PSOE necesita dar sensación de aplomo y seriedad. No vale decir antes «OTAN, de entrada no» y acabar planteando los argumentos más firmes y las actitudes más resueltas a la hora en que las naves del retroceso están literalmente quemadas».

Lo que más asombra ha causado en los medios políticos y diplomáticos es que la pretensión socialista se produzca al final de una semana parlamentaria que irá seguida por otra semana sin sesiones. Cuando llegue el instante en que la Junta de portavoces del Congreso haya de pronunciarse sobre la cuestión formulada por el PSOE, el embajador de España en Washington, habrá depositado en la capital norteamericana el instrumento de adhesión de España a la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

¿Qué hay detrás de todas estas inconsecuencias? Posiblemente nada, salvo ruido y humo. Pero un compromiso se desprende de tan tardío planteamiento: el de

sacar a España de la OTAN cuando los socialistas alcancen el poder. Si para entonces una profunda amnesia nubla el recuerdo y los propósitos de sus líderes, alguien podría preguntarse por la firmeza de las convicciones que anidan en Santa Engracia. A no ser, claro está, que se aplique a la política un carácter lúdico y entonces se comprenda que los señores del PSOE tenían derecho a depararnos un pasatiempo o un tema de conversación. — LORENZO CONTRERAS.

### AYUDA A ESPAÑA

Washington (Efe). — El Comité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano ha aprobado la concesión de 415 millones de dólares, en concepto de ayuda militar a España.

Fuentes oficiales de la administración Reagan han comentado que el ingreso de España en la Alianza Atlántica es un acontecimiento muy importante, «porque pone de relieve la vitalidad de la OTAN».

# Los Presupuestos del Estado para 1983 superarán los cuatro billones de pesetas

## Un billón para la inversión pública

Madrid (Logos). — Los presupuestos generales del Estado para 1983 superarán probablemente los cuatro billones de pesetas. Es casi seguro que la inversión pública alcanzará el billón de pesetas, frente a los ochocientos veinticinco mil millones de este año, ha declarado al periódico «Cinco Días», Angel Marrón, director general de Presupuestos.

«Tenemos el compromiso —explica Marrón— de entregar los presupuestos al Congreso de los Diputados antes del 30 de Septiembre. La Ley Presupuestaria preveía que

los distintos Ministerios remitieran sus peticiones antes del 1.º de Mayo; sin embargo, esto no se viene cumpliendo. Este retraso, de todos modos, nos permitirá estar más cerca del año 1983 y, por tanto, efectuar un mejor cálculo de la incidencia que tendrán las diversas magnitudes macroeconómicas».

En el ámbito de la Seguridad Social, el Estado tiene previsto aumentar su aportación del 15 por ciento actual a un 17 por cien, y para 1984 se alcanzará el 20 por ciento previsto por el Gobierno en los pactos de la Moncloa.

## POLLERIA - HUEVERIA MODERNA

ESPECIALIDAD EN CAZA, HUEVOS Y POLLOS ASADOS. ABIERTO DOMINGOS.

Avenida del Cid,6. — Teléfono: 20 86 48.

# Los Reyes, en la presentación de un libro dedicado al Príncipe de Asturias

## Según el Dr. Ochoa, la ciencia en España debería estar regida por la Corona

Madrid (Efe). — Sus Majestades don Juan Carlos y doña Sofía, así como el Príncipe Felipe, han asistido esta tarde a la presentación del libro «Los estudios de un joven de hoy», dedicado al Príncipe de Asturias y editado por la Fundación Universidad-Empresa.

Durante el acto han intervenido Adrián Piera, presidente de la Cámara de Comercio de Madrid, el profesor Laff Entralgo y el ministro de Educación y Ciencia, Federico Mayor Zaragoza.

A continuación, ha intervenido don Juan Carlos quien, dirigiéndose a su hijo, ha señalado que esperaba que hubiera escuchado con atención las palabras antes pronunciadas, y ha afirmado que se trataba de intelectuales de gran categoría, alguno de ellos maestro suyo.

«Los estudios de un joven de hoy» es una obra elaborada con la colaboración de numerosos intelectuales, como Eduardo García de Enterría, Antonio Tovar, Fernando Chueca Goitia, Severo Ochoa y Miguel Artola Gallego.

### «LA CIENCIA EN ESPAÑA DEBERÍA ESTAR REGIDA POR LA CORONA», AFIRMA SEVERO OCHOA

Madrid (Efe). — El premio Nobel de Medicina, Severo Ochoa, que estuvo ayer en la recepción que ofreció don Juan Carlos a científicos e investigadores españoles, ha dicho que «la ciencia en España debería estar regida por la Corona», en unas declaraciones al programa «De costa a costa», de Radio Nacional de España.

A la pregunta de si había tenido ocasión de hablar con el Rey, el premio Nobel respondió: «Sí, he tenido ocasión y me ha producido una satisfacción enorme. En primer lugar debo decir que la reunión tiene una trascendencia considerable, por lo que puede significar para la ciencia española. Significa un reconocimiento, por parte de Su Majestad, es decir, por parte de la esfera más alta que tiene el país».

«En segundo lugar, como otros científicos —añade—, tuve ocasión de hablar con Su Majestad sobre algo que yo había discutido con ocasión de una cena de «Efe», hace poco más de un año, en que sugerí que, para el progreso de la Ciencia en España, era realmente imprescindible desprenderla de los cambios producidos por variaciones en la política y que, a mi juicio, eso tal vez sólo podría conseguirse si la Ciencia estuviese regida desde lo más alto por la Corona. Es decir, por algo independiente, realmente independiente, de la política».

«Yo creí —añadió— que esas palabras no habrían trascendido, pero tuve la inmensa satisfacción de que Su Majestad las recogiese, y ayer me preguntó: «Ochoa, ¿qué hay de eso que decía usted hace algún tiempo, con relación a la Ciencia y con relación al pa-

pel de la Corona en la misma?». Yo le dije: «Majestad, no sabe usted cuánto me alegra que piense en ello y que lo considere».

El contestó: «Lo considero muy seriamente y estoy esperando el consejo de ustedes». De modo que quedamos en que sí, que nos vamos a reunir científicos, que vamos a sentar un proyecto de ciertas posibilidades y que lo vamos a discutir con Su Majestad, antes de que yo regrese a Estados Unidos en los primeros días de Julio».

«Insisto —señaló finalmente— en que esto puede ser de una enorme trascendencia para la ciencia en España, que no es que deje de ir progresando, ya va progresando y, de hecho, en este último año, o dos, notoriamente. Hay mucho más apoyo para ella, pero hay que organizarla y necesita todavía más apoyo».

# Se crea una comisión para estudiar la formación de los profesores de EGB

Madrid (Efe). — El ministro de Educación y Ciencia, Federico Mayor Zaragoza, ha presidido hoy la constitución de un grupo de trabajo que estudiará la situación actual de las Escuelas Universitarias de Formación de Profesores de EGB. Esta comisión, que está integrada por catedráticos de Universidad, profesores de

EGB, la presidenta de la Asociación de Catedráticos de Escuelas Universitarias y directores de estos Centros, deberá formular un conjunto de objetivos para la reforma de estas enseñanzas, partiendo del estudio de la situación actual de los centros, de los planes de estudio y del rendimiento y calidad de la EGB.



LOS SABADOS

REVISTA A TODO COLOR con

Diario de Burgos

ACUERDOS DEL CONSEJO DE MINISTROS

EL GOBIERNO TRATO DE LA SITUACION POLITICA PERO NO SE HABLO DE DIMISIONES NI DE DISOLVER LAS CAMARAS

La Comisión delegada fijará las medidas que se apliquen para paliar los efectos de la sequía y de las heladas

Se ha detenido un grupo de ETA que pretendía secuestrar a «cierto político»

Obras en el edificio de las "MM. Concepcionistas" de Burgos, de "interés social"

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros celebrado hoy en el palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de su titular, Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

PRESIDENCIA

Real decreto por el que se modifica parcialmente el real decreto 2532-1980 de 17 de Octubre, sobre medidas especiales para el fomento de la electrificación rural.

Real decreto por el que se determinan las enfermedades y deficiencias que pueden impedir la obtención o revisión de los permisos de conducción o restricciones a los mismos y las condiciones que deben reunir los certificados y reconocimientos médicos correspondientes.

JUSTICIA

Real decreto por el que se modifican diversos artículos del reglamento notarial. Real decreto por el que se revisa provisionalmente la plantilla de la carrera fiscal.

HACIENDA

Real decreto por el que se da nueva redacción al artículo 34.A), primero, epígrafe I) del Reglamento del Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas.

OBRA PUBLICAS Y URBANISMO

Expediente por el que se aprueba el gasto para la concesión de una subvención a fondo perdido, a favor de los Patronatos para la mejora de la vivienda rural, para ayuda al cumplimiento de sus fines durante el año 1982, por importe de 2.500.000.000 de pesetas.

EDUCACION Y CIENCIA

Real decreto por el que se declaran de "interés social" las obras de ampliación de un edificio existente en el centro "Madres Concepcionistas" de Burgos.

AGRICULTURA

Acuerdo por el que se autoriza al SENPA (Servicio Nacional de Productos Agrarios) a vender con destino a pienso y/o exportación, trescientas mil toneladas de trigo.

ECONOMIA Y COMERCIO

Real decreto por el que se regula la participación de los agentes mediadores colegiados en sociedades profesionales.

Real decreto por el que se nombra director general de Coordinación y Servicios a Alfonso Jorquera Martínez.

INFORME SOBRE RESERVAS DE AGUA Y SEQUIA EN EL CAMPO

Los ministros de Obras Públicas y Urbanismo y de Agricultura, Pesca y Alimentación han realizado un informe conjunto sobre la situación de las reservas de

agua, la sequía en el campo y las expectativas para los próximos meses.

Examinado desde el punto de vista de abastecimiento de agua a las poblaciones, la expectativa es mejor que la del año anterior y no se prevén restricciones en las grandes ciudades. El Gobierno tiene prevista una actuación conjunta para atender a los puntos o poblaciones en donde se puedan presentar problemas.

En cuanto a las repercusiones de la sequía en el sector agrario, el ministro de Agricultura informó de la situación en las regiones más afectadas por la sequía: Meseta Norte, y por las heladas, Galicia, Castilla-León, Aragón y Rioja.

En base a estos datos, el ministro de Agricultura preve que incluyen moratorias, suministro de piensos, ayudas para semillas y fertilizantes y créditos, cuya formulación concreta se hará en la reunión de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos del próximo martes.

Igualmente, el Consejo decidió la constitución de una Comisión presidida por el ministro del Interior con representantes de los Ministerios de Obras Públicas y Urbanismo, Agricultura, Pesca y Alimentación, Defensa, Transportes, Turismo y Comunicaciones e Industria y Energía, con objeto de coordinar las actuaciones de la Administración en relación con la sequía.

NOMBRAMIENTOS Y ASCENSOS

El Consejo de ministros celebrado hoy ha acordado los siguientes nombramientos y ascensos:

—Director general de Coordinación y Servicios de Economía y Comercio: Alfonso Jorquera Martínez.

—Ascenso a general de división, al general de brigada de Infantería diplomado de Estado Mayor, José M. Arrozola de Cárdenas.

—Ascenso a general de brigada de Infantería, al coronel, diplomado de Estado Mayor, Antonio Recio Figueras.

—Ascenso a general intendente, al coronel Jaime Ferrera.

—Ascenso a general de brigada de Artillería honorario, al coronel diplomado de Estado Mayor, Gonzalo de Benito Solo.

RUEDA DE PRENSA

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros ha dedicado esta mañana una hora al estudio de la situación política, interviniendo la práctica totalidad de los miembros del Gabinete.

El secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, no reveló el contenido de esta deliberación, por ser materia reservada y se limitó a decir que no había habido divergencias ni nadie había presentado la dimisión.

Aguirre indicó también que la situación de UCD no es asunto del Consejo de mi-

nistros, dado que compete a los órganos del partido su tratamiento. El Gobierno no trató en ningún momento de la posibilidad de disolución de las Cortes, así como tampoco se habló de los posibles efectos que pueda suponer en la vida política española el viaje del Papa a España.

El secretario de Estado para la Información destacó, como tema más importante de los tratados hoy el informe conjunto de Obras Públicas y Agricultura sobre la sequía, cuyas perspectivas tanto para el agua embalsada como para el campo, se presenta grave.

En el campo según el informe del ministro de Agricultura, la situación más grave corresponde a la Meseta Norte, Galicia, Castilla-León, Aragón y Rioja.

En cuanto a la política ex-

terior, el señor Aguirre dijo que el Consejo no trató la proposición socialista sobre la OTAN porque se había conocido una vez terminada la reunión del Consejo.

Añadió que el proceso de integración en la OTAN está prácticamente cerrado, y señaló que están muy avanzadas las negociaciones para renovación del tratado o convenio hispano-norteamericano.

Continúan las medidas de seguridad tomadas hace varias semanas, manifestó el secretario de Estado, quien informó que el ministro del Interior comunicó al Consejo de ministros la detención de un importante comando de ETA que pretendía secuestrar a una personalidad política madrileña sobre la que no podía revelar su identidad.

EN ZARAGOZA

HOY, ACTO DE HOMENAJE A LA BANDERA PRESIDIDO POR LOS REYES DE ESPAÑA

Zaragoza (Logos). — Ya está todo dispuesto para la celebración de los actos cumbre de la semana de las Fuerzas Armadas para este fin de semana y que contará con la presencia de Sus Majestades los Reyes de España.

Zaragoza aparece engalanada con múltiples banderas en calles y balcones. El despliegue de seguridad es máximo y ya han llegado parte de las diez mil personas que el domingo participarán en el magno desfile por el paseo de la Independencia. Zaragoza se ve transitada por miles de soldados de los tres Ejércitos que dan a la ciudad un ambiente inusitado.

Un total de diez mil personas de los tres Ejércitos, 500 vehículos y 178 aviones participarán en la parada militar.

El acto cumbre del Día de las Fuerzas Armadas se celebra mañana, sábado, con el homenaje a la Bandera en la plaza del Pilar, acto presidido por Sus Majestades los Reyes, a quien acompañarán sus hijos y el Gobierno casi en pleno, parlamentarios, autoridades civiles, locales, provinciales y regionales, y altos mandos de los tres Ejércitos.

Dadas las reducidas dimensiones del recinto en que se va a celebrar el acto, la plaza del Pilar, habrá serios problemas para poder ser presenciado en directo por el público y a este respecto ya se han producido algunas protestas, ya que las grandes tribunas levantadas al efecto tapan completamente la visibilidad del público.

Tras el homenaje a la Bandera, los Reyes ofrecerán una recepción a las autoridades y representantes del pueblo zaragozano. Durante su estancia en Zaragoza los Reyes pernoctarán en el monasterio de Cogulada, propiedad de la Caja de Ahorros, distante de la

capital unos cinco kilómetros.

El domingo se celebrará el desfile por el paseo de la Independencia, presenciado en unas tribunas colocadas al efecto para Sus Majestades los Reyes y las autoridades civiles y militares que en esta fecha estarán en Zaragoza.

Reunión de la comisión mixta Iglesia-Estado

Madrid (Efe). — La inscripción del matrimonio canónico en el Registro Civil, la eficacia civil de las sentencias canónicas de nulidad de matrimonio, la personalidad jurídica civil de las fundaciones religiosas, y la presencia de la Iglesia en RTVE, han sido los temas más importantes tratados hoy por la Comisión mixta Iglesia-Estado para el seguimiento y aplicación de los acuerdos entre España y la Santa Sede.

Al finalizar la reunión —que se ha prolongado durante dos horas— ambas partes han hecho pública la siguiente información conjunta:

«La Comisión mixta Iglesia-Estado se reunió hoy en la sede de la Nunciatura para pro-

ceder, entre otras cosas, a un intercambio de notas sobre la interpretación y aplicación del acuerdo que hace referencia a la inscripción del matrimonio canónico en el Registro Civil y a la eficacia civil de la sentencia canónica de nulidad matrimonial.

Durante la reunión, la Delegación del Estado informó sobre la próxima remisión al Consejo de Estado de un proyecto de Real Decreto, que regula la adquisición de la personalidad jurídica civil de las fundaciones religiosas.

Asimismo, la Comisión fue informada de las conversaciones entre la Administración y la Conferencia Episcopal Española sobre la participación de la Iglesia en los medios de comunicación, particularmente en la RTVE.

Juicio de una patronal sobre elecciones en domingo, después de las de Andalucía

Calvo Sotelo reunido con el «Sanedrín»

Barcelona (Logos). — La patronal SEFES ha hecho pública una nota en la que, entre otras cosas dice:

«De las elecciones andaluzas es posible destacar algunos aspectos que interesan

singularmente a las organizaciones empresariales y que no comportan pretensiones futuristas, puntos que, por consiguiente, interesa destacar por parte de SEFES, patronal del Baix Llobregat.

En primer lugar, las elecciones andaluzas han sido las primeras que se han celebrado en día festivo. Las organizaciones empresariales y singularmente SEFES han defendido en todo momento la obvia exigencia de que las consultas a través de las urnas no podían ser soportadas por las empresas a través de millones de horas de trabajo perdidas. Por fin parece que esto ha sido comprendido por quien corresponde.

A renglón seguido hay que comentar el nivel de participación de dichos comicios que ha sido bastante satisfactorio. Por consiguiente los pretextos partidistas que se oponían a la realización de elecciones en día no laborable han sido derrumbados por la relativamente escasa abstención de los ciudadanos andaluces.

«Por último, para SEFES y para todo aquel que crea firmemente en la democracia hay que considerar como un acostecimiento fundamental la participación de las organizaciones empresariales en la campaña electoral.

El burdo intento de hacer callar a la CEOE y la CEA por parte de socialistas y comunistas ha probado en forma escandalosa la medida de las creencias democráticas de los que se presentan como paladines natos de las libertades que no dudaron en intentar acallar en su exclusivo provecho de la libertad de expresión inherente a todos los grupos y asociaciones reconocida en la Constitución».

CALVO SOTELO, REUNIDO CON EL "SANEDRIN"

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, se ha reunido esta tarde, tras la celebración del Consejo de ministros, con el equipo de ministros que forman parte del llamado "Sanedrín".

Según informó el secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, en esta reunión se estudian temas de la actualidad política inmediata.

Forman parte de este equipo los vicepresidentes, Martín Villa y García Díez; el ministro de Defensa, Alberto Oliart; Interior, Juan José Rosón; ministro adjunto y portavoz en el Congreso, Jaime Lamo de Espinosa, y Asuntos Exteriores, Pérez Llorca.

También asiste el secretario general de UCD, Inigo Caverio.

LITIGIO ENTRE «ANTENA - 3» Y LA REVISTA «CAMBIO - 16»

Hay en curso una petición de cien millones en concepto de indemnización

Madrid (Efe). — «Antena-3» ha presentado en un Juzgado de Madrid una demanda contra «Cambio 16» para que el representante legal y el director de dicho semanario se avengan a reconocer que es falsa la noticia aparecida hoy sobre el impago de las nóminas del personal de la emisora.

Según ha informado a la agencia Efe un portavoz de la emisora Antena-3 pide también una indemnización de cien millones de pesetas en concepto de daños y perjuicios.

En relación con este asunto, Antena-3 ha difundido la siguiente nota:

«El semanario «Cambio 16» publica en su número de esta semana el siguiente litigio: «Antena-3, grupo de emisoras radiofónicas que comanda la Editorial «Z», ha anunciado que no podrá pagar a sus trabajadores este mes de Mayo, el primero de su funcionamiento. Según las previsiones económicas del grupo, tampoco podrá hacer efectivos los salarios correspondientes a los meses de Junio y Julio».

Cuanto se afirma en esta nota entrecuillada, integradamente reproducido de la

revista «Cambio 16» es rigurosamente falso. Antena-3 de Radio es una empresa radiofónica. El grupo «Z» es uno de sus socios, junto con el grupo «ABC» y el grupo «Vanguardia», la Agencia «EP» y otras 20 empresas periodísticas.

Es falso que Antena-3 de Radio haya anunciado que no puede pagar sus nóminas, sino que, por el contrario, procede a pagarlas con la puntualidad que acostumbra desde su fundación.

Añadiremos que Antena-3 atiende sus compromisos económicos con toda solvencia, con sus recursos propios, y no, como en el caso de «Cambio 16» y «Diario 16», con ayuda de subvenciones estatales y otras fuentes de financiación no precisamente típicos ni confesables.

Estamos ante un caso de vilipendio informativo. Así miente «Cambio 16», finaliza la nota. PRIMER NUMERO DE «EL DIA», DIARIO ARAGONES. Zaragoza (Efe). — Ha salido esta mañana a la calle el primer número de «El Día», periódico aragonés que en su editorial de presentación se define como independiente, abierto y plural.

# Reagan ha propuesto un nuevo plan de reducción de tropas en Europa

## La esposa de Walesa hace un llamamiento a los franceses

Washington (Efe). — El presidente Reagan propondrá en Bonn un nuevo plan para reducir las fuerzas de la OTAN y del Pacto de Varsovia en Europa Central, señalan fuentes oficiales, citadas hoy por el «New York Times».

La propuesta ofrece un camino distinto para llegar a la reducción de fuerzas terrestres de los dos bloques, que se viene discutiendo en Viena desde hace nueve años.

Según la fórmula de Reagan, desde el principio se especificaría que el Pacto de Varsovia habrá de reducir sus fuerzas en 262.000 hombres y la OTAN en 91.000, para ajustar a 700.000 los hombres de cada bloque, dice el rotativo.

### LA COMISION PALME PROPONE UNA ZONA DESNUCLEARIZADA ENTRE BLOQUES

Bonn (Efe). — La Comisión Palme para temas de Defensa ha propuesto la creación de una zona desnuclearizada de 150 kilómetros a ambos lados de la línea divisoria entre la OTAN y el Pacto de Varsovia.

Esta recomendación figura en un informe que, según el semanario alemán «Der Spiegel», entregará la Comisión el próximo martes el secretario general de las Naciones Unidas, el presidente norteamericano, y al jefe del Estado soviético.

La «Comisión Independiente para cuestiones de seguridad y de defensa», como se denomina exactamente, propone desnuclearizar una zona que iría desde el extremo Sur hasta el extremo Norte de la frontera entre ambos pactos militares.

En esa zona quedaría prohibido el almacenamiento de armas nucleares, así como las maniobras militares con empleo simulado de armas de ese tipo.

La Comisión Palme hará también un llamamiento para que, antes de finales de año, ambos pactos defensivos lleguen a un acuerdo sobre reducción de tropas y armamentos en Europa Central.

### WALESA CONTINUA CERCA DE VARSOVIA, SEGUN SU ESPOSA

Viena (Efe). — La Policía polaca disparó ayer contra un supuesto miembro de Solidaridad al oponerse éste a un control, en Varsovia. La televisión comentó que el hombre fue herido y trasladado a un hospital, y que su estado no reviste gravedad. Llevaba una bolsa con escritos de Solidaridad y las autoridades le buscaban desde hace tiempo.

La agencia «Pap» informó ayer que un concejal de Plock fue condenado a diez años de prisión por haber aceptado sobornos en el Ayuntamiento.

Por otra parte, la esposa de Walesa ha hecho un llamamiento a los franceses, a quienes pide hacer algo por su marido, que «está encerrado en una habitación de la que nunca puede salir». Danuta Walesa pide colaboración para ayudar a todos los polacos detenidos. Su llamamiento ha sido conocido a través de la doctora Genevieve Barrier, con quien se entrevistó en su piso de Gdansk, entre el 9 y el 16 de Mayo.

La señora Walesa desmintió que su marido hubiese sido trasladado de lugar, y afirmó que continúa en la misma residencia de las afueras de Varsovia. Dice también que su marido se halla enfermo y sometido a una gran tensión.

### GRAN BRETAÑA: TRIUNFO CONSERVADOR EN BEACONSFIELD

Londres (Efe). — La elección

parcial para los Comunes en el distrito Inglés de Beaconsfield ha sido ganada por el candidato conservador Tim Smith, con 13.000 votos.

La ventaja de Smith, según el escrutinio confirmado hoy, es más reducida que la conseguida por el candidato conservador en las últimas elecciones generales de 1979.

En segundo lugar quedó el candidato liberal P. Tyler, con 10.000 votos seguido del candidato laborista A. Blair con tres mil.

La elección estuvo dominada por la crisis de las Malvinas, con una gran mayoría de británicos satisfechos con la política firme del Gobierno conservador para recuperar el archipiélago por la fuerza.

### ITALIA, SIN PRENSA

Roma (Efe). — Una huelga de tipógrafos ha dejado hoy a Italia sin diarios por enésima vez desde principios de año y por segunda en esta semana.

Los tipógrafos reclaman una renovación de sus contratos colectivos, que suponen sustanciales mejoras económicas.

Pero los empresarios condicionan estos aumentos a la introducción de los nuevos avances tecnológicos en el sector de la Prensa, que, automáticamente, dejarían sin trabajo a unos 9.000 tipógrafos en todo el país.

Por otra parte, cuatro horas de huelga en las grandes industrias y una jornada de paro total en las regiones del Sur han sido declaradas por la Confederación Sindical Unitaria contra «la intransigencia» de los empresarios.

La huelga constituye, sobre todo, una respuesta a la «Confederación» principal organización patronal italiana, que se niega a iniciar las negociaciones para la renovación de los contratos colectivos.

# LA GUERRA EN LAS MALVINAS



Los heridos del destructor «Sheffield», hundido por la Aviación argentina, fueron trasladados en helicóptero a bordo del portaaviones «Hermes». Fotografía facilitada por el Ministerio de Defensa británico. — (Telefoto EFE - UPI).

(Viene de primera página)

de playa que las fuerzas británicas establecieron al Este de las islas Malvinas el viernes pasado.

Goose Green es el segundo aeródromo en importancia de las islas y durante los últimos días al igual que el de Port Stanley, ha sido objetivo de los ataques de la aviación británica.

Tras la captura de Darwin y Goose Green las fuerzas británicas se encuentran ahora a 80 kilómetros de su principal objetivo: Puerto Argentino.

Los últimos 20 kilómetros del recorrido hacia Puerto Argentino son de terreno difícil con una carretera estrecha útil sólo para vehículos ligeros.

### ARGENTINA DICE HABER REPELIDO EL ATAQUE

El Estado Mayor Conjunto argentino ha afirmado esta noche que logró hacer retroceder a las tropas británicas, que desde la pasada madrugada atacaban Puerto Darwin.

Según el comunicado 102, en la noche del 27 al 28 de Mayo efectivos navales aerotransportados y de aviación y de tierra, atacaron dicha localidad malvinense.

En la mañana de hoy, según el mismo comunicado, operativos argentinos consiguieron anular a la artillería naval, al tiempo que obligaron a replegarse a las fuerzas atacantes.

El texto del comunicado del Estado Mayor Conjunto es el

siguiente:

«El Estado Mayor Conjunto comunica que durante la noche del día 27 de Mayo y la madrugada de hoy, 28 de Mayo de 1982, el enemigo concentró un ataque sobre Puerto Darwin con efectivos helitransportados desde San Carlos, apoyado por su aviación y el bombardeo de varias fragatas.

A partir de las 10.00 horas, comenzó el contraataque argentino, donde la aviación propia anuló el fuego de las naves inglesas y tropas del Ejército apoyadas por aviones hicieron retroceder al enemigo recuperando totalmente el terreno, controlando la situación táctica y obligándolo a replegarse hacia el Norte.

Las acciones continúan al presente».

### SILENCIO EN LA O.N.U.

Listres, jefe de la delegación argentina en las conversaciones en la ONU, se entrevistó esta mañana con el secretario general y no ha querido hacer declaraciones sobre lo tratado.

En la sesión de ayer, Argentina, Venezuela, Panamá y Nicaragua condenaron a Inglaterra, pidieron la neutralidad de los Estados Unidos y condenaron las sanciones económicas de la CEE. Fuentes próximas indican que los Estados Unidos tratan de evitar que se apruebe una resolución condenatoria, y que se oponen a que cada miembro del TIAR contribuya al mandamiento de Argentina.

Hoy, Reagan —en la conferencia interparlamentaria mej-

cano-estadounidense— ha hecho un llamamiento a Latinoamérica para que «la crisis de las Malvinas no deteriore la unidad americana». Como se sabe, el proyecto que se estudia en el TIAR y con posibilidades de ser aprobado, pide al Gobierno Reagan que deje de ayudar a Inglaterra y levante las sanciones impuestas a la Argentina.

Estados Unidos sigue manteniendo el principio de que los miembros «no están obligados a respaldar a la Argentina en su conflicto con Gran Bretaña».

### UNA SOLUCION POSIBLE

El proyecto de resolución presentado por Argentina en la reunión de la «OEA», sobre la crisis de las Malvinas tiene posibilidades de ser aprobado sin modificaciones de fondo.

El proyecto argentino solicita al Gobierno de los Estados Unidos que levante las sanciones impuestas al país y que se «abstenga» de prestar asistencia material al Reino Unido.

Solicita a los Estados miembros del TIAR que adopten las medidas que estimen apropiadas para asistir a la Argentina.

El proyecto final condena la «injustificable agresión británica» y requiere a Gran Bretaña que cese de inmediato las acciones bélicas en el Atlántico Sur. Urge a la Argentina y Gran Bretaña para que creen las condiciones para que las gestiones en las Naciones Unidas logren la solución pacífica y decide mantener abierta la reunión de consulta.

# COMO LLEGAR A VIVIR 100 AÑOS

Con la activa participación del Instituto de Gerontología de Kiev (Ucrania) se ha preparado el programa científico integral a largo plazo «Prolongación de la vida» calculado para los años 1978-1990. En su cumplimiento intervienen laboratorios y departamentos de

más de 100 instituciones científicas y establecimientos de enseñanza superior de medicina. Dicho programa prevé idear los medios para elevar el promedio de vida estudiando los mecanismos del envejecimiento.

Particular atención se concede a la gerontología social: la

situación de la persona de edad en la familia y la sociedad, la preparación para la jubilación, el empleo de las personas que por su edad ya tienen derecho a jubilarse pero desean continuar trabajando, etc. Además, se estudian los problemas de la dieta, el descanso, la higiene personal y los aspectos psicológicos de la vida de la persona entrada en años.

Unos 40 mil longevos de 80 y más años ya fueron objeto de escrupulosos estudios. Más de mil médicos en las diversas «zonas de la longevidad» de la URSS han buscado durante años las fuentes de la «eterna juventud».

Lógicamente, no se ha logrado una respuesta exhaustiva a la pregunta de «cómo llegar a vivir 100 años», pero nos hemos enterado de algo útil que puede servir a toda persona. Por primera vez se ha logrado una información fidedigna sobre el modo de vida, la herencia, el empleo profesional, la alimentación y el descanso de los longevos, sobre la influencia que ejercen en éstos las condiciones climáticas y otros factores ecológicos.

Se ha determinado que, por lo general, los longevos son habitantes de las zonas rurales; más del 50 por 100 de los mismos trabajaban en el agro, y cambian raramente su oficio. Apenas el 8,4 por 100 de los longevos son vegetarianos, mientras que hoy está difundido el criterio de que ser vegetariano es una condición imprescindible de la longevidad. En cambio, el 50 por 100 de los longevos sometidos al chequeo jamás había fumado tabaco ni tomado bebidas alcohólicas. Otro hecho curioso consiste en que entre los longevos no se registraban prácticamente divorcios. (APN)

# S. S. EL PAPA, EN INGLATERRA

(Viene de primera página)

un Obispo de Roma pisa el suelo inglés, y recordar las antiguas tradiciones cristianas del país, el Papa explicó la importancia ecuménica de este hecho tras los siglos de «separación» entre Roma y los sucesores de San Agustín en su sede primacial de Canterbury.

«Hermanos en Cristo —exclamó el Pontífice con tono dramático— está en curso una guerra que pone en peligro la paz del Mundo».

El Papa concluyó pidiendo que los católicos británicos, en todas las etapas de esta visita pastoral, se unan a sus «plegarias por una solución pacífica del conflicto, y para que el Dios de la paz conmueva los corazones de los hombres a fin de que dejen de lado las armas de muerte y sigan los caminos del diálogo fraterno».

### VISITA A LA REINA ISABEL

Por la tarde, en el Palacio de Buckingham, el Pontífice hizo una visita de cortesía a la Reina Isabel II, principalmente en su calidad de «cabeza» (desde el cisma anglicano del siglo XVI) de la Iglesia de Inglaterra.

El discurso que se había pre-

parado en el Vaticano para la circunstancia, antes del conflicto de las Malvinas, cuando estaba previsto que el Papa visitara a la Reina principalmente en su calidad de jefe de Estado, no fue pronunciado y el encuentro se redujo a una conversación privada, de la cual no fueron testigos representantes de la Prensa.

Incluso el fotógrafo del vespertino vaticano «L'Observatore Romano» fue excluido de la reunión entre el Pontífice y la Soberana, hasta el momento en que Isabel II presentó a los miembros de la Familia Real a Juan Pablo II.

Sin embargo, las primeras reacciones anti-Papa no se han hecho esperar y ya por la mañana la Policía británica ha tenido que dispersar en las cercanías de la Estación Victoria a un grupo de extremistas protestantes que se manifestaban contra la visita del Papa a Gran Bretaña.

Grupos extremistas protestantes han amenazado con llevar a cabo manifestaciones similares en Inglaterra y Gales durante los «cuatro días» de la estancia del Papa en Gran Bretaña.

Sin embargo, alguno de los grupos más activos en la protesta anti-papa, como la logia orangista de Escocia, han decidido suspender las demostraciones

a raíz de la situación en las islas Malvinas.

### VISITA A ENFERMOS

El Papa Juan Pablo II ha recordado esta tarde en la catedral de Southwark, a los muertos y heridos en el conflicto de las Malvinas.

Al dirigirse a los fieles reunidos allí, el Vicario de Cristo en la Tierra ha señalado que «él conocía personalmente, tras el atentado de que fue objeto en Roma, lo que era estar en peligro».

«Recordemos en nuestras oraciones a las víctimas de ambos lados», dijo el Papa al tiempo que pedía el «consuelo divino» para los familiares y amigos.

En la catedral de San Jorge, el Pontífice romano administró el sacramento de la unción de los enfermos a personas que sufren enfermedades graves.

El Papa permanecerá en Londres hasta el domingo por la mañana, en que viajará al Norte de Inglaterra, tras celebrar una misa multitudinaria en el Palacio de los Deportes de «Crystal Palace».

El domingo y el lunes, la apretada agenda papal comprende visitas a las ciudades de Liverpool, Manchester y York. Acto seguido Su Santidad pasará de Inglaterra a Escocia.

**LOS VIERNES**  
Dedicado a la JUVENTUD

Mundo joven

Mundo joven



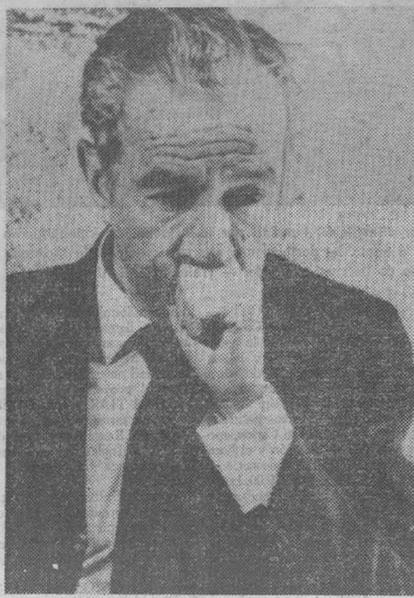
Mundo joven

¡¡¡¡¡

Páginas especiales  
en Diario de Burgos

# OCTAVIO PAZ, RULFO Y VARGAS LLOSA RECIBEN GALARDONES EN ESPAÑA

## Los escritores de América han abierto puertas y ventanas a los españoles



Porque como si hubiera necesidad de buscar el tiempo perdido. En la España de hoy se ha dado cita a dos grandes escritores mejicanos y a un peruano. Octavio Paz ha recibido de manos del Rey Juan Carlos I, el Premio Cervantes. Nobel de las letras españolas y Juan Rulfo, el premio Príncipe de Asturias, entregado por el Príncipe de Asturias, el primero en el parafinó de la cervantina Alcalá de Henares y el segundo en Oviedo, la cuna del Principado.

Mario Vargas Llosa, recoge en Madrid el premio Pablo Iglesias de Literatura, que le ha otorgado la agrupación socialista de Chamartín, por su última novela «La guerra del fin del Mundo», publicada el año pasado en una edición conjunta para España e Iberoamérica. «La literatura en castellano coincide con una realidad más amplia que las naciones», ha dicho Paz a su llegada. «A veces sueño con una historia de la literatura hispanoamericana que nos contrae esa vasta y múltiple aventura, casi siempre clandestina, de unos cuantos espíritus en el espacio móvil del lenguaje. La historia de nuestras letras nos consolida un poco del desaliento que nos produce nuestra historia real», ha dicho Octavio Paz, para quien la literatura latinoamericana es una recién llegada. «Es la más joven de las literaturas occidentales».

«Yo creo —añadió Paz— que estamos en un momento de gran acercamiento entre la literatura de España y de América, que no es el primero. Aparte del Modernismo, al final de la Monarquía y principios de la República española se vio claramente. Los escritores de América Latina han tenido un papel curioso respecto a los españoles: Abrir puertas, abrir ventanas. Y esto ha ocurrido en muchos momentos, desde Rubén Darío y el Modernismo».

**RESIDENTES EN EUROPA**

Gabriel García Márquez y Mario Vargas Llosa han vivido también varios años en Europa, el primero en Barcelona y el segundo en las Universidades británicas. El abogado Julio Cortázar ha trabajado casi toda su vida literaria en París, hasta el punto de haber obtenido recientemente la nacionalidad francesa. Carlos Fuentes también residió en París, realizando su carrera diplomática en la política y la literatura. Estamos hoy en un momento dorado de relaciones personales y literarias entre escritores hispanoamericanos y españoles. Los hispanoamericanos y europeos.

«Pero quizás sean México y España los países que mantienen hoy contacto literario más estrecho y entusiasta, como el de los viejos amantes que tras una larga pelea se reconcilian en abrazados y hechos sinceros y profundos. Recientemente se celebró un congreso de escritores hispano-americanos en la capital azteca, donde el escritor Arturo Azevedo resultó un gran anfitrión. Al decir del escritor cubano J. J. Armas Marcelo, autor de «Las nevas quemadas», todo parecen preparativos para cumplir en esa nueva generación de escritores de cara a la magna fecha del IV Centenario del Descubrimiento en 1992. El congreso anterior de escritores en lengua española, que tuvo lugar en Canarias, también contó con la presencia y declaraciones estimulantes sobre la Lengua y la Literatura en español, don Juan Rulfo, AMENIDAD DE SU ESCRITURA

«La presencia de los intelectuales europeos sobre todo la de los españoles en el México de la década de la guerra fue muy benéfica —dice Octavio Paz—. A ellos les debemos en buena parte, la renovación de la cultura mejicana. Pero la política de Cárdenas en materia cultural padeció de graves limitaciones. No tuvo ninguna simpatía por la Universidad ni por los aspectos posteriores a la cultura, quiero decir, por la ciencia y el saber desinteresados y por el arte y la literatura libres.

Los escritores hispanoamericanos pisan hoy con firmeza el viejo continente. Sus voces se han escuchado muchas veces en cursos sobre literatura española en las más diversas Universidades de los Estados Unidos de América. La vieja Europa también los reconoce, traduce sus libros y hace tesis sobre ellos. Los libros de Rulfo: una corta novela «Pedro Páramo» y una breve colección de cuentos «El llano en llamas» han sido traducidos a doce idiomas. La lengua española se ha convertido en instrumento brillante en los hispanoamericanos y todos nos beneficiamos de su creación.

A su llegada a España Rulfo ha declarado que piensa publicar un nuevo libro de cuentos y que «Latinoamérica tiene una tradición cuentista aunque no se comprenda en Estados Unidos ni en Europa». Rulfo sorprendió también al decir que «la literatura latinoamericana se encuentra estancada desde Gabriel García Márquez —

quien admira literaria y políticamente, «García Márquez tiene una fantástica facilidad y habilidad para escribir primorosamente sobre cualquier cosa». La amabilidad de García Márquez va desde sus «Cien años de soledad» o «Crónica de una muerte anunciada», hasta cada uno de los artículos periodísticos, que habitualmente recoge la Prensa española gusta aunque no se esté de acuerdo con él. Uno de ellos titulado «La nostalgia de España» conmovió como sólo García Márquez sabe hacerlo, a muchos lectores. Numerosos artículos de escritores latinoamericanos se distribuyen por «Efe» al amplio espectro de la Prensa en castellano.

**ADELANTADOS DE LA MODERNIDAD**

Carpentier, Borges, Onetti, Paz, Rulfo... es lógico que los escritores latinoamericanos obtengan los grandes premios literarios de España. Ellos son muchos en número y nos han devuelto un lenguaje renovado, del que todos disfrutamos. Juan Carlos Onetti llevó muchos años en Madrid, aunque su mundo literario siga en la mitológica localidad de Santa María. Arturo Uslar Pietri, delegado permanente de Venezuela ante la UNESCO, en París es otro candidato que se repite en las propuestas académicas para obtener el premio Cervantes que por justicia obtendrá en alguna convocatoria.

Muchos de estos escritores, son los adelantados de la modernidad hispanoamericana. Con la novela el ensayo o la poesía presentan el papel y la situación de los hispanoamericanos dentro del gran fenómeno de la cultura occidental, dan con las claves para descifrar mitos e interpretar la realidad hispanoamericana, Europa lo sabe, y lo mira y lee con respeto. «La literatura hispanoamericana es la de los pueblos americanos que tienen como lengua el castellano. Es una definición pero sobre todo una delimitación lingüística», dice Paz. «No podría ser de otro modo: la realidad básica y determinante de una literatura es la lengua». «La unidad de la desunida Hispanoamérica está en su literatura». «El idioma castellano es más grande que Castilla».

El terrorismo no amenaza a todos.

JULIA SAEZ ANGULO (EFE)

# LA NUEVA VIOLENCIA

Por Heleno SAÑA

EN su «Crítica a la Filosofía del Derecho de Hegel», Marx analizó el problema de la relación entre filosofía y revolución, formuló un pensamiento que más tarde sería citado una y otra vez por sus seguidores: «El arma de la crítica no puede sustituir de todos modos a la crítica de las armas. El poder material tiene que ser derribado por medio del poder material». Esta frase, que Marx escribió pensando en la violencia de la clase trabajadora, se convertiría en uno de los lemas básicos de la praxis proletaria clásica.

Pero desde hace algunos años, no es el proletariado el que practica la violencia revolucionaria como arma política, sino una serie de estratos sociales que nada tienen que ver con el mundo del trabajo ni con la revolución clásica. Los protagonistas de la nueva violencia no son obreros famélicos o desesperados, sino jóvenes universitarios o intelectuales pequeño-burgueses sin ninguna conexión intrínseca con la clase trabajadora, idealistas descarriados que no han visto nunca una fábrica por dentro, que tienen las manos bien cuidadas y desprecian en el fondo a la misma clase a la que pretenden liberar con su dinamita y sus balas.

A la nueva violencia no-proletaria pertenecen los militantes de organizaciones terroristas como la RAF alemana, la ETA española o las Brigadas Rojas italianas, los agentes profesionales a sueldo de determinados servicios secretos como los que han montado Israel, Persia o Siria, así como los activistas más radicales de movimientos nacionalistas como el IRA irlandés, el Frente de Liberación Palestino o los armenios.

La violencia proletaria surgió a partir del siglo XIX fue una violencia revolucionaria, inspirada en la lucha de masas, en las barricadas y las huelgas, tal como la explicó Sorel en su famoso libro «Reflexiones sobre la violencia». La nueva violencia es practicada en cambio por grupos minoritarios, por comandos solitarios que actúan en la sombra y sin el menor contacto con las asambleas obreras.

El terrorismo actual es de todos modos menos original de lo que se imaginan sus protagonistas. Ya en pleno período heroico de la lucha de clases, surgieron núcleos de acción que desviándose de los sectores centrales del movimiento obrero intentaron realizar por su cuenta la revolución a través de las bombas, la dinamita, el puñal y el tiro de pistola. El congreso anarquista celebrado en Londres en 1881 consagró una praxis terrorista que luego se extendería a todo el continente y conduciría a una larga y dramática ola de crímenes y atentados políticos contra un gran número de monarcas y hombres de Estado. Rusia y los países latinos se convertirían en el escenario principal de esta violencia terrorista.

El nuevo terrorismo ofrece un paralelo evidente con el que surgió en épocas pasadas, pero lejos de ser una simple imitación de aquel, posee su propia dinámica y responde a unas coordenadas históricas muy distintas a las que prevalecían hace cincuenta o cien años.

Lo primero que salta a la vista es que la nueva violencia coincide con la integración global de la clase obrera en la sociedad y su renuncia a los planteamientos subversivos o revolucionarios. El proletariado, antes de la II Guerra Mundial, un factor frecuente de rebeldía y desestabilización, hoy se ha convertido en uno de los elementos de estabilización más sólidos del Estado de Derecho. Los Sindicatos son desde hace varias décadas instituciones tan respetables como los partidos políticos burgueses, la Iglesia o los centros de cultura, forman parte intrínseca del orden democrático, como antes los gremios en la sociedad feudal.

En cambio, el terrorismo surgido en los últimos años constituye un desafío a la sociedad, pretende destruir sus cimientos y vive en estado de guerra con ella. A pesar de los éxitos parciales obtenidos por las autoridades en su lucha contra el terrorismo, la nueva violencia crece y se convierte cada vez más en un anti-Estado, en una amenaza constante para el orden interior de las naciones.

Otro fenómeno nuevo es el carácter internacional del terrorismo actual, así como el protagonismo que dentro de este contexto juegan las bandas de pistoleros y terroristas del Tercer Mundo. Esta internacionalización de la agresión armada refleja la internacionalización del tráfico de mercancías y personas inherente a la fase del alto capitalismo.

En la primera gran ola de terrorismo que surgió a finales del siglo XIX, los anarquistas se trasladaban a veces de un país a otro para asesinar a un monarca o a un ministro, pero en general, su acción tenía un radio doméstico, nacional. De ahí que mientras en determinados países se producían continuos actos de terror, en otros imperaba la tranquilidad y el orden público.

Hoy no. Los terroristas perpetúan sus atentados en todas partes, no sólo en países tradicionalmente conflictivos, sino en zonas que hasta no hace mucho eran oasis de paz. La calle más tranquila, el edificio más inofensivo, el lugar más inesperado puede convertirse en un baño de sangre.

El terrorismo no amenaza a todos.

# PETER USTINOV, HUMORISTA

- ★ «La risa es lo único que nos distingue de los animales»
- ★ El veterano actor encarna por segunda vez a Hércules Poirot
- ★ Sin embargo, no tiene ninguna afinidad con el detective creado por Agatha Christie

En «Evil under the sun», de Guy Hamilton, Peter Ustinov encarna por segunda vez a Hércules Poirot, el famoso detective belga creado por Agatha Christie. La anterior fue en 1977 en «Muerte en el Nilo», de Jean Guillermin.

Lo curioso es que el veterano actor —que es, a la vez, director, novelista, dibujante, músico...— no tiene ninguna afinidad con el detective de la ficción. Peter Ustinov está, no obstante muy satisfecho de su trabajo y considera una experiencia interesante el cambio radical en los personajes, vendiendo de la comedia al drama o a los aventureros. «Ni en el aspecto físico, ni en su forma de ser y de manifestarse, Hércules Poirot es vanidoso, nunca se equivoca. Cada vez que llega a un lugar parece llevar consigo un fúnebre presagio, huele a crimen... En mi vida real yo soy intuitivo, no empleo la lógica. Ciertamente soy totalmente distinto. Pero, ahí está la capacidad, la valía, el talento de un actor... Pero, ¡me estoy pareciendo a Hércules Poirot!», bromea el simpático Peter Ustinov, que, como buen inglés, posee un fino sentido del humor.

Nació en Londres el 16 de Abril de 1921, debutó en el cine en 1940, cuando aún no tenía veinte años en «Hullo fame», de Andrew Buchanan. Desde muy joven alternó su trabajo de intérprete con el de director y guionista. Su primer film importante fue «Quo vadis», de Mervyn Le Roy (1950) en el que componía un magnífico Nerón. Debido a su exceso de peso —más de cien kilos— siempre hizo papeles de carácter. En España protagonizó junto a Pablo Calvo, «Un ángel pasó por Brooklyn» que dirigió Ladislao Vajda en 1957. En su extensa filmografía, hay muchos títulos importantes: «Los espías», de Clouzot, «Spartacus», de Stanley Kubrick, «Ashanti», de Richard Flischer... hasta llegar a los últimos: «El ladrón de Bagdad» de Clive Donner, «Charlie Chan y la maldición de la reina Dragón», también de Clive Donner, en el que incorpora a otro famoso detective, el chino Chan, debido a la inspiración de Earl Derr Biggers y «Evil under the sun».

A lo largo de más de cuarenta años de carrera artística, Peter Ustinov ha obtenido numerosos premios y galardones, entre ellos dos Oscar. Cuando se le pregunta cuál es su mejor recuerdo responde con envidiable humor: «El mejor recuerdo en mi carrera será el

próximo. Pero también espero que el peor no sea el siguiente».

No cesa de recibir ofertas. A sus sesenta y un años se siente animado y en forma. «No hay que despreciar ningún género de filme, cada uno debe ser juzgado según su especialidad, si su objetivo es divertir al público y lo consigue, hay que considerarlo como un buen filme».

Se muestra benévolo y tiene palabras de elogio para todos sus compañeros de profesión. En relación con el Oscar concedido a Henry Fonda en la última gala de la Academia, sentencia: «Debieron haberlo dado mucho antes. De todas formas los premios no cambian la valía real de un actor».

Confiesa que lo que más le gusta es escribir. «Creo que es mi verdadera vocación». Prefiere tanto en el cine como en el teatro o la televisión, todo tipo de comedias. «La risa es buena para la salud. Es lo único que nos distingue de los animales», bromea este inquietante y polifacético personaje.

FRANK RUTHERFORD (EFE)



«La risa es lo único que nos distingue de los animales». — (Foto EFE).

# ABERDEEN, ARRUINADA POR EL PETRÓLEO

- ★ El boom provoca una inflación acusada y pescadores, destilerías de whisky, papeleras y textiles, están en crisis
- ★ Los expertos aluden a una reconversión económica del Noreste de Escocia
- ★ El paro ha ido en aumento desde 1970

Las transformaciones económicamente a agravar la crisis. El 75 por ciento de la fuerza de trabajo de Aberdeen (una ciudad de 250.000 habitantes) permanece en paro, y el índice no ha cesado de aumentar desde 1970, cuando se comenzó a extraer el petróleo del mar.

La inyección de prosperidad recibida por la región a comienzos de los años setenta —cuando se empezó a bombear el petróleo del Mar del Norte— fue seguida inmediatamente de una subida de precios generalizada. Entón cesó, junto a los grupos sociales beneficiados por la nueva riqueza, algunos habitantes de la ciudad portuaria de Aberdeen comenzaron a empobrecerse, al permanecer apartados de la industria petrolera y de sus sectores subsidiarios.

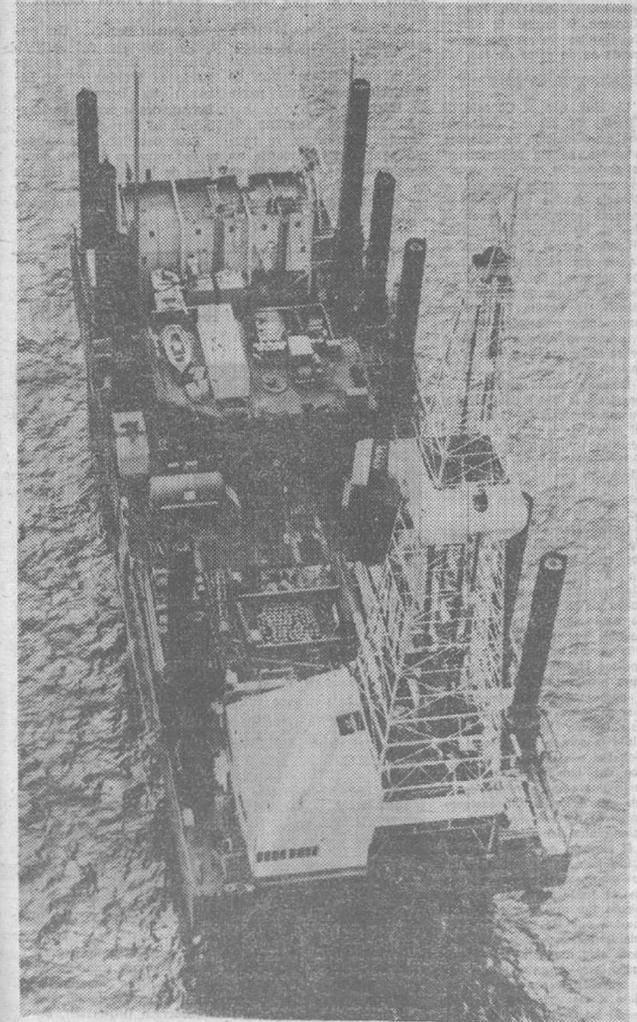
La crisis afecta fundamentalmente a las plantas procesadoras de pescado, que en otros tiempos reclutaban a la mayor parte de la población activa de la ciudad. También es difícil la situación de otras empresas, como las papeleras, las textiles y las destilerías de whisky.

Los costos de mano de obra y del suelo son allí los más elevados del Reino Unido, debido a la fuerte demanda de la industria del petróleo y al alza de los bienes de consumo. La recesión que afecta al conjunto de la economía riánica ha contribuido más re-

del oro negro, que también ha estimulado actividades subsidiarias y cierto florecimiento del comercio. Al respecto, se recuerda que la tasa global de paro del Reino Unido es en la actualidad del 12,7 por ciento, o sea, cinco puntos por encima de la que se registra en Aberdeen. Explican que la mayoría de los habitantes de la ciudad no miran más allá del horizonte local y así, no perciben la gravedad de la crisis económica que castiga a Gran Bretaña. Según interpretan, lo que ha ocurrido en el noreste de Escocia es, sencillamente, un proceso de reconversión económica que ha perjudicado —como era de esperar— a las actividades tradicionales de la zona.

También ha contribuido a la decadencia de ciertos sectores la política del Gobierno cuya alergia al intervencionismo le impide acudir en auxilio de las empresas consideradas deficitarias; a menos que el afectado —como era de esperar— no garantiza tampoco a sus beneficiarios un flujo eterno de riquezas, ni mucho menos; los técnicos han predicho que los pozos del Mar del Norte se vaciarán de petróleo en treinta años. Entonces, Aberdeen podría quedar expuesta a un dramático colapso. (EFE)

FEDERICO MAZA



En la imagen una de las muchas plataformas petrolíferas que existen en el Mar del Norte. (Foto EFE)

Jamaica, la joya verde del Caribe

«SOMOS ALGO MAS QUE UNA PLAYA, SOMOS UNA NACION»

No se conoce un país si no se conoce su gente. La mejor y más completa colección de postales que se pueda reunir sobre cualquier país jamás será suficiente para acercarse a su realidad. Probablemente una charla de media hora con un limpia-botas, un taxista, un camarero o un ama de casa nos darán muchos más elementos de juicio que una proyección de diapositivas, por más completa que sea, o una estancia en hotel de lujo.

Partiendo de este principio el Consejo Turístico de Jamaica ideó un programa especial que bajo el lema «Conozca la gente» ha permitido a miles de turistas conocer la realidad palpante de la isla y ha dado origen a verdaderas amistades. El Consejo Turístico de Jamaica tiene un «slogan» que refleja toda una filosofía y una preocupación vital: «Somos algo más que una playa, somos una nación». Se comprende y acepta que el visitante busque en Jamaica primordialmente lo que la joya verde del Caribe ofrece con tanta generosidad: un sol brillante, una arena cálida y suave, un mar acariciante, una vegetación paradisíaca y paisajes sorprendentes a cada vuelta de carretera. Pero se desea más que esto, se pretende que el visitante deje Jamaica con un recuerdo muy sólido de la naturaleza y de su gente, que es lo mismo que decir del país y de su alma.

AFINIDADES Y CONVIVENCIA El programa «Conozca la gente» posibilita al turista entrar en contacto y convivir con fa-



No se conoce un país si no se conoce su gente. El pueblo jamaicano acoge al turista con simpatía y deseo de que se lleve un buen recuerdo.

millas jamaicanas, procurando que existan entre anfitrión y huésped afinidades culturales, sociales o deportivas que faciliten la mutua simpatía. El visitante es acogido por una familia que se encarga de introducirlo en su propio entorno social y hacerlo participar en la vida cotidiana, además de asumir las funciones de cicerone en lo que dice respecto a visitas culturales, teatros, espectáculos, restaurantes, etc. Jamaica es un país muy peculiar

desde el punto de vista cultural, por representar un auténtico punto de encuentro entre las culturas africana y americana, con importante aportación inglesa y asiática. Esta mezcla de formas de vivir y de pensar ha dado origen a una cultura llena de matices sorprendentes.

Aun cuando el «reggae», que oportunamente comentaremos, no sea tema de este artículo, debemos mencionarlo como ejemplo muy significativo de lo

que pretendemos explicar. Los institutos culturales y museos, en Jamaica, constituyen importantes elementos para el estudio del impacto que se produce cuando se encuentran distintas culturas en un medio geográficamente tropical.

La idea de «Conozca la gente» se llevó a cabo originalmente de un modo experimental en la ciudad de Montego Bay, famoso centro veraniego, y tuvo tanto éxito que se extendió a otras seis áreas: Ocho Ríos, Port Antonio, Linstead, Mandeville, Spanish Town y Kingston, la capital. El número de familias voluntarias actualmente es de cerca de 750.

CRUCERO DE LA AMISTAD

La idea, que el Consejo de Turismo de Jamaica desarrolló con gran intuición de sus posibilidades, se vio posteriormente enriquecida con una variante curiosa: cada semana, el Consejo destina una familia jamaicana voluntaria a bordo de uno de los barcos que realizan cruceros por el Caribe, con el fin de que se familiaricen con los pasajeros del crucero. Durante el período de duración del mismo, la familia ciceronea, actúa como embajador del país y promueve charlas colectivas sobre todos los aspectos de Jamaica.

Destaca, en el programa de cruceros, la visita del barco al punto veraniego de Ocho Ríos, al Norte de la isla, donde las familias voluntarias de «Conozca la gente» acogen en sus caplaya, es una nación».

Una de las ventajas de este tipo de convivencia es el mayor conocimiento que permite de la gastronomía jamaicana. Efectivamente, como ocurre en todos los países, la cocina típica está siempre mejor representada por la habilidad y cariño de las amas de casa que por los restaurantes y hoteles, cuya propia función les obliga a presentar principalmente lo que se llama «menú internacional», dando menos importancia a la comida típica local. Un visitante que comparta la mesa con una familia jamaicana durante una semana saldrá de la isla con un repertorio bastante completo de los más tradicionales platos del país.

El símbolo material más adecuado para reflejar el espíritu del programa «Conozca la gente» es indudablemente una diminuta flor azul que puebla generosamente las laderas de las colinas jamaicanas y que se llama «No me olvides». Un pequeño ramo de estas flores suele entregarse, a la hora del adiós, a los visitantes que han podido comprobar, gracias a la convivencia genuina proporcionada por el programa, que Jamaica «es algo más que una

CONTRAOFENSIVA IRAQUI EN LA ZONA DE JORRAMCHAR

Un batallón francés de la ONU ha llegado al Líbano

Beirut (Efe). — El Ejército iraquí ha efectuado en las últimas horas un contraataque en la zona de Jorramchar, ciudad recuperada hace tres días por las fuerzas iraníes, mientras que Irán ha bombardeado territorio iraquí.

Así lo han informado las agencias oficiales de los dos países, si bien cada una ofrece una versión distinta de los enfrentamientos.

Según la agencia oficial iraní IRNA, las tropas de su Ejército han rechazado la contraofensiva iraquí, mientras que para la agencia oficial de Irak, INA, la retirada de sus hombres de Jorramchar «ha formado parte de la estrategia» para preparar el contraataque. IRNA agrega que sus fuerzas aéreas han bombardeado las posiciones iraquíes en la orilla occidental de Chatt el Arab, causando al menos 60 bajas en las filas enemigas y perdiendo a 11 de sus hombres.

La agencia oficial iraquí dice, por su parte, que en el contraataque de Jorramchar sus tropas han dado muerte a 55 soldados iraníes, y agrega que las bajas entre sus hombres suman 13.

INA dice también que su Ejército controla todavía una amplia zona en el Juzestán, provincia del Suroeste de Irán, rica en petróleo.

Mientras tanto, los países árabes temen una extensión del conflicto, que incluye la eventual invasión de territorio iraquí por parte de Irán.

El ministro argelino de Asuntos Exteriores, se reunió ayer separadamente en Argel con los embajadores de Irán e Irak, para tratar de una solución al conflicto. Esta mediación se

produce después de que el Rey Jaled de Arabia Saudí dirigiera al presidente argelino un mensaje relativo al tema. Mientras tanto, los medios de comunicación de los países de la zona especulan con la posibilidad de que el régimen del presidente iraquí se tambalee, tras los últimos acontecimientos bélicos.

ISRAEL SUMINISTRO MATERIAL A IRAN

Washington (Efe). — Israel informó detalladamente y con antelación a los Estados Unidos de que iba a suministrar, de forma encubierta, equipos militares a Irán para ayudarlo en su guerra con el Irak, ha afirmado el ministro israelí de Defensa, Shaaron.

La administración Reagan, pese a su posición neutral hacia el conflicto, no se opuso a los planes israelíes, agrega el ministro israelí en una entrevista publicada hoy por el diario «The Washington Post».

Las ventas militares israelíes al Irán, realizadas por medio de un tercer estado, eran «simbólicas» e incluían neumáticos y otros repuestos para los aviones «Phantom F-4», así como municiones.

UN BATALLÓN FRANCÉS DE LA FINUL LLEGA A LIBANO

Beirut (Efe). — Un batallón francés del FINUL (Fuerzas Interinas de las Naciones Unidas en el Líbano) ha llegado hoy a Beirut, desde donde se trasladará al Sur del país.

Este batallón forma parte del refuerzo de 1.000 hombres de las Naciones Unidas decidido por el Consejo de Seguridad en su resolución 501.

Cien años después de su descubrimiento:

EL BACILO DE KOCH SIGUE MATANDO

Una de las muchas ilusiones infundadas que sirven de apoyo a nuestra indolencia de «hombres modernos» es la creencia en la desaparición casi total de la tuberculosis. Nos conformamos con suponer lo que ignoramos: eso es tan estúpido como, sin duda, tranquilizador.

Pero este es el año del centenario de Robert Koch, el hombre que descubrió el bacilo de la tuberculosis. En una memorable sesión del 24 de Marzo de 1882, la Sociedad de Fisiología de Berlín, en pleno, escuchó al laborioso científico, atónica y conmovida, la lectura de un informe que es uno de los grandes monumentos de la historia de la Medicina: «La etiología de la tuberculosis». La conmemoración está sirviendo para que todos descubramos ahora otra verdad, bastante desagradable: la tuberculosis sigue matando anualmente a tres millones de personas y está lejos de haber desaparecido.

Koch, nació en 1843 en un pueblo de la región del Harz alemán llamado Clausthal. Médico, trabajó durante su juventud en el ámbito rural, especialmente en la zona de Wollstein, y esos años lo pusieron en contacto con el horror real de la vida campesina, bien ajena a la petulancia científica berlinesa. Sin medios y sin ayuda, Koch consiguió entonces comprobar por primera vez en la historia de la ciencia, que el carbunco era provocado por un microorganismo vivo. Estaba naciendo la Bacteriología y se iniciaba la época más gloriosa de los descubrimientos bélicos en la lucha contra las enfermedades infecciosas de la mano del propio Koch, de Pasteur, Ehrlich, Roux, Von Behring...

En 1880, Koch fue destinado como consejero al servicio sanitario berlinés. En la ciudad —y en medio mundo— imperaba el prestigio de otro científico inolvidable y equivocado:

Rudolf Virchow. Creía ésta que la tuberculosis pulmonar tenía un origen doble. Para Virchow, la «tisis» y la aparición de los tubérculos en los tejidos orgánicos (tumorcillos de forma y consistencia tubercular) eran cosas distintas. Koch —como Pasteur en otros campos— probó aquel día de marzo de 1882 que todas las enfermedades infecciosas eran causadas por microorganismos. Dicen los historiadores que Virchow abandonó el salón de sesiones compungido y silencioso.

LA HISTORIA, DESDE ENTONCES

En los años de Koch, la tuberculosis eran un azote formidable. La «enfermedad de los poetas», con su estúpido color romántico, asolaba los pueblos y los barrios humildes de las grandes ciudades europeas. En el resto del mundo, alcanzaba el nivel de gigantesca tragedia ignorada. El descubrimiento sirvió para que la Medicina sentase las primeras bases del tratamiento y la prevención. El propio Koch diseñó un gran plan nacional de higiene y prevención, pronto seguido por otros países. Consiguió «cultivar» artificialmente el bacilo, trabajó en la primera vacuna y descubrió la «tuberculina», que todavía hoy se utiliza como instrumento para establecer diagnósticos ciertos de la enfermedad.

A Koch —que sería galardonado con el Nobel en 1905—, seguirían muchos otros, especialmente los franceses Calmette y Guérin, que descubrirían la vacuna BCG, única existente aún hoy. Pasados los años, otro alemán, el químico Domagk, descubriría, casi por azar, las sulfamidias. De ese punto partirían los investigadores hasta hallar la isonicidina, enormemente eficaz contra la tuberculosis y, por último, Waksman aportaría, con la estreptomycina, un

tratamiento fascinante. Médicamente, el mundo cuenta hoy con otros fármacos poderosos, la rifampicina, la pirazinamida, el etambutol... Pero la cuestión no es meramente médica; es también, y sobre todo, social. Y en ese ámbito, la tuberculosis no ha sido vencida.

LA RAZ DEL MAL

Precisamente con motivo del centenario del descubrimiento de Koch, el director general de la Organización Mundial de la Salud, Halfdan Mahler, ha calificado la situación epidemiológica actual de la tuberculosis de «escandalosa». Especialmente en los países poco desarrollados, la tuberculosis produce anualmente cinco millones de casos y casi tres millones de muertes.

La lucha antituberculosa está fracasando, porque otras estructuras —más dependientes de los sentimientos de justicia que de los descubrimientos científicos— no han sido corregidas. Esa es la raíz del mal, sin duda.

Un ejemplo patético es significativo. En la República Federal Alemana, cuyas instituciones médicas pasan por ser, y lo son, de las mejores del mundo, la tuberculosis azota más a los inmigrantes, sobre todo a los turcos, que a los indígenas. Enferman de ese mal tres veces más extranjeros que alemanes. Más o menos, esa es también la proporción entre los países del llamado Tercer Mundo y los desarrollados. Seguramente, Koch no pudo imaginar un desastre de esta naturaleza. Trabajo —dijo él mismo— «en provecho de los enfermos». Pero el mundo ha cambiado poco y una ignorancia lamentable es una ahora una indolencia feroz para que, cien años después, tengamos bastantes razones para avergonzarnos. (EFE).

FELIPE MELLIZO

Nominadas para los premios Tony



Nueva York. — Lo que iba a ser una fotografía formal de las nominadas para los premios Tony, se tornó en un desenfadado grupo flanqueado por Anita Morris (izquierda) y Liliane Montevecchi, integrantes de un musical, que acompañan a Judith Anderson (izquierda), nominada por su papel en «Medea» y Geraldine Fitzgerald, nominada por su dirección de la obra de teatro «Mass Appeal». — (Telefoto Efe-Upi)

LOCAL Y PROVINCIAL

**ROBO EN UN DOMICILIO DE SOTILLO DE LA RIBERA**

**Se llevaron 50.000 pesetas y varios documentos bancarios**

Un robo ha sido cometido en la localidad de Sotillo de la Ribera, del que resultó víctima el vecino Victor Horta Callejo, a quien le sustrajeron dinero en efectivo y en documentos por un total de 1.680.000 pesetas.

Como autoras del hecho se sospecha de dos jóvenes de unos 20 años a quienes la esposa de la víctima encontró en la puerta de su casa ofreciéndola la venta de unas pulseras y otros objetos. En ese momento no se percató de que salían de su mismo domicilio, en el que, al parecer, se introdujeron al comprobar que no había nadie en su interior y llevaron a efecto la sustracción. Posteriormente pudo advertir la desaparición de una caja en la que guardaban 50.000 pesetas en efectivo, más

una libreta de la Caja de Ahorros Municipal con 430.000 pesetas en su cuenta y dos pólizas de Ionos por 300.000 y 900.000 pesetas, respectivamente.

Parece ser que estas dos jóvenes emprendieron el viaje rápidamente en un automóvil matrícula Valladolid, pero hasta el momento no han podido ser localizadas.

**SERVICIOS DE LOS BOMBEROS**

Dos servicios efectuaron ayer los bomberos de nuestra capital. A la una y media de la tarde, se declaró un pequeño incendio por el hollín de la chimenea, en la calle San Pedro y San Felices y a las seis de la tarde, otro similar, en la calle Arzobispo Castro, número 11. No tuvo consecuencias.

NACIONAL

**PERECEN CUATRO PERSONAS, EN ACCIDENTE DE TRAFICO**

Una mujer de Cartagena acuchilla a su vecina

Tarragona (Efe). — Cuatro personas han muerto en un accidente ocurrido en la localidad tarraconense de Ulldecona. El accidente se ha producido al chocar un turismo contra la parte trasera de un camión-cisterna.

Las víctimas han sido el conductor del turismo, Lucio Jarqué Triadell, de 61 años; Ángela Cabañes Fernández, de 52 años; Dionisio Nebot Agustín, de 61, todos ellos de Barcelona, y Modesta Nebot Agustín, de 81 años, de Teruel.

El camión-cisterna, matrícula M-2988-EF, era conducido por Carlos Salerno Bastante, de 27 años, de Ciudad Real, que ha sufrido heridas de gravedad.

La carga del camión —23.000 kilos de hidróxido sódico en solución— ha quedado desparramada por la calzada aunque no ha impedido la circulación.

Al parecer, la autora del suceso ha sido su vecina, Caridad Saura Saura, que habitaba en la casa núm. 1 de la misma calle de Recoletos. Se supone que la mató en un arrebato mental, ya que sufría depresiones y había estado en observación en la Arrixaca, de Murcia, en diversas ocasiones.

**MEJOR, PRESUNTO AUTOR DE LA MUERTE DE UN HOMBRE**

Marbella (Efe). — La Policía ha detenido al menor de 14 años S. N. P., natural de Málaga, como presunto autor de la muerte de un hombre. El cadáver había sido encontrado el pasado día 20 en una calle de Marbella, y fue identificado como el de Juan García Redondo, de 38 años.

Parece ser que el fallecido conoció al menor en un bar próximo a su domicilio y que entabló amistad con él. Posteriormente lo invitó a tomar una copa y, por causas que se desconocen, entablaron una pelea que terminó con la muerte de Juan García.

**IMPRUDENCIA CON RESULTADO DE HOMICIDIO**

Pontevedra (Efe). — A tres meses de arresto mayor, privación del carnet de conducir por un año y abono de indemnizaciones por 2.494.000 pesetas, ha sido condenado Marco Flavio Casuso Álvarez como autor de un delito de imprudencia temeraria con resultado de homicidio.

La sentencia, dictaminada

por el Tribunal de la Audiencia Provincial de Pontevedra también ha condenado a Marco Flavio, de Vigo, a otra pena de 20.000 pesetas de multa como autor de un delito de conducción ilegal.

El procesado Marco Flavio Casuso, a las cuatro y cuarto de la madrugada del 30 de Junio de 1980, conducía por la Gran Vía de Vigo un vehículo propiedad de su primo Jaime Alonso Alberti Casuso, que sufrió lesiones de tal gravedad que le produjeron la muerte.

**SE PIDE LA MEDALLA DE PROTECCION CIVIL PARA EL JOVEN MUERTO POR SALVAR A TRES NIÑOS**

Valencia (Efe). — La medalla de Protección Civil, a título póstumo, ha sido solicitada por el gobernador civil de Valencia para Juan Carlos Dacal Martín, quien falleció, hace tres días ahogado, al intentar salvar a tres niños que estaban a punto de perecer.

La Permanente Municipal ha acordado cederle también alguna distinción por parte de la ciudad.

**AUTOR DE UN ASESINATO, DETENIDO**

Benicarló (Castellón) (Efe). El presunto atracador y autor del asesinato del encargado de una gasolinera en la localidad de Cabañes, ha sido detenido por la Guardia Civil, en unión de una mujer que le acompañaba.

Los hechos ocurrieron el pasado 14 de Marzo, en la gasolinera «El Ventorrillo», en la que se personó una pareja y exigió la recaudación, que en aquel momento ascendía a unas 50.000 pesetas. Tras cometer el atraco el hombre disparó un pistoletazo en la sien al encargado de la gasolinera, Joaquín Ferrando Más, de 27 años, vecino de Benlloch, que sufrió grandes destrozos en la cabeza, muriendo en el acto.

CUADERNILLO  
**Especial domingo**  
MAÑANA EN  
**Diario de Burgos**

INTERNACIONAL

**UN HOMBRE ARMADO ASALTA LA COMPAÑIA "IBM", EN U.S.A.**

**Problemas ecológicos en la ciudad portuguesa de Sines**

Washington (Efe). — Un hombre armado ha cruzado, en un automóvil, la doble puerta de cristal de la sede de la compañía «IBM», en Washington, ha penetrado en el vestíbulo y ha disparado, de modo indiscriminado contra las personas que estaban en el local. Doce personas resultaron heridas.

El asaltante permanece todavía dentro del edificio de proceso de datos de la compañía mientras la Policía rodea el área y trata de evacuar el edificio.

Hasta el momento no se ha informado sobre el número de empleados que permanecen dentro de la compañía «IBM».

El autor de los disparos, que viste indumentaria militar y lleva un casco de motocicleta, entró con un automóvil a las once de la mañana, hora local, a través de las puertas de cristal del edificio y abrió fuego con un subfusil o un rifle semiautomático sobre los presentes.

En esos momentos seiscientos personas trabajaban en el edificio de la «International Business Machines Corp», en Ba-

thesda, alrededores de Washington.

Un portavoz de la Policía ha manifestado que se conoce la identidad del asaltante, aunque no ha sido facilitado su nombre, y que la esposa y los hijos del asaltante han sido llevados al lugar de los hechos.

Sines (Portugal) (Efe). — Los 50.000 habitantes de la ciudad portuguesa de Sines, a 100 kilómetros de Lisboa, han paralizado hoy todas las actividades económicas y transportes como protesta contra la degradación del ambiente.

La población de Sines protesta contra la contaminación resultante de la reciente instalación del mayor centro industrial y petroquímico portugués.

Según los habitantes de Sines —eran cerca de 15.000 en 1970, son actualmente 50.000— la contaminación marítima ha alcanzado proporciones tan grandes que es prácticamente imposible ahora la actividad pesquera, mientras los gases y los residuos industriales están a punto de provocar un ambiente irrespirable en muchas zonas.

**UNA MUJER MUERE ACUCHILLADA POR SU VECINA**

Cartagena (Logos). — Juan Antonio Rubio ha encontrado muerta a Antonia Martínez Martínez sobre las tres y media de la tarde de hoy viernes, en la cocina de su casa, en la calle de Recoletos, del barrio de San Antonio Abad. Juan Antonio Rubio avisó a una ambulancia que trasladó el cadáver a la Residencia Sanitaria «Santa María del Rosell». Según ha podido saber «Logos», la víctima presentaba cuchilladas diversas en el cuerpo, recibidas posiblemente media hora antes, y que provocaron su muerte.

**GRAVES INUNDACIONES, EN CENTROAMERICA**

**El número de muertos se eleva a 275 en Honduras y Nicaragua**

Panamá (Efe). — Más de 275 muertos y 100.000 damnificados han causado las fuertes lluvias e inundaciones que se registraron en los últimos días en Centroamérica, principalmente en Honduras y Nicaragua.

En Honduras, según se ha anunciado hoy, más de doscientas personas han perdido la vida.

Las pérdidas materiales en Honduras, Nicaragua,

Costa Rica y Guatemala, según datos aún parciales, pasan de doscientos millones de dólares.

En Tegucigalpa se informa de que en la aldea de Namasigue unas doscientas casas fueron destruidas por una avalancha de barro, piedra y árboles que la corrientes arrastró desde las montañas.

Se calcula que sólo allí unas 700 familias resultaron damnificadas, mientras miles de cabezas de ganado bovino, caballo y vacuno se han ahogado.

Miles de hectáreas de tierras fértiles y cultivadas de cereales básicos, algodón, café y árboles frutales han quedado bajo el lodo.

Los servicios de socorro de todo el país han acudido a la zona afectada y el rescate de cadáveres continúa, mientras que las Fuerzas Armadas y algunas organizaciones internacionales realizan vuelos de inspección, ya que las fuertes lluvias han destruido varios puentes.

En Nicaragua se estima en 75 el número de muertos y en unos 60.000 los damnificados, mientras que las pérdidas materiales se calculan en 150 millones de dólares.

Sergio Ramírez Mercado, miembro de la Junta de Gobierno nicaragüense, ha declarado que unas 21.000 hectáreas de tierra, unas aradas y otras ya sembradas, se han visto afectadas en distintos puntos del país.

Las autoridades temen que la cifra de muertos aumente en las próximas horas o días, cuando brigadas de rescate entreguen sus informes.

**BREVE**

**LA CRIADA, PRESUNTA AUTORA DEL ROBO DE TRES MILLONES, EN UNA VIVIENDA**

Madrid (Logos). — Alhajas, monedas y efectos por importe de tres millones de pesetas es el botín del robo presuntamente perpetrado en una vivienda del Paseo de La Castellana, por la empleada de hogar, Macaria Hernández Luis, de 16 años.

La joven, en connivencia con A. C. H., de 15 años, que desempeña la misma profesión en un domicilio de la calle Goya, aplicaron una palanqueta a la altura de la cerradura de la puerta de entrada de la vivienda del paseo de La Castellana, cuando no se encontraban sus propietarios.

Según fuentes policiales, la totalidad de lo sustraído se hallaba oculto bajo la cama de la menor y en el piso de la calle Goya.

Macaria posee antecedentes por hechos similares, también en unión de A. C. H.

**ESTUDIANTE AHOGADA EN UNA EXCURSION**

Murcia (Efe). — Una niña de trece años, Rosa María Campoy, estudiante de quinto curso de EGB pereció ahogada cuando se encontraba de excursión con otros compañeros en las playas de la Torre de la Horadada.

El profesor que acompañaba la excursión, extra-

ñado al ver que no aparecía la muchacha, alumna del Colegio Nacional «San Andrés», comenzó su búsqueda, encontrándose, poco después, el cadáver en el agua. El profesor, Juan Pedro López, estuvo también a punto de perecer cuando quiso recuperar el cadáver.

**MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO**

Beasain (Guipúzcoa) (Efe). — Juan Bautista Lizarralde Tellería, operador de mantenimiento de la empresa «Construcción y Auxiliar de Ferrocarriles» de la localidad guipuzcoana de Beasain, ha resultado muerto a consecuencia de un accidente laboral.

La víctima, de 28 años de edad, recibió una descarga eléctrica cuando procedía a reparar una locomotora que estaba en pruebas, y falleció prácticamente en el acto.

**DOS PERROS MATAN A 35 OVEJAS Y 27 CORDEROS**

Santander (Logos). — de «careas» enseñados paradójicamente a cuidar el ganado.

En el pueblo de Dobres, en las estribaciones de los Picos de Europa, dos perros han dado muerte a 35 ovejas y 27 corderos. Los animales autores del hecho son de los denominados

Ovejas y corderos pertenecían a un mismo propietario, vecino del pueblo.

**LA BALLENA ENCONTRADA ANOCHE, EN TIERRA FIRME**

Valencia (Logos). — Esta mañana se han iniciado en Valencia los trabajos de remolque de la ballena que hacia las 9 de la noche de ayer apareció muerta, flotando en el puerto de Valencia, ante los asombrados pescadores que no se explicaban la presencia del cetáceo. Este fue recogido anoche por varios remolcadores en el puerto y, mediante la ayuda de Bomberos y Policía Municipal, fue trasladado hasta la escala real, hasta colocarlo en tierra firme.

El cetáceo será trasladado a la localidad de Silla, situada a una docena de kilómetros de Valencia capital, para ser descuartizada.

**La emisora de TV de Badalona, clausurada**

**Había sido instalada por el Ayuntamiento y llegó a retransmitir varios programas**

Barcelona (Logos). — La experiencia de la apertura de una emisora municipal de televisión en Badalona ha terminado en los juzgados.

El alcalde de Badalona, Marius Diaz, y cuatro concejales más fueron puestos ayer noche en libertad, tras tres horas de retención por la Policía, por oponerse al preclintado de las instalaciones de Televisión municipal, que su Ayuntamiento puso en función estos días, con motivo de las fiestas de Mayo de esta localidad. Hoy se ha celebrado una manifestación, convocada por los partidos de la izquierda, para protestar por este cierre de la emisora.

La mencionada emisora comenzó a funcionar el pasado miércoles de nuevo a doce de la noche, por el canal 21 de UHF, aprove-

chando la confusión judicial, existente en torno a su legalidad o no. Ese día, la Televisión de Badalona emitió reportajes de las fiestas de estos días en la localidad, un informativo, un cortometraje y un debate sobre los tres años de Consistorio democrático.

No obstante, el día anterior, el martes, la Policía la preclintó, pero ocurrió que poco después el juez de Badalona ordenó que fuera desprecintada, porque este juzgado no tenía competencia. Posteriormente, el gobernador civil de Barcelona, Jorge Fernández, fue quien se dirigió al juzgado de Primera Instancia de Barcelona, para que dictara el orden de preclintado. La Policía se personó en el Ayuntamiento ayer, donde está instalada la emisora, para precintarla, pero no pudo

hacerlo, pues, según indicó el alcalde, la orden llevaba el número de la calle equivocada. Horas después, corrigido el error por el juzgado, la Policía volvió, pero se encontró con la sorpresa de que los edificios intentaron impedirles la entrada, aguantando ellos mismos las puertas. La Policía para entrar tuvo que romper varios cristales, hasta que llegó a los estudios y precintó la instalación.

Los edificios protestaron y fue cuando la Policía detuvo al alcalde y a cuatro concejales más, tres del PSUC y uno del PCC. Tras ser detenidos y prestar declaración ante el juez de Barcelona, fueron puestos en libertad. En la orden judicial figuraba que fueran retenidas aquellas personas que se opusieran al preclintado de la emisora.

## ARANDA DE DUERO

## VISITA DE LA CORPORACION MUNICIPAL A LAS INSTALACIONES DE LA EMPRESA ARANDINA «LECHE PASCUAL»

Invitados por la empresa arandina "Leche Pascual", la Corporación municipal arandina ha visitado las instalaciones de la factoría situada en la carretera de Pañencia.

El alcalde de Aranda, don Ricardo García García Ochoa y sus compañeros de Corporación fueron recibidos por don Tomás Pascual, presidente del grupo de empresas Pascual; don Juan José Pascual, gerente; don Valentín Hernando, director general y don José Manuel Moreno, director gerente de "Leche Pascual".

En una de las salas de la planta de oficinas, don Tomás Pascual, pronunció

unas breves palabras de bienvenida, significando las ayudas y el apoyo prestado por el Ayuntamiento arandino, al logro de que esta planta sea, —sin duda—, la más moderna y rentable de Europa.

El jefe técnico, Sr. Agut, dio unas explicaciones —apoyadas por gráficos— de las zonas productoras de leche; de las nueve plantas de recepción que dispone la empresa arandina, desde donde se transvasa a la capital de la Ribera. Está prevista una compra de leche en este año 1982 de 194 millones de litros. Se refirió después a los tanques de refrigeración cedidos a

los ganaderos, parte importante en la recepción de la leche; y que en el presente año se espera llegar a 2.500 tanques instalados. Habló luego de las principales áreas de venta: Madrid, Levante y Barcelona, con sus áreas de influencia, son las zonas más importantes. Se refirió después a la previsión de ventas para el presente ejercicio, que alcanza la cifra de 175 millones de litros.

En cuanto a la evolución de ventas se hizo especial diferenciación entre los 50 millones de litros vendidos en 1978 y los 175 de 1982. En la planta visitada trabajan 198 personas en tres turnos, que alcanzan un record de productividad por la especial autorización de las instalaciones. Se habló, finalmente, de lo interesante que sería que nuestra zona produjera mucha más leche, para lo cual hay conversaciones con nuestras autoridades regionales y provinciales, con el fin de potenciar la ganadería de nuestra zona.

Provistos de unas batas blancas, las autoridades arandinas, fueron invitados a recorrer detenidamente las instalaciones, presenciando todos los sucesivos procesos de recepción de la leche hasta el empaquetado, visitando la zona de expediciones y carga de camiones y los laboratorios.

Tras la visita a la planta, que duró unas dos horas, las autoridades arandinas fueron obsequiadas en el hotel "Tres Condes" con una cena.

A su llegada al establecimiento hotelero sonó el himno a Aranda, y la mesa de la presidencia estaba magníficamente adornada con un centro floral con el escudo de la capital de la Ribera.

A los postres, el señor alcalde levantó su copa y brindó por la empresa "Le-

che Pascual", y por las personas presentes que la representaban, por su prosperidad. —y con ello por la de España, Burgos y Aranda—, con los mejores deseos. Tras ello estampó su firma en el libro de oro de la citada empresa, que se inauguraba con esta primera visita oficial de las autoridades arandinas, tras las ampliaciones efectuadas en los últimos meses en la citada factoría, que han hecho que —por su alta tecnología, y por su minuciosos controles en la búsqueda del más alto grado de seguridad y garantía higiénico-sanitaria—, sean un ejemplo entre las empresas de su género, de la cual Aranda y sus autoridades están orgullosas.

## VISITAS ESCOLARES

Ayer, un grupo de niñas del Colegio Santo Domingo de Guzmán (M. Dominicas), con 80 niñas de segundo de EGB, visitaron el Ayuntamiento, acompañadas de sus profesoras.

En el salón de sesiones fueron recibidas por el señor alcalde, quien las dio la bienvenida y les explicó lo que es el Municipio, lo que son los Plenos, que se hace por nuestros pueblos, cómo funciona un Ayuntamiento, etc. Después se sometió a diversas preguntas de las pequeñas sobre el funcionamiento de la Corporación y sus sesiones a las que el señor García García Ochoa dio cumplidas explicaciones, en lenguaje sencillo y cordial, departiendo posteriormente con las niñas y sus profesoras, a las que sirvió de guía —en detenida visita— por las dependencias y servicios alojados en la Casa Consistorial.

Por la tarde, hubo otro grupo de escolares que también visitaron las dependencias municipales acompañados del señor alcalde. Estas visitas se enmarcan dentro de una serie que están teniendo lugar durante estos días, con recorridos por las instalaciones administrativas municipales, de Policía, Bomberos, etc.

## NOTAS BREVES

—Desde el sábado, día 29 de Mayo, al día 7 de Junio, exposición en la Sala de la C. A. Municipal, de la Plaza Primo de Rivera, con visitas a las horas de costumbre. Son grabados en latón y acuarelas, de Ges y Vázquez.

—Hoy, sábado, día 29, a las 8, organizado por ADC Michelin, y dentro de los actos programados en el IX Certamen Cultural, se pasará un audiovisual sobre el tema «Campos de Castilla», como complemento a la exposición que se clausurará el domingo 30, de las fotografías de las que es autor el Sr. Lafuente Caloto.

—Hoy, sábado 29, a partir de las 8,30 de la tarde, demostración de Taekwondo a cargo del Gimnasio de Artes Marciales Aranda, en el Pabellón Cubierto Municipal.

—El domingo, 30, a las 6 de la tarde, en Caleruega, fase de la zona de la Ribera del III Concurso de Bailes provinciales, patrocinado por la Diputación provincial. Intervienen los grupos de Gumiel de Hizán, Baños de Valdearados, Caleruega, Torresandino, Castrillo de la Vega, Roa (en adultos), y en infantiles: Fuentelcásped, Castrillo y Roa.

—El domingo, día 30, jornada de convivencia y reflexión que organizan los misioneros Espiritanos en su comunidad de Castrillo de la Vega. A las 12,30, charla-reflexión, dirigida por el P. Fernando Herráiz sobre «La Vivencia del E. Santo». A las 13,30, Eucaristía concele-

brada. Tras la comida, a las 4,30 proyección de diapositivas misioneras.

—El lunes es el último día de las inscripciones para participar en el trofeo de fútbol Virgen de las Viñas, que patrocinó el Ayuntamiento.

—La Asociación de Amas de Casa organiza una charla-colóquio que se celebrará el miércoles día 2, a las 8,30 en los salones del hotel «Tres Condes». Tema: «Persona íntegra», a cargo de la psicóloga doña Carmela Villegas.

—La Escuela Obrera va a hacer una exposición de tipo po-

pular, abierta a todos. Te invitamos a traer todo tipo de trabajos hechos por tí. Puedes traerlos o informarte en «Escuela Obrera», Pasaje P. Rivera, 1.º, Izquierda, todas las tardes a partir de las 8.

El alcalde ha dictado un bando haciendo saber que por la Comisión Municipal Permanente, en acuerdo adoptado en sesión de fecha 25 del corriente se aprobó el Padrón Municipal de Habitantes, que se expone al público a efectos de reclamaciones durante el plazo de quince días en las oficinas del Ayuntamiento, (Sección Estadística).



## BANCO CENTRAL, S. A.

## JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de este Banco, que la Junta General ordinaria anunciada en primera convocatoria para el viernes, día 4 de Junio próximo, no podrá celebrarse por falta de «quorum», según resulta del total de delegaciones recibidas y tarjetas de asistencia solicitadas hasta el día de hoy.

Se celebrará, por tanto, en segunda convocatoria, el sábado, día 5 de Junio, a las doce de la mañana, en el mismo lugar, Pabellón de Deportes de la Ciudad Deportiva del Real Madrid Club de Fútbol, Paseo de la Castellana, 259, Madrid.

Madrid, 29 de Mayo de 1982

El Secretario General,

Juan Bule Hombro

## SOLO HASTA EL 31 DE MAYO

PARA NOSOTROS  
SU COCHE USADO  
VALE MAS  
DE LO QUE VD. CREE.

VENDEMOS MUY BIEN NUESTROS  
COCHES USADOS Y NECESITAMOS  
COMPRAR MUCHOS MAS.  
TRAIGANOS SU COCHE DE  
CUALQUIER MARCA Y PODRA  
TENER A CAMBIO UNO DE LOS  
MODELOS TALBOT.  
LA GAMA MAS MODERNA DEL MERCADO.



FALAFAL Ctra Madrid-Irun, km 155 ARANDA DE DUERO

EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA  
TALBOT

## ALFAMA

DELEGADOS EXCLUSIVOS DE TECNIPEC, S. A. Comunica a sus clientes y público en general, de la ZONA DE VILLARCAYO, que CESA COMO REPRESENTANTE DE SUS PRODUCTOS:

D. EVARISTO ANTONIO SAINZ RUIZ

Haciéndose cargo, a partir de la fecha, de nuestra representación en la zona:

DON CESAR FERNANDEZ PEÑA

Calle Calvo Sotelo, 17, 1.º derecha. Tel. 10 08 15

VILLARCAYO

## — GUIA PROFESIONAL —

Dr. L. RICO GONZALEZ

MEDICO  
PSIQUIATRA  
PSICOANALISTA

Avenida Reyes Católicos, N.º 4, 7.º B.  
Teléfono: 23 35 10.  
Hora de consulta:  
De 5 a 8.

ENFERMEDADES  
REUMATICAS

MEDICO

PECHARROMAN

Horas concertadas  
Calle Vitoria, 47-3.º B  
(Parcela 23)  
Antiguos cuarteles.  
Teléfono: 21 80 54

DR. VARA DEL CAMPO

OIDO, NARIZ  
Y GARGANTA.

Vitoria, 29-A, 2.ª planta.  
Apartamento 201.  
Horas concertadas.  
Teléfono: 22 20 02

Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO

Medicina y Cirugía de  
los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

José Muñoz Avila

RIÑON, PIEL Y  
VIAS URINARIAS  
Héroes del Alcázar,  
4, 1.º  
Teléfono: 20 48 23

JOSE ALONSO

Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

Doctores J. MARCOS  
y J. M. VEA-MURGUIA

RIÑON, PROSTATA Y VIAS URINARIAS

Consulta: martes y jueves, seis tarde.  
Clínica San Juan de Dios

## OPTICA IZAMIL

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
TECNICAS MODERNAS

LAIN CALVO, 28

Registrado Colegio de Opticos con el N.º 142.

MIRANDA

# Hoy, día intenso en los festejos sanjuaneros

## Cincuenta estudiantes franceses participan de las fiestas

### Moción de la Alcaldía sobre el incidente provocado por un concejal

En relación con el lamentable incidente provocado por el concejal Antonio López Nogales, en ocasión del acto de elección de la «reina» de las fiestas sanjuaneras, del que ya dimos cuenta en ediciones anteriores, el alcalde de la ciudad, señor Anuncibay, ha presentado a la Comisión permanente municipal —cuya sesión se recoge en esta crónica— la siguiente moción:

«Tal y como se nos ha informado, el pasado sábado día 22, con ocasión de la verbena celebrada en una sala de fiestas de la ciudad con motivo de la elección de «Reina» y damas de honor, para las próximas fiestas de San Juan del Monte, en el momento de hacer la presentación del acto se acercó al escenario el concejal de este Ayuntamiento (perteneciente al grupo de UCD) don Antonio Hernández Nogales en aparente estado de embriaguez, increpando a los representantes de la Cofradía de San Juan del Monte sobre la presencia en la sala de menores de edad y acusándoles de estar realizando un «acto electoral», manifestando pública y reiteradamente que en su condición de Concejal del Ayuntamiento por UCD, tenía derecho también a hablar y a realizar su «campaña».

«Ante tal situación fue retirado por miembros de la Junta directiva a una sala contigua el escenario donde provocó una discusión en el transcurso de la cual el Sr. Hernández Nogales esgrimió a los presentes un arma corta (por él portada) lo que supuso que la discusión adquiriera un cariz más violento llegando incluso a encañonar a miembros de la Junta directiva...»

Posteriormente, este altercado finalizó en la Comisaría donde de nuevo esgrimió su arma el cabo primero de la Policía, obligando a éste a retirarse de forma violenta. Por lo demás se desconoce si se presentó o no denuncia.

Ante estos hechos y considerando los antecedentes ya conocidos por nuestro Ayuntamiento (desprecio y agresión verbal a la clase médica del Hospital, provocación y amenazas a determinados concejales...), esta Alcaldía no puede tolerar que el nombre de la Corporación pueda verse pública y constantemente desprestigiado por conducta tan deprimente y descalificada, al tiempo que no va a permitir por más tiempo las continuas provocaciones protagonizadas por quien con su actuación ha quedado absolutamente descalificado para compartir la más mínima representación de los ciudadanos en una sociedad democrática impidiendo pueda seguir comportándose de forma tan indigna.

Propongo:  
Primeramente. — Sugerir al grupo de concejales de UCD, que por respeto a la Corporación y lo que ella representa, así como en beneficio de su propio partido, a la vista de estos hechos, adopten las medidas que los mismos exigen y eviten que se puedan repetir.

Segundo. — Trasladar la presente moción a nuestro Gobierno Civil, exigiendo se apliquen las máximas sanciones y expliquen cómo el concejal aquí denunciado «paseaba tranquilamente» por la vía pública a las pocas horas de ocurridos estos hechos.

Tercero. — Someter el presente escrito a la Corporación en Pleno en su próxima reunión a fin de que autorice a esta Alcaldía-Presidencia para aplicar con el mayor rigor las sanciones o medidas que la vigente legislación autorice.

REUNION DE LA PERMANENTE MUNICIPAL  
Se celebró el jueves con un

«orden del día» de 21 asuntos entre los que destacamos: Solicitud de extinción de una servidumbre incompatible con la Ordenación del Plan especial de Reforma Interior Casco Actual Afilende que afecta al solar números 4 y 6 de la calle Torrijos formulada por don Félix Garro Arroyuelo.

Informe de los Servicios Técnicos Municipales relativo a la distribución del espacio destinado a celdas de detenidos en el edificio de Juzgados.

Expediente de la instalación y apertura de un taller para trabajos de calderería, estructuras y otros de especialidad metálica en la carretera de Bilbao, número 18, que se tramita a instancia de COMPSIDE, Sociedad cooperativa limitada.

Escrito del Instituto Geográfico Nacional relativo a la solicitud de actas de deslinde formulada por este Ayuntamiento.

Escrito de la Diputación provincial comunicando la inclusión en el Plan provincial de 1982 de las obras de acondicionamiento de la Casa Consistorial de Guinicho.

Moción del concejal presidente de la Comisión Informativa de Vivienda, Transporte y Barrios sobre presentación de solicitudes para tomar parte en la convocatoria del Plan provincial de Obras y Servicios para 1983.

Moción del concejal don Luis Busto Salazar, solicitando la ayuda municipal para la celebración de la «Fiesta del Ferrovial».

Moción del concejal presidente de la Comisión Informativa de Vivienda, Transporte y Barrios en relación con la lista de beneficiarios de las viviendas sociales del Polígono Residencia Anduva, promovidas por el MOPU.

Moción del concejal presidente de la Comisión Informativa de Vivienda, Transporte y Barrios, proponiendo la eliminación de barreras arquitectónicas en la ciudad.

Moción de la Alcaldía denunciando el comportamiento del concejal de UCD don Antonio Hernández Nogales.

#### SIMPATICO RESULTO EL ACTO DE PRESENTACION DE LAS REINAS SANJUANERAS

Como estaba previsto, el pasado miércoles, a las nueve de la noche en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo, bajo la presidencia del Ilmo. Sr. Alcalde de la ciudad, Sr. Anuncibay Fuentes, autoridades locales, directiva y Prensa y Radio, se celebró el acto de presentación de la «Reina» y damas de honor de las fiestas, y entrega de diplomas a los «Bombistas mayores» de las Peñas sanjuaneras, diplomas que fueron recibidos de manos de las autoridades, reinas y esposas de las autoridades citadas. Por parte del presidente de la Cofradía, a la «Reina» y damas se les hizo entrega de unas artísticas bandejas, como recuerdo del acto celebrado.

Seguidamente, a todos los asistentes, se les obsequió con un vino español, en los mismos salones de la Caja de Ahorros del Círculo, con el que se dio por finalizado el sencillo pero simpático acto, que sirvió de arranque a los festejos mayores de las fiestas de San Juan del Monte.

#### FESTEJOS PARA HOY SABADO

A las nueve de la mañana, dianas.

A las diez, en el parque de Antonio Machado, concurso de dibujo y pintura infantil, patrocinado por la Caja de Ahorros del Círculo.

A la misma hora, en el polideportivo municipal III Torneo de tenis, final Trofeo Cofradía de San Juan del Monte.

A las once y media desde el Parque de Antonio Machado, IV Subida Ciclista a la Laguna, organizada por la Peña «Los que Faltaban», trofeo Cofradía de San Juan del Monte. Final Cuesta Hermitaño Juan.

A las cinco de la tarde, en la bolera municipal de Aquende, fases finales del Trofeo San Juan del Monte, de bolos, campeonato interprovincial.

A las seis de la tarde, en el Puente de Carlos III y Plaza de España, concentración de cuadrillas, cofrades y mirandeses. Seguidamente, llegada a la Plaza de España de la imagen del Santo, portada por miembros de la Cofradía.

A continuación en el puente de Carlos III «Resurrección del Bombo», que saliendo de las aguas del río Ebro, señalará el inicio de la alegría sanjuanera. Imposición de pañuelos a los leones del puente, acto que como ya es costumbre será llevado a cabo por el componente de la Peña «Los Chachis», Constancio Valle.

El bombo será portado por los componentes de la «Orden del Bombo», hasta la Plaza de España, donde junto con la imagen del Santo, se trasladarán al templo parroquial de Santa María de Altamira, donde se cantará la salve popular en honor a la Excelsa Patrona de la ciudad, Nuestra Señora de Altamira.

Una vez terminado el acto religioso, el Bombo será llevado al balcón principal del Excmo. Ayuntamiento, donde la Reina de las Fiestas, acompañada de autoridades, Junta directiva, ex-presidentes e invitados, darán el primer bombo, que será contestado por todos los bombistas mayores de las Peñas, señal de la bullanga, alegría y regocijo entre propios y forasteros.

A continuación y desde la Plaza de España, colorista pasacalles de las cuadrillas, por todas las calles de la ciudad.

A las siete de la tarde, en el patio del Colegio de los Padres Jesuitas, partido de baloncesto de minusválidos.

A las ocho y once de la noche en el teatro Cinema, festival de la Jota, con actuación de los notables grupos Alma de Aragón y Aires de la Ribera. En la segunda función presidirá la «Reina» y damas de honor de las fiestas, autoridades y Junta directiva de la Cofradía.

A las doce de la noche en la calle de la estación gran verbena amenizada por la orquesta «Los Guarany».

#### CINCUENTA ESTUDIANTES DE TOURS (FRANCIA), EN LAS FIESTAS DE SAN JUAN

Durante los días 26 de Mayo al primero de Junio, permanecerán en nuestra ciudad, 50 jóvenes estudiantes del Colegio «Gradmont», de Tours (Francia).

Durante su estancia en Miranda, se alojarán en la Residencia Juvenil «Fernán González» y participarán en los actos del programa festivo, organizado por la Cofradía de San Juan del Monte.

Tendrán asimismo, contacto con escolares del Colegio «Príncipe de España», cuyas instalaciones han visitado, conociendo la organización escolar de este prestigioso Centro mirandés, siendo amablemente recibidos; por la dirección y profesorado, y conviviendo con los alumnos españoles, realizando diversas actividades culturales y deportivas. En su programa figura asimismo, diversas visitas y excursiones a lugares de la Comarca.

Este colegio francés, viene visitando nuestra ciudad, desde hace cuatro años; al frente del grupo viene don Rodolphé Hernández y otros profesores.

#### BANDOS DE LA ALCALDIA

En sendos bandos, el alcalde de Miranda hace saber al vecindario que con motivo de las próximas fiestas de San Juan del Monte, no se realizará el servicio de recogida de basuras los días 30 y 31 de Mayo, domingo y lunes, rogando al vecindario lo tenga en cuenta y se abstenga de depositar las bolsas en la vía pública.

Asimismo y de conformidad con las normas vigentes en orden a hacer compatible los días festivos con motivo de las fiestas de San Juan del Monte, se hace saber que los turnos de elaboración y despacho de pan durante los días 31 de Mayo de 1982 (lunes) y primero de Junio de 1982 (martes), serán los siguientes:

Panaderías de guardia: (Día 31 de Mayo):

Don Francisco Lahoya, Los Hornos 14; Viuda de Julián García, Vitoria 14; Francisco Cantera 2 y Juan Ramón Jiménez 10; Don Manuel Moneo, Mercado 16; Angel Laguardia, Barrio de Bayas y Barrio de Las Matillas; Manuel Rios, Travesía La Fuente 10 y Santa Lucía 19; José Manuel Grisaleña, Gregorio Solabarría, 23; Juan Ramón Jiménez, 4.

Día primero de Junio martes: Alberto Grisaleña, Oroncillo 2; Logroño 49, Olmo 22, Vitoria 20, Santa Lucía 18, Estación 40, Logroño, 18; Ramón Ojeda, Vitoria 19, Olmo 2 y Arenal 133; Julia Santamaría, Alfonso VI 12 y Barrio de Orón; Javier Rodríguez, Ramón y Cajal 59 y Lep. Lewín 4, Las Conchas 8 y San Agustín 23; Emiliano Pecina, Barrio de Suzana.

No se repartirá pan a domicilio debiendo proveerse del mismo en los despachos anteriormente expresados.

LOS BARRIOS DE BUREBA

# MAL AÑO PARA NUESTROS AGRICULTORES

Aunque lejos, seguimos con atención y preocupación los avatares de nuestros agricultores. Sabemos que el agua no llega y que a estas alturas la mayoría de la cosecha estará perdida. Innumerables gastos se han acumulado sobre nuestros agricultores: simiente, combustible, maquinaria y sobre todo trabajo, que por don y gracia del tiempo y de la naturaleza adversa, que se niega a enviar el agua salvadora, ha dado al traste con todas las ilusiones y bien ganados méritos de nuestros sufridos y bastante abandonados hombres del campo.

Suponemos que la fiesta de San Isidro, habrá transcurrido mal en la tristeza y desesperanza, que en la alegría y la convivencia que debería ser la finalidad de la fiesta en que se honra a su Patrón. Pero ante estos lamentos, esperamos que también nuestros labradores se estarán movilizándolo y buscando soluciones a este problema urgiendo a las entidades y organizaciones provinciales y nacionales, para que si no en todo, si en parte se busquen y se urjan las soluciones que en estos casos se deben llevar a término, para que todo el peso de la desgracia no caiga una vez más sobre el pueblo rural, sobre nuestras familias del campo. No se pueden dejar las cosas para última hora, pues las prisas y las improvisaciones no traen buenas soluciones a los problemas. Por desgracia nuestros labradores burebanos, no están muy duchos en estos menesteres de una labor conjunta para buscar la solución a sus problemas. Falta mucha mentalización y colaboración en este y en otros aspectos. Esto no es bueno y las consecuencias ya sabemos que son ellos mismos los que las padecen. Es el triste pago de la ignorancia, del desinterés, de la falta de organización y de la falta de unión para estudiar planes y soluciones a niveles zonales, regionales y a larga distancia. Ya hemos dicho más veces que nuestros agricultores siguen como antes aunque más mecanizados. Les falta preparación, les falta conocerse, reunirse, planificar, contrastar, ver... y tantas cosas más.

Pero no todos los problemas se lo resolverán desde fuera; no se puede esperar ni tener esta mentalidad. Los problemas son suyos y ellos deben afrontarlos y buscar respuesta. Mucha culpa está en ello; y la seguirán teniendo mientras no espabilen un poco más.

Hoy en el Mundo se está produciendo un desequilibrio ecológico, que amenaza a toda la Humanidad. Mucha culpa de ello lo tenemos los mismos hombres, que estamos creando este desequilibrio. Se dice que una de las causas de esta falta de agua que se da en ciertas zonas, es debido al descalabro que se ha realizado en nuestros montes y zonas verdes. Se han arrancado árboles, montes, vides y demás arbustos de un modo poco equilibrado y sin razones para ello. Quizá a veces haya sido necesario, por el uso de la maquinaria y para mejorar las parcelas de cultivo, de eso nadie lo niega; pero se habría podido hacer de un modo más racional o se podrían haber repoblado ciertas zonas o tierras que están áridas y que siguen así, porque no se han buscado soluciones para ella. En nuestro pueblo mismo, cuántos lugares que la vez que servían de pasto para los animales podrían estar cubiertos de árboles apropiados, si se hubiese llevado una política más racional de quitar y repoblar. Quizá ahora estamos pagando las consecuencias de nuestra ignorancia y de la poca información y ayuda que hemos recibido al respecto del tema. A veces creyendo hacer un bien o una mejora, lo único que hacemos a la larga, estar creando un mal cuyas consecuencias debemos pagar. Y en este y otros asuntos nuestro desinterés, apatía, individualismo o beneficio egoísta puede estar creando males irreparables, de los cuales después somos fáciles de lamentar y criticar.

Espero que al menos esta sería, nos sirva para recapacitar y para salir de nuestra indiferencia y apatía y ponernos de una vez en contacto de la realidad, una realidad que hay que salir al encuentro y no esperar a que nos venga y nos domine.

El corresponsal: JOSE A LARREATEGUI

**1.ª FIRMA INTERNACIONAL DE HERBORISTERIA, DIETETICA Y PRODUCTOS DE ABSOLUTA NOVEDAD EN EXCLUSIVA**

PRECISA PARA LA REGION REPRESENTANTE A COMISION

CON ACREDITADA INTRODUCCION EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO. BUEN RENDIMIENTO ECONOMICO

INTERESADOS: Escribir dando datos personales a: APARTADO 353. — SAN SEBASTIAN

**AGENTE DE VENTAS**

PRECISA IMPORTANTE FABRICA DE CHOCOLATES, PARA LA CAPITAL DE BURGOS

ESCRIBIR CON REFERENCIAS AL APARTADO 366 DE PAMPLONA.



**INSTALE ENERGIA SOLAR**

- Calefacción y agua caliente con extraordinario ahorro.
- Ideal para comunidades, chalets, naves, viviendas en bloque, etc.
- Facil instalación.

Condiciones de pago hasta 36 meses.

**ATICASA**  
SAN PEDRO CARDENA, 54 BURGOS (Tlfs. 210551-215355)

CUADERNILLO  
**Especial domingo**  
MAÑANA EN **Diario de Burgos**

EN PARTIDO AMISTOSO

# Esta tarde, en Aranda, Burgos - Gimnástica

## A la espera de los traspasos y convocatoria de elecciones a la presidencia

Todo ultimado para el partido de esta tarde, a partir de las 5,30 en la capital de La Ribera. El Burgos, a petición del club arandino, jugará un amistoso contra la Gimnástica. En las filas del once de «El Plan- tío» tendremos las ausencias de Azcagorta, Acosta, Carmelo y Juan Carlos, ya que acudirán a Valladolid para examinarse al objeto de obtener las titulaciones de entrenadores juveniles y regionales. Por lo demás, ninguna novedad en el aspecto estrictamente deportivo. Las vacaciones para los jugadores, por otro lado, se prolongarán, al menos una semana más y el periodo estival estará en función de las gestiones centradas en la gira por tierras yugoslavas o húngaras.

# El Real Madrid puede contar la próxima temporada con tres extranjeros en su plantilla

## Está dispuesto a que Cunningham siga un año más, aunque no juegue

Madrid (Colpisa). — El Real Madrid tiene dificultades momentáneas para contratar un nuevo jugador extranjero para la próxima temporada. Estas dificultades tienen un nombre: el jugador inglés Laurie Cunningham. El Real Madrid quiere prescindir de este jugador para sustituirle por otro, pero Cunningham tiene contrato con el equipo madrileño para las dos próximas temporadas, y, además, está lesionado lo que dificulta sobremanera su traspaso a otro equipo.

Los técnicos del Real Madrid tienen prácticamente decidido el reducido grupo de jugadores extranjeros del que puede salir el nuevo extranjero para la próxima temporada. El retraso de la decisión corresponde al estado físico y hasta jurídico que plantea la situación de Cunningham.

Por otro lado, si el Real Madrid decide ahora dar a conocer el jugador extranjero que sustituirá a Cunnin-

gham, éste haría todo lo posible para que se cumpla el contrato que tiene firmado con la entidad madrileña. Algunos directivos del Real Madrid no han descartado la posibilidad de que Cunningham siga un año más en el equipo madrileño, aunque sea sin jugar, porque lo que no quieren es proporcionarle la carta de libertad cuando tantos millones de pesetas le costó, ni tampoco venderle lesionado, caso que difícilmente se produciría porque el club comprador no lo aceptaría.

El Real Madrid, ante estas circunstancias, ante la posibilidad de que Cunningham siga un año más en el club, no dejará de fichar a un nuevo jugador extranjero. Esto supone que Cunningham seguiría en el Madrid, pero sin licencia federativa, y por tanto sin poder jugar. En su caso, lo hará el nuevo extranjero que sea contratado, que se asegura será un holandés, posiblemente del Eindhoven.

Los tres hombres mantuvieron la escapada durante 150 kilómetros, llegando a la meta de Pescara con un minuto y cuatro segundos de ventaja sobre el primer gran grupo, en el que luchaban a la desesperada los hombres más valiosos del equipo del líder.

En la recta final Vicente Belda arrancó primero en el sprint intentando batir al italiano Silvano Contini, tercero en la general, que se jugaba por su parte no sólo la victoria de la etapa sino los 30 segundos de bonificación, preciosos para arrebatar a Hinault el maillot de líder.

Contini reaccionó inmediatamente al ataque del capitán español del «Kelme» y pasó en cabeza la línea de meta a medio cuerpo de distancia de Belda y con ligera ventaja sobre el joven Marco Groppo.

El gran ataque en esta decimotercera etapa del Giro Campitello-Pescara se desencadenó cuando el pelotón había cubierto únicamente 34 de los 182 kilómetros de recorrido.

Cuatro hombres saltaron pelotón en las rampas de ascenso al puerto de Roccaraso, de 1.236 metros de altitud: los italianos Silvano Contini, Fabrizio Verza y Marco Groppo y el español Vicente Belda.

Los cuatro escapados consiguieron ir acumulando ventaja sobre el pelotón, hasta tener un tiempo máximo de 3 minutos y 18 segundos en un esfuerzo sostenido de Contini, Belda y Verza.

Belda se mantuvo muy activo en los puertos, en unión de Contini y gracias también a una gran combatividad de Fabrizio Verza, el cual no pudo resistir el esfuerzo y se hundió a 50 kilómetros de la meta, siendo absorbido por el grupo.

La gran contraofensiva fue desencadenada por el equipo de Bernard Hinault, el «Renault-Gitanes», a 15 kilómetros de la meta, cuando los escapados tenían todavía dos minutos y medio de ventaja y Contini era teóricamente el nuevo maillot rosa.

Hinault supo sin embargo guardar el maillot rosa que reconquistó ayer con su escapada en las cercanías de la meta de Campitello.

Contini deberá conformarse con un segundo puesto en la general, del que desplaza al sueco Tommy Prim.

Los escapados imprimieron un ritmo infernal a una etapa ya de por sí larga y difícil con sus tres puertos de montaña, consiguiendo una media de más de 37 kilómetros-hora y causando una auténtica hecatombe en el pelotón.

Según los cálculos provisionales 60 corredores llegaron a

GIRO DE ITALIA

# Contini aventajó a Belda por centímetros

## Ambos, en unión de Groppo, rodaron escapados 150 Km., causando una auténtica hecatombe en el pelotón

Pescara (Italia) (Efe). — El español Vicente Belda y los italianos Contini y Groppo protagonizaron una larguísima escapada en el Giro de Italia, que hizo peligrar el reinado del francés Bernard Hinault.

Los tres hombres mantuvieron la escapada durante 150 kilómetros, llegando a la meta de Pescara con un minuto y cuatro segundos de ventaja sobre el primer gran grupo, en el que luchaban a la desesperada los hombres más valiosos del equipo del líder.

En la recta final Vicente Belda arrancó primero en el sprint intentando batir al italiano Silvano Contini, tercero en la general, que se jugaba por su parte no sólo la victoria de la etapa sino los 30 segundos de bonificación, preciosos para arrebatar a Hinault el maillot de líder.

Contini reaccionó inmediatamente al ataque del capitán español del «Kelme» y pasó en cabeza la línea de meta a medio cuerpo de distancia de Belda y con ligera ventaja sobre el joven Marco Groppo.

El gran ataque en esta decimotercera etapa del Giro Campitello-Pescara se desencadenó cuando el pelotón había cubierto únicamente 34 de los 182 kilómetros de recorrido.

Cuatro hombres saltaron pelotón en las rampas de ascenso al puerto de Roccaraso, de 1.236 metros de altitud: los italianos Silvano Contini, Fabrizio Verza y Marco Groppo y el español Vicente Belda.

Los cuatro escapados consiguieron ir acumulando ventaja sobre el pelotón, hasta tener un tiempo máximo de 3 minutos y 18 segundos en un esfuerzo sostenido de Contini, Belda y Verza.

Belda se mantuvo muy activo en los puertos, en unión de Contini y gracias también a una gran combatividad de Fabrizio Verza, el cual no pudo resistir el esfuerzo y se hundió a 50 kilómetros de la meta, siendo absorbido por el grupo.

La gran contraofensiva fue desencadenada por el equipo de Bernard Hinault, el «Renault-Gitanes», a 15 kilómetros de la meta, cuando los escapados tenían todavía dos minutos y medio de ventaja y Contini era teóricamente el nuevo maillot rosa.

Hinault supo sin embargo guardar el maillot rosa que reconquistó ayer con su escapada en las cercanías de la meta de Campitello.

Contini deberá conformarse con un segundo puesto en la general, del que desplaza al sueco Tommy Prim.

Los escapados imprimieron un ritmo infernal a una etapa ya de por sí larga y difícil con sus tres puertos de montaña, consiguiendo una media de más de 37 kilómetros-hora y causando una auténtica hecatombe en el pelotón.

Según los cálculos provisionales 60 corredores llegaron a

la meta con 27 minutos de retraso sobre Contini y un grupo numeroso quedará eliminado del Giro por llegar fuera del tiempo de control.

Vicente Belda consiguió el mayor logro, hasta el momento, de los españoles en la actual edición del Giro, mientras Faustino Rupérez continúa en la lucha por el premio de la montaña, empatado en segunda posición con el italiano Cassani y detrás del belga Lucien Van Impe.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Silvano Contini (Ita.), en 4-50-13, a 37,627 kilómetros por hora. (Bonificación, 30'').
2. Vicente Belda (Esp.), Id. (Bonificación 20'').
3. Marco Groppo (It.), Id. (Bonificación 10'').
4. Palmiro Masciarelli (It.), 4-51-06. (Bonif. 5'').
5. Riccardo Magrini (Ita.), 4-51-13.
6. Francesco Moser (Ita.), 4-51-17.
7. Luciano Rabottini (Ita.), mismo tiempo.
8. Sergio Santimaria (Ita.), mismo tiempo.
9. Giuseppe Saronni (Ita.), mismo tiempo.
10. Bruno Wolfer (Suí.), Id.

### Clasificación de los españoles

2. Vicente Belda, 4-50-13.
13. Juan Fernández, 4-51-17.
27. Eduardo Chozas, Id.
38. Faustino Rupérez, Id.
49. Juárez Moral, Id.
59. Juan Pujol, Id.

64. Jesús Rodríguez Magro, mismo tiempo.
67. Alvaro Pino, 4-58-34.
81. Angel Camarillo, 5-17-34.
124. Guillermo de la Peña, 5-17-34.
137. José Recló, Id.

Se retiró Angel Ocaña y llegó fuera del tiempo Máximo Greus Peris.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Bernard Hinault (Fra.), 62-58-06.
2. Silvano Contini (Ita.), 62-58-37.
3. Tommy Prim (Suecia), 62-59-18.
4. Mario Beccia (Ita.), 63-00-27.
5. Francesco Moser (Ita.), 63-00-27.
6. Giuseppe Saronni (Ita.), 63-01-02.
7. Fabrizio Verza (Ita.), 63-02-20.
8. Luvien van Impe (Bel.), 63-02-29.
9. Alfio Vandi (Ita.), 63-02-55.
10. Giambattista Baronchelli (Ita.), 63-03-32.

Situación de los españoles en la general.

16. Vicente Belda, 63-05-40.
21. F. Rupérez, 6-08-46.
27. E. Chozas, 63-13-27.
37. Juan Fernández, 63-21-14.
45. Alvaro Pino, 63-25-17.
53. Juan Pujol, 63-31-44.
59. J. R. Magro, 63-38-39.
72. Juárez Moral, 63-51-50.
76. A. Camarillo, 63-56-54.
124. G. De la Peña, 64-17-34.
138. José Recló, 65-24-12.

## LAS QUINIELAS

### UN MAXIMO ACERTANTE EN LA ULTIMA JORNADA

COBRARA MAS DE DOS MILLONES DE PESETAS

La última jornada de la Liga nacional, en la que figuraban equipos de Segunda División. En la delegación del Patronato de Apuestas, en nuestra ciudad, se registraron un máximo acertante, al que le corresponde aproximadamente 1.802.903 pesetas, con trece aciertos fueron 32, los que percibirán unas 40.180 pesetas y con doce aciertos fueron 379 y a los que les corresponde unas 3.065 pesetas.

El quinielista de catorce es poseedor de un boleto de 216 apuestas, en el mismo tiene uno de catorce aciertos, nueve de trece y treinta y tres de doce, por lo que se supone que cobrará unos dos millones y medio de pesetas.

## EL EQUIPO DE LA ESCUELA DE CICLISMO, A ESTELLA

Mañana, domingo, la Escuela de Ciclismo Club Ciclista Gromber, tiene programada otra salida, para participar en una prueba para corredores de categoría «Cade- tes» organizada por el Club Ciclista de Estella y a celebrar en Murieta, sobre un recorrido que totaliza 60 kilómetros.

El comienzo de esta prueba ha sido fijado para las once de la mañana, por lo que los «chavales» burgaleses van a tener que darse un madrugón. Están citados a las siete y media de la mañana, en la Avda. del Cid Campeador, para poder llegar con tiempo suficiente de hacer la inscripción y un precalentamiento previo al desarrollo de la prueba.

Con el equipo de la Escuela de ciclismo va su preparador, señor Elizaga y el director del mismo.

Esperemos que tengan por lo menos el mismo éxito que el obtenido en tierras segovianas.

## RADIO POPULAR DE BURGOS

DOMINGO, 30 DE MAYO, SEIS DE LA TARDE

FUTBOL: FASE DE ASCENSO A 3.ª DIVISION

FINALISIMA

LA BAÑEZA - BURGOS PROMESAS

Retransmisión-homenaje al equipo burgalés por su excelente campaña.

LOCUTOR ENVIADO ESPECIAL:

JUAN V. VELASCO

EMPRESA DEDICADA AL RAMO DE LA HOSTELERIA Y FRIO INDUSTRIAL.

PRECISA

MECANICO DE MANTENIMIENTO

Con conocimientos específicos del ramo o de electricidad

SE OFRECE:

● Ingreso inmediato en plantilla y sueldo a convenir.

INTERESADOS DIRIGIR SUS OFERTAS A: HNOS. LOPEZ PLAZA DEL VENA, S/N.

(INEM 25.780)

A 7 KMS. DE BURGOS, POR LA CARRETERA SANTANDER

## MESON SOTRAGERO

— ASADOR DE CORDEROS —

— MENU —

ENSALADA, CORDERO, POSTRE, PAN Y VINO

800 PESETAS

ABIERTO DE LUNES A DOMINGO

RESERVAS: TELEFONO 22 45 21

# NUEVO DESCANSO PARA LA SELECCION *Maradona, jugador del Barcelona*

Santamaría aún no ha anunciado el descarte del jugador que sobra, pero casi todos piensan en Uralde

La lesión de Gordillo parece no revestir gravedad

El Saler (Valencia) (Juan Pinedo, enviado especial de Logos) — Ha comenzado la segunda semana de descanso para la selección. Hoy estaban todos la mar de contentos por este fin de semana que les permite volver a casa. La inmensa mayoría se ha marchado vía Barcelona a buscar los enlaces, lo que ha permitido a las fuerzas de seguridad controlarlos mejor ya que los han tenido agrupados. Tanto es así que el mismo José Emilio Santamaría también ha preferido dar se una vuelta por el aeropuerto del Prat de Llobregat en busca del puente aéreo para llegar con horas de antelación a Madrid.

La gran preocupación de todos los que nos encontramos informando, era Gordillo. En el parador Luis Vives fue el protagonista de la rueda de Prensa y todos lo que queríamos era saber el dictamen facultativo ya que la lesión fue muy espectacular. Era, exactamente, la última jugada del partido que, como saben es de cuarenta y cinco minutos para lo que podemos considerar el conjunto titular. Disputaba un balón con un jugador del amateur cuando cayó al suelo con las manos en la cabeza gritando ¡Ay madre mía, mi rodilla, mi rodilla...!

El caso es que Gordillo se recuperó extraordinariamente y como es el gracioso del grupo anoche en la fiesta de despedida de fin de semana se pintó la cara, él y Juanito y entre ambos fueron dando miedo por las habitaciones. El humor es la nota dominante y de eso Gordillo vende toneladas.

El doctor le ha dado permiso para que viaje a Sevilla, naturalmente lo único que no tiene que hacer es jugar al fútbol ni de broma. Lo demás de todo, es decir que haga su vida normal, que salga y que entre hasta olvidarse de la lesión. El sigue sintiendo un pequeño pinchazo, un dolor, pero entiende que no es nada.

Con su peculiar gracejo decía: «Doctor, lo normal es que corra ya que no llevo todas las entradas que me han pedido». Si, ayer jueves cuando se presentó el presidente de la Federación Española, don Pablo Porta, llevaba una maleta muy voluminosa. Erar las entradas que han pedido tanto los jugadores como los técnicos. Montones de entradas para distintos partidos, pero especialmente para los que ha de jugar España en Valencia.

Ricardo Gallego está como chico con zapatos nuevos. En los dos ensayos que ha hecho Santamaría le ha colocado al lado de Alonso y de Zamora. Poco a poco. Todos saben que los que vienen formando el primer equipo será el titular ante Honduras.

En el partido que jugaron contra los amateurs —encuentro que ya pudimos ver los informadores— observamos muchas cosas. Como, por ejemplo, en el gran momento que se encuentra Santillana ya no es solamente un rematador de cabeza, las jugadas que hizo denotan una superación en el dominio del balón extraordinarias. Santamaría va a tener que despejar muchas dudas a la hora de inclinarse por Satrdstegui. Hace goles con facilidad tirará con potencia y lo que es más importante, reparte juego como un verdadero maestro. Santillana ha ganado muchísimo. Esta mañana, cuando hemos asistido a la normal rueda de Prensa, la inmensa mayoría de los jugadores estaban en traje de paisano. Algunos, no queremos citar nombres pero la perspectiva de ustedes lo adivinará se despedían de todos nosotros con el ansia en los ojos de ad-

quirir alguna noticia que ellos no tuvieran. No hemos podido complacerles. Santamaría sigue en sus trece. Han salido de fin de semana veintidós y volverán veintidós.

No quiere ni oír hablar del tema. Pero sabemos que en la semana entrante ya le dirá a un «hombre que juega por la derecha» que se prepare para abandonar la concentración. No queremos ser adivinos, pero intuimos que el joven Uralde será el elegido.

Pablo Porta, está en el secreto. Hoy ha comido en el parador, prácticamente sólo ya que no ha querido irse con los jugadores a Barcelona y antes de abandonar la concentración nos ha dicho que volverá la semana que viene.

En el programa de la próxima semana figuran dos

nuevos partidos. Martes y jueves. El del martes será frente a un combinado de jugadores de Tercera y los chavales que han destacado entre los amateurs, por cierto que hay algunos que impresionaron muy favorablemente. Es decir, cada vez más duros los rivales. Le preguntamos si pensaba enfrentarse en alguna ocasión contra los profesionales de Valencia y rápidamente dijo que no, que contra los jugadores profesionales no habrá ningún encuentro. Temen a las lesiones.

Por aquí nada más. Mañana sábado y pasado domingo absoluta tranquilidad, tanto para los informadores como para las fuerzas de seguridad que, todo hay que decirlo, cada día están más relajadas con nosotros y nos ofrecen más facilidades.

La operación está virtualmente hecha, en la cifra record de traspaso de 770 millones de pesetas

El jugador puede percibir 350 millones y 5 de sueldo mensual

Buenos Aires (Efe). — El futbolista argentino Diego Armando Maradona, está a punto de convertirse en jugador del equipo español C. F. Barcelona.

Los dirigentes del club catalán, encabezados por su presidente, José Luis Núñez, han llegado prácticamente a un acuerdo de traspaso que podría alcanzar la cifra record de casi ocho millones de dólares, unos setecientos setenta millones de pesetas.

Esta cantidad deberá ser repartida entre los clubs de Buenos Aires, Argentinos Juniors y Boca Juniors.

El primero de ellos cobrará un total de 5.900.000 dólares, de la siguiente manera:

2 millones de dólares al contado; 900.000 dólares al cabo de seis meses y tres cuotas semestrales de setecientos mil dólares.

Garantía de seis encuentros amistosos a celebrarse en España, en los que recibirá por cada uno de ellos la cantidad de 100.000 dólares.

Participación en el Trofeo Juan Gamper 1983.

Por su parte, Boca Juniors recibirá un total de 2 millones de dólares.

Todos estos detalles circulan hoy, viernes, en el ambiente deportivo y periodístico de Buenos Aires, donde se afirma además que Maradona recibirá una parte del traspaso, tal vez tres millones y medio de dólares (unos 350 millones de pesetas).

El ídolo del fútbol argentino cobrará, según ha trascendido, 50.000 dólares mensuales (unos 5 millones de pesetas), cantidad inferior en 15.000 a la que venía re-

ciendo del Boca Juniors. Jorge Cyterszpller, apodado del futbolista, ha dicho a la agencia «Efe» que la disminución del sueldo de Maradona, a raíz de su contrato con el Barcelona, se verá compensada sobradamente por los ingresos publicitarios.

Uno de los puntos que impiden aún la firma definitiva del contrato es el número de temporadas que jugará Maradona con el club catalán.

Mientras el ídolo desea firmar por cuatro años, los dirigentes quieren que el futbolista se mantenga vinculado al Barcelona por espacio de seis.

Se espera que en las próximas horas puedan conocerse los detalles definitivos de la operación record de la historia del fútbol mundial.

## Este es el momento de adaptar sus instalaciones de calefacción, climatización y agua caliente sanitaria a las normas exigidas.

Ahora que ya ha finalizado la temporada de calefacción y todavía faltan unos meses para que entren en funcionamiento los equipos de refrigeración de viviendas y locales, es un buen momento para adaptarlos a las Normas que deben cumplir las instalaciones de calefacción, climatización y agua caliente sanitaria. Aprovechélo.

### Qué instalaciones deben adaptarse

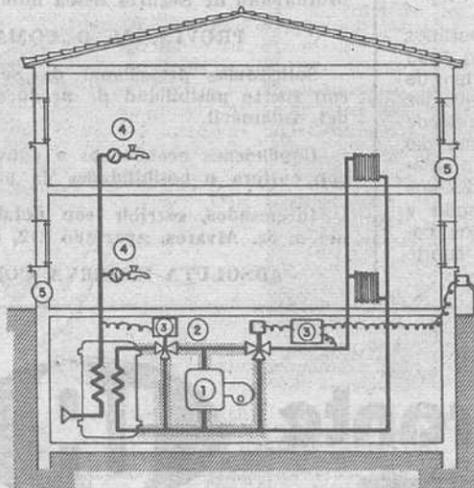
Todas las nuevas instalaciones y las existentes en Julio de 1981 cuya potencia nominal sea superior a 100 kW (86.000 kcal/h).

### Qué modificaciones incluyen las Normas

**Aislamiento térmico de tuberías accesibles** en un plazo de 3 a 5 años. Las Normas establecen unos espesores de aislamiento que varían en función del diámetro de la tubería y de la temperatura del fluido que circula por ellas. Estos espesores están comprendidos entre 20 y 60 mm, tanto para fluidos fríos como calientes.

**Sustitución o modificación de generadores de calor** que no alcancen unos rendimientos mínimos, en un plazo comprendido entre los 6 y 10 años. Estos mínimos exigidos dependen de la potencia del generador de calor y del combustible empleado. Varían entre el 70 y el 82 por ciento.

Montaje de equipos de regulación y control en un plazo comprendido entre los 3 y 5 años.



Para ahorrar energía en calefacción, climatización y producción de agua caliente:

1. Mejore el rendimiento del generador de calor.
2. Aísle las tuberías accesibles.
3. Instale elementos de regulación y control.
4. Instale contadores individuales de agua caliente.
5. Aísle térmicamente el edificio.

Instalación obligatoria de contadores individuales de agua caliente en los edificios que tengan centralizado este servicio, antes de 4 años.

Todos los generadores de calor con una potencia superior a 100 kW deberán contar con un **Libro de Mantenimiento** en el que se reflejen las operaciones y mediciones reglamentariamente estipuladas. Estas operaciones y mediciones deberán realizarse por personas con carnet de mantenedor, reparador o por empresa de mantenimiento debidamente autorizada.

### Si desea mayor información

Consulte la orden 18237 de 18 de Julio de 1981 (BOE 193 del 13-8-81).

También puede dirigirse a la Dirección Provincial del Ministerio de Industria y Energía de su provincia o al Centro de Estudios de la Energía Agustín de Foxá, 29. MADRID-16

Invierta en ahorro ahora, para no gastar en energía luego

# EL MUNDIAL, DE LA «A» A LA «Z»

MUNDIAL-82

- ★ **Havelange:** Su deporte fue la natación
- ★ **Himno:** Plácido Domingo canta el himno oficial del Mundial.- La selección española grabó un disco
- ★ **Horarios:** El calor influye.- Los partidos en el Norte comienzan a las cinco y cuarto y los del Sur a las nueve

## (Capítulo X)

Madrid (Colpisa). — El presidente de la FIFA («propietaria» del Mundial) se llama Jean Marie Faustin Godefrota Havelange. Para los brasileños, que todo lo reducen, es Joao Havelange. Nació el 8 de Mayo de 1916, en Rio de Janeiro, aunque pasó parte de su infancia en Bélgica, de donde son naturales sus padres. Es algo atlético, con ojos verdes, político y multimillonario, condición muy importante para presidir el máximo organismo futbolístico mundial. Se pasa prácticamente todo el año recorriendo el Mundo (sólo Samaranch le supera) y recibe el trato de alta autoridad. Posee numerosas condecoraciones y medallas de varios países. Pronto cumplirá doce años al frente de la FIFA y será reeligido como presidente en nuestro país con motivo del Mundial.

Havelange es abogado de profesión. Habla portugués, español, francés e inglés. Fue presidente de la Confederación Brasileña de Deportes, director-presidente de la Aviacao Cometa, de la Empresa Química y Metalúrgica Limitada, de la Compañía de Seguros Farquippilla y varias empresas más. Su deporte inicial fue la natación, siendo olímpico en Berlín (1936) y Helsinki (1952) esta vez en waterpolo. Ocupó después diversos cargos directivos hasta llegar en 1958 a la presidencia de la Confederación Brasileña de Deportes y el 1963 fue elegido miembro del COI. El fútbol mundial está en sus manos y en el Palacio de Congresos de Madrid, sede del RCOM tiene un despacho.

**HIMNO**  
La comercialización del Mundial llega a todos los extremos. Aparte el logotipo, mascota y compañía, también hay un himno oficial del Mundial-82. En Diciembre de 1981 se presentó a los medios informativos este himno interpretado por el conjunto Red de San Luis. La impresión que dio fue muy pobre. Ni gustó ni tenía gancho. En realidad, no iba a ser la letra compuesta por Garrido, ni la música bastante machacona concebida por J. Torregrosa, la que vendiera el himno. Por ello se pensó en el internacional tenor español Plácido Domingo, gran aficionado al fútbol e «hincha» del Barcelona, para que grabara el himno nacional. Mejoró bastante, pero sigue sin gustar. Más gancho ha tenido el himno del aficionado español promovido por la Unión de Periodistas Deportivos. Se titula «¡Aupa España!» y fue elegido entre 500 originales.

Pero el Mundial es motivo para sacar todo tipo de canciones. Cada una de las 14 sedes tienen su canción particular, recogidas todas ellas en una «cassette». Las diversas selecciones también cantan, siguiendo el ejemplo que dio Alemania en el M-74. La selección alemana ha grabado la canción «¡Olé, España!» para el M-82. Para el M-78 grabaron «Buenos días, Argentina» del que vendieron más de 250.000 ejemplares. Ahora quieren repetir el éxito. Como los ingleses, irlandeses. También la selección española ha grabado un disco, tres canciones están dedicadas al campeonato: «El Mundial», «Nuestros colores» y «Canción de bienvenida». El resto del disco lo integran canciones populares españolas, como «Asturias, patria querida», «Desde Santurce a Bilbao»... Arconada, Gordillo y compañía también por este concepto recibirán «buenas» pesetas y la AFE, unos cuatro millones.

**HORARIO**  
No fue fácil fijar el horario del inicio de los partidos del Mundial cuando éstos se van a televisar a todo el Mundo con las diferencias horarias que existen de algunos países con España. El RCOE determinó que los primeros partidos comenzarán a las cinco de la tarde y a las nueve los segundos, ya que en un mismo día se pueden disputar dos partidos. Surgió luego el problema cuando la West Nally, que compró a la FIFA los derechos para la televisión de partidos a Canadá y Estados Unidos, presionó para que los encuentros comenzaran a las seis de la tarde y diez menos cuarto de la noche.

A esta pretensión se opuso rotundamente el RCOE pensando que eran unas horas más tardías para los medios de comunicación europeos. Sólo se retardó un cuarto de hora el inicio de los primeros partidos. Definitivamente los partidos tendrán los siguientes horarios de comienzo:

—Partido Inaugural, final de consolidación y final, a las ocho de la tarde, semifinales, a las nueve de la noche, y resto de partidos a las cinco y cuarto y nueve de la noche. Se ha tenido muy en cuenta que los partidos a disputar en el Norte de nuestro país comiencen a las cinco y cuarto y los del Sur a las nueve por motivos lógicos del calor.

**IBERMUNDIAL**  
Ibermundial es la Sociedad encargada de la explotación comercial de todos los símbolos y leyendas del Mundial-82 en nuestro país de manera exclusiva, de igual forma que la West Nally lo es para el resto del Mundo. Su creación se debe a la hábil política de la Federación Española.

Hasta el Mundial-78 la West Nally tenía esta exclusividad en todo el Mundo, incluido el país organizador, en este caso, Argentina. Esto no pareció lógico a nuestros federativos para el caso de España, que se vendieran en nuestro país productos con la mascota o el logotipo y que los beneficios fueran sólo para la West Nally. Por ello se constituyó Ibermundial, en Enero de 1981, con un capital social de un millón de pesetas al 50 por ciento entre la Federación Española y West Nally. De esta forma se consiguió también que los productos con los símbolos del Mundial que se vendieran en nuestro país se fabricasen también aquí. Con la firma del contrato de Ibermundial a la Federación Española se le garantizó unos ingresos mínimos de 120 millones de pesetas, repartiéndose a partes iguales los beneficios que superen esta cantidad. Ibermundial se mantendrá constituida hasta el 31 de Diciembre de 1982, fecha en que será disuelta.

Ibermundial cobra una comisión entre 10 y el 15 por 100 —dependiendo del sector— de los que las empresas españolas vendan con los símbolos del Mundial. Se calcula que por este concepto puede obtener unos beneficios de más de 300 millones de pesetas. Ibermundial concede la exclusividad a un solo empresario de cada sector, siendo el de alimentación el que tiene mayor participación. Son cerca de 150 las exclusivas que ha concedido Ibermundial, apareciendo los símbolos del Mundial-82 en productos tan dispares como ceniceros, mecheros paraguas, llaveros, muñecas, bolígrafos, helados... Claro que en este tipo de negocio han aparecido numerosas empresas «piratas» cuyos productos llevan los símbolos del Mundial sin tener la facultad para ello. Como también hay otras empresas con la exclusividad que luego especulan cediendo sus derechos a otros fabricantes.

ENRIQUE PARADINAS

## SEGUROS GENERALES

Mutualidad de Seguros desea nombrar **DELEGADO PROVINCIAL O COMARCAL.**

Solicitamos profesional de Seguros o persona con fuerte posibilidad de producción en el Ramo del automóvil.

Condiciones económicas a convenir, de acuerdo con cartera o posibilidades de producción.

Interesados, escribir con detalles y pretensiones a Sr. Alvarez, apartado 272, Ciudad Real.

**ABSOLUTA RESERVA COLOCADOS.**

## ADVERTENCIA INGLESA A SUS «HINCHAS»

### Honduras venció al «Brujas» en partido de preparación

Londres (Efe). — El Gobierno británico ha distribuido un folleto en el que bajo el título "Amigos España 82" se advierte a los hinchas de las Islas que acudan a España sobre su conducta.

La emisión de este folleto, prevista para hacía un par de semanas, había sido retrasado a causa del conflicto de las Malvinas. Su aparición ahora parece despejar cualquier duda sobre la presencia de Inglaterra, Escocia e Irlanda del Norte en el Mundial.

En el folleto se advierte a los "supporters", entre otras cosas, que no armen escándalo, abucheen o silben durante la interpretación de los himnos nacionales. Se les aconseja también que no invadan la cancha ni lleven bebidas alcohólicas a los estadios, y se les dice que, si su comportamiento no es correcto, pueden pasarse una temporada a la sombra o ser fuertemente multados.

**KUWAIT, 1; STANDARD DE LIEJA, 1**

Settat (Efe). — La selección kuwaití ha empatado a un gol con el Standard de Lieja, en partido amistoso, que sirve de preparación para el Mundial de España.

Al descanso se ha llegado con ventaja de la selección de Kuwait por 1-0.

La selección local ha dominado más en el primer tiempo y ha dispuesto de más ocasiones para marcar

pero los belgas, con un juego sosegado y tranquilo, han deshecho el peligro.

**LA SELECCION HONDUREÑA VENDE AL BRUJAS**

Tegucigalpa (Efe). — La selección nacional de fútbol de Honduras ganó anoche por dos goles a cero al club «Brujas» de Bélgica, en partido de preparación para el Mundial, celebrado en esta capital.

Los goles hondureños fueron marcados por Roberto Bally (min. 10), y por Roberto Figueroa (min. 47).

El partido se jugó bajo una fuerte lluvia, lo que dificultó a ambos equipos.

El partido de anoche ha sido el último de preparación de la selección de Honduras, que pronto viajará a España para participar en la fase final.

La selección hondureña jugará en España en el grupo cinco junto al anfitrión, España, Irlanda del Norte y Yugoslavia.

**PERTINI IRA A ESPAÑA SI ITALIA PASA LA PRIMERA FASE**

Roma (Efe). — El presidente de la República Italiana, Sandro Pertini, irá al Mundial de Fútbol España-82 sólo si la selección nacional italiana llega a Barcelona, después de haberse calificado en la primera fase.

El propio presidente Pertini comunicó esta decisión a Raffaele Saporta.

## ATLETISMO

### ATLETAS BURGALÉSES SE DESPLAZAN A VIGO

Relación de los atletas del Club «Diego Porcelos», que se desplazan el próximo día 29 y 30 de los corrientes al campeonato de Clubs Juvenil Femenino, Fase Interzonal, que se celebra en Vigo. La clasificación se obtuvo el pasado día 9 de los corrientes, ocupando el lugar noveno de la clasificación general.

Las atletas que se desplazan son:

Marta Camarero Pascual, Natividad Delgado Vicario, María José Santillán Pedrosa, Olga Serrano Antón, Ana Rosa Martínez de Diego, Elena Hernández Santamaría, Mari Cruz Alday Pérez, Yolanda Martínez Bárceña, Yolanda Bravo Mar-

tínez, María Concepción Antón Manzanedo, Ana Mutliba Obregón, María Mar Barón Hidalgo, Rosario Provedo Santamarina, Marta Espinsa Santamaría, Loreto Riol Pérez, Mari Angeles Barrios García.

**PRUEBAS EN SAN AMARO**

Hoy sábado se celebran pruebas de control en la pista de Atletismo de S. Amaro a partir de las 18,00 horas.

Las pruebas son: 100 m. i. masculinos, 800 m. i. masculinos y femeninos; 5.000 m. i. masculinos; 110 m. v. masculinos; 400 m. i. femeninos.

altura masculino y femenino, altura masculino y femenino, jabalina masculino y femenino, triple masculino.

viajes almirante



viajes almirante

	APARTAMENTOS	DESDE
PEÑISCOLA	4 Plazas	1190 Ptas
SALOU	4/6	990
FUENGIROLA	2/4	1375
MATALASCAÑAS	3	1250
LAREDO	4/5	1720

•Precio total por día

La agencia de Burgos

**PREPARE YA SUS VACACIONES DE VERANO**

	HOTELES	DESDE
GANDIA	★★★	1250 Ptas
BENIDORM	★★★	1050 "
TOSSA DE MAR	★★★	1350 "
BENICASIM	★★★	1575 "
MARBELLA	★★★	1690 "

•Incluye pensión completa  
•Descuentos especiales para familias

\* RESERVAS POR TELEFONO

\* RESERVAS ELECTRONICAS EN EL ACTO

Reyes Católicos, 10. Generalísimo, 5. Tfnos. 22 29 70 - 22 12 16 - 20 97 42 - 20 98 40

TENIS

# Victoria de Higueras en Roland Garros

París (Efe). — Los resultados de la tercera ronda del torneo internacional de Francia, han sido los siguientes:

Individual femenino:  
H. Mandlikova (Chec.), vence a V. Wade (G.B.) por 6-2, 6-1.

A. Leand (EE. UU.), a A. White (EE. UU.), por 7-6, (7-5), 6-1.

D. Gilbert (EE. UU.), a C. Tanvier (Francia) por 6-3, 7-6, (7-4).

Individual masculino:  
M. Wilander (Sue.), vence a F. Luna (España) por 6-3, 6-1 y 6-0.

Segunda ronda, individual masculino:

G. Forget (Fra.), vence a I. Nastase (Rum.), por 6-1, 5-7, 6-4, 1-6 y 9-7.

## HIGUERAS SUPERO LA SEGUNDA RONDA

París (Efe). — El tenis español José Higueras

## BREITNER CRITICA A SU ENTRENADOR, PAL CSERNAI

Munich (Efe). — El capitán del «Bayern Munich», Paul Breitner, criticó la ausencia del entrenador, Pal Csernai, de la recepción oficial que ofreció en honor del subcampeón de la Copa de Europa el alcalde de la capital bávara.

«Aquí falta hoy alguien que demuestra no estar con el equipo. Cuando se pierde, pierde también el entrenador», dijo Breitner al alcalde burgomaestre, refiriéndose a la derrota del «Bayern Munich» frente al «Aston Villa» en la final de la Copa de Europa, jugada en Rotterdam.

El presidente del club, Willi O. Hofmann, se mostró más bien cauto y dijo que antes de tomar ninguna medida habría que hablar con el técnico.

# Mañana, punto final a la fase de ascenso a Tercera División

## El Burgos Promesas devuelve la visita a los de La Bañeza

Mañana dará por finalizada el Burgos Promesas la actual temporada oficial, cuando termine de disputar al equipo de La Bañeza el partido de vuelta de la eliminatoria que

ha enfrentado a ambos en la fase de ascenso a Tercera División.

Como recordarán nuestros lectores, el primer encuentro se jugó el sábado pasado en «El Plantío» y terminó con la victoria de los de caas, por dos goles a uno, después de haber llegado al descanso con el resultado adverso de uno a cero. Estas variaciones en el marcador expresan con bastante claridad lo competitiva y equilibrada que estuvo esta confrontación.

Para este desplazamiento, que se iniciará mañana, a las diez, Tinín cuenta con todos los jugadores que integran la plantilla. Incluso los lesionados, para que, en caso de que se resuelva satisfactoriamente la eliminatoria y se produzca el ascenso directo, sean todos partícipes del éxito y de la lógica manifestación de júbilo.

El partido, que dará comienzo a las seis de la tarde, resultará, sin duda alguna, muy competido. Es sabido que los conjuntos leoneses suelen ser correosos y batalladores. Si, además, juegan en su campo y en su ambiente, y lo que disputan es nada menos que un ascenso, como es el caso del La Bañeza, cabe suponer que se creará considerablemente.

Pero el Burgos Promesas no va en plan de víctima. Ha hecho una buena campaña y la mejor forma de culminarla es proclamarse campeón de esta fase de ascenso y cambiar de categoría por méritos propios y no por la posibilidad que se presenta merced al ascenso que el Valladolid Promesas o el Salamanca, es un decir, podrían lograr también dentro de su categoría.

Animo, pues, que también el Garrido parecía tener muchas bazas a su favor...

VICTOR MANUEL

# El Atlético de Madrid, goleado en Méjico

## Perdió por 5-0 ante el Puebla

Puebla (Méjico) (Efe). — El combinado Puebla-Universidad de Méjico, goleó anoche al equipo español del Atlético de Madrid por cinco goles a cero, en partido disputado en el estadio «Cuauhtemoc» de esta ciudad.

El primer tiempo terminó con ventaja de los mejicanos de dos goles a cero, marcados por el brasileño «Tuca» Ferreti, del Universidad, al transformar un penalty y por el ex-jugador de la Real Sociedad, Santiago Idígoras (Puebla), a pase de Ferreti.

En la continuación Idígoras volvió a marcar dos goles más y cerró la cuenta el ex-azulgrana Juan Manuel Asensi (Puebla), que consiguió el quinto gol al rematar un pase de José Martínez «Pirri» (Puebla), quien hacía su reparación en este partido totalmente recuperado de la lesión que lo mantuvo alejado de los terrenos de juego durante más de dos meses.

El jugador mejicano Hugo Sánchez, del Atlético de Madrid, fue objeto de un cariñoso homenaje de las autoridades deportivas mejicanas al finalizar el primer tiempo.

El conjunto rojiblanco no pudo empezar peor su gira por tierras americanas, ya que en el encuentro de anoche defraudó por completo a los aficionados mejicanos que esperaban más del conjunto de su compatriota Hugo Sánchez.

El Atlético de Madrid sucumbió por completo ante la mayor rapidez del combinado Puebla-Universidad de Méjico que tuvo en los jugadores españoles que militan en el fútbol azteca a los auténticos protagonistas del partido.

Puebla - U. Méjico. — Heredia, Luna Pirri, Rangel, Alvarado, Manzo, Asensi, Ferreti, Negrete, Idígoras, Ramírez.

Atlético de Madrid. — Mejías, Juanjo, Arteché, Balbino, Clemente, Ruiz, Julio Prieto y Román, Pedraza, Hugo Sánchez, y Rubio.

El equipo madrileño continuará su gira por ciudades mejicanas y el próximo sábado en Colima se enfrentará a otro combinado formado por jugadores de Universidad de Méjico y Universidad Autónoma de Guadalajara.

# AZAFATAS DEL MUNDIAL - 82



Madrid. — Las jóvenes que han sido contratadas como azafatas del Mundial-82 posaron para la Prensa en el Palacio de Congresos y Exposiciones con los uniformes que lucirán durante el Campeonato de Fútbol, que han sido diseñados por el modisto Elio Berhanyer. El conjunto del uniforme lo constituyen un traje camisero y una chaqueta de punto, en los que se combinan los colores nacionales, rojo y amarillo. — (Foto Efe)

## EMPRESA CONSTRUCTORA DE BURGOS

Solicita terreno para edificación inmediata.

PAGO CONTADO.

Informes y oferta económica, al apartado 2.069.

BURGOS.

SPORT-BILLY'S HISTORIA DEL MUNDIAL '73 © EXPRESS NEWSPAPERS LTD. 1981 c. SPORT BILLY PRODUCTIONS 1981

Los equipos europeos padecen los efectos del calor, la altitud y la humedad. Para Inglaterra, poseedora del título, a estas dificultades se añade además el revuelo causado por el capitán Bobby Moore, que es acusado de hurto en Bogotá, Colombia. © BULLS

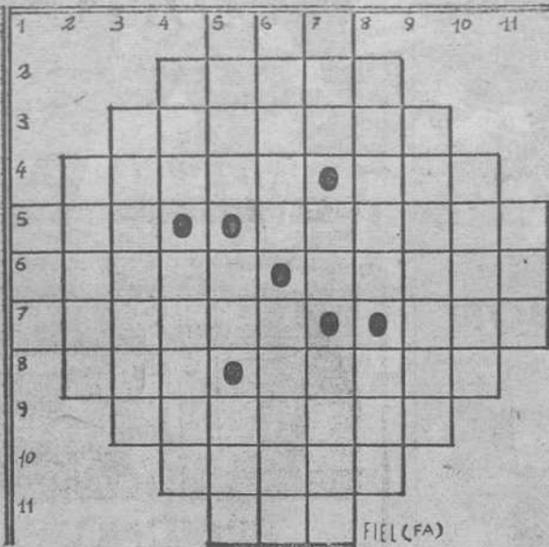
Las autoridades colombianas lo ponen en libertad, pero cuando entra en los estadios de México, es abucheado. ¡Ladrón! ¡Inglaterra, ¡go home!

Pero Inglaterra defiende bravamente su título. Primero contrarresta los ataques de Pelé y de sus compañeros de equipo. Ante un público apasionado y un ambiente emocionante, Inglaterra consigue igualar el poderío brasileño. Banks se gana la admiración de Pelé cuando... con unos reflejos sorprendentes, desvía un formidable disparo del «Rey del fútbol». © BULLS

En un ataque posterior, Pelé pasa el balón a Jairzinho, quien lo coloca en la portería de Banks. Por tanto, a pesar de su coraje, de su buen juego y de su portero Banks, Inglaterra pierde ante el Brasil. 76/5

# Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...



FIEL (FA)

**HORIZONTALES.** — 1. Río que nace en el Tírol. — 2. Mentira. — 3. Arbol mirtáceo, de flores rojas. — 4. Instrumento quirúrgico. Antiguamente, hoyo. — 5. (al rev.) Animal salvaje del Cáucaso. Envía. — 6. Destrezas. Brutar. — 7. Albergar. (al rev. y en gallego) Padre. — 8. Antiguamente, adonde. Aborrecer. — 9. Cocimiento de miel y vinagra con otros ingredientes. — 10. Las dos. — 11. (al rev.) Alabanza.

**VERTICALES.** — 1. Sufijo usado en química. — 2. (al rev.) Pondré al fuego. — 3. Voz del puerco. — 4. Prefijo. Bebida hecha de miel. — 5. Valle español. Siglas comerciales. (al rev.) Planta umbelífera de flores blancas y sientes aromáticas. — 6. Dar gracioso una cosa. Figura geométrica. — 7. Parte del pollo. Indica lugar relativo a un día. — 8. (al rev.) Querida. Plural de vocal. — 9. Grado de la milicia. — 10. Avizorar. — 11. (al rev.) Prep. Inseparable.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES:** 1. Pas. — 2. Ratos. — 3. Magadis. — 4. Sedal. Las. — 5. noD. Agotar. — 6. Apuro. Asilo. — 7. Salsa. Ras. — 8. Sas. Renos. — 9. Serenos. — 10. Senen. — 11. Das.

**VERTICALES:** — 1. naS. — 2. Sopas. — 3. Médulas. — 4. raD. Reses. — 5. Paga. Os. Red. — 6. Atala. Arena. — 7. soD. Ga. Enes. — 8. Silos. Non. — 9. Sáticos. — 10. Salas. — 11. Ros.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1. Cortina. — 2. Jersey de la señora. — 3. Oreja. — 4. Botón. — 5. Jersey de la señorita. — 6. Hebilla. — 7. Pelo del señor.

### POESIA

La novia no acepta que su novio sea tan corto y romo de expresión. El joven cree que con tomar de la mano a la muchacha es suficiente y ella no piensa así, quiere poetizar sus relaciones... para presumir ante sus amigas, claro está.

—¿No crees tú que mis pupilas son brillantes como las estrellas titilantes? —pregunta ella, sin sonrojarse ni nada, a su novieto.

—Bueno, claro que sí — responde el pollo, sin convicción.

—¿Y no te parece —insiste la chicha— que mi erublos cabellos semejan como deslumbrante polvo de oro?

—Pues, sí —concreta el novio, con evidente falta de recursos dialécticos.

—¿Y mis dientes? —sigue la muchacha— ¿No te recuerdan a un rímero de bellísimas perlas?

—Sí... —responde el chico, agotándose el vocabulario por momentos.

—¡Ah, Raimundo! —exclama entonces la novia— ¡Cuánto te quiero cuando me comparas con cosas tan maravillosas!

**LA SOLUCION**

Estar tranquilos; porque todo se acaba en esta vida, incluso lo peor.

**LAS REGLAS DEL JUEGO**

El turista noruego asiste emocionado al dinámico espectáculo del rodeo. Concluida la fiesta, con las intervenciones inevitables de los servicios de la Cruz Roja local, el escandinavo logra cambiar unas palabras con el tejano al que han proclamado vencedor del torneo:

—¿Cuáles son exactamente las reglas de estos campeonatos tan arriesgados? —le pregunta.

—Bueno —responde el vaquero, sin saber qué decir— En el rodeo no hay reglas fijas. Se trata solamente de controlar a caballos salvajes. Lo malo es que los jamellos todos los días saltan de distinta manera.

### REAGAN CORRIO GRAN PELIGRO

Munich (Efe). Una de las a-las que acertó al presidente estadounidense, Ronald Reagan, en el atentado que sufrió. Le entró en el cuerpo sin estallar por lo que durante la operación corrió gran peligro de muerte. Según informó ayer un semanario de medicina, de Munich, esa bala podía haber hecho explosión dentro del cuerpo de Reagan, produciéndole la muerte, cuando le hicieron el examen con microondas o mientras los cirujanos la cogieron con las pinzas para extraerla. La revista médica afirma que los cirujanos norteamericanos que operaron durante varias horas a Reagan no se dieron cuenta de que la bala estaba sin estallar hasta que consiguieron extraerla.

### ROBAR CON FLORES

París (Efe). Valerse de un ramo de flores para cometer un robo es más cómodo que recurrir a la palanca o la ganzúa y desde luego, mucho menos violento que la intimidación con pistola, pero resulta igualmente eficaz. Así lo ha comprendido, a sus expensas, un matrimonio de ancianos de Senlis (pequeña localidad de la región parisense), a cuya puerta llamó un elegante joven con un ramo de flores. Confiados después de observar por la mirilla abrieron la puerta, para encontrarse con la desagradable sorpresa de que detrás del joven aparecieron otros dos, con cara de pocos amigos. Después de maniatar a los ancianos, el trío se llevó de la casa todos los objetos de valor que encontró, botín que ascendió al equivalente de 20 millones de pesetas.

**PUNTUALIDAD**

Capacidad para adivinar la hora a la que llegarán los otros.

**MAL OIDO**

Un caballero entra en el bar, pide un vaso de agua y el barman se lo sirve en silencio. Tras beberse el líquido el caballero, lentamente, se come el vaso, ante la mirada atónita de un cliente próximo en la barra. Después el caballero paga la bebida y pregunta el valor del vaso, lo paga igualmente y, entonando la habanera de «Carmen», abandona tranquilamente el local.

**EL CLIENTE QUE HA CONTEMPLADO toda la operación se dirige al barman con cara de espanto:**

—¿Pero ha visto usted eso? ¡Esté tío está loco!

—Quizá tenga usted razón —concede tranquilo el barman— Cada día canta peor la habanera de «Carmen».

**EL CANTANTE DESCONOCIDO**

El famosísimo cantante melódico llega al estudio de la «tele» donde debe actuar, junto con otros compañeros de variedades. Y cuando el famoso se dispone a preguntar por la situación del micro, se le acerca el jefe de estudio y le dice:

—¿A qué altura prefiere usted el trapecio para los saltos mortales?

**HUMOR NEGRO**

—¿Quieres mucho a tu mamá? —pregunta el papá-cenital, mientras mastica activamente, a su hijito, el nene-cenital.

—Sí, mucho —responde el pequeño.

—Pues, nada hijo, come un poco más, que está muy rica.

## HECHOS Y FIGURAS

### JAPON: FUNDAN EL PARTIDO DE LOS OVNIS

Tokio (Efe). Nueve entusiastas de los ovnis han fundado un partido político en Japón, con el que piensan presentarse a las elecciones parlamentarias del próximo verano.

El objetivo a largo plazo del «Partido de los Ovnis» es «abrir la Tierra a otros planetas y formar una sociedad interplanetaria», aunque sus aspiraciones más inmediatas son presionar al Gobierno japonés para que preste más atención al fenómeno de los objetos voladores no identificados.

El «Partido de los Ovnis» ya ha sido registrado en el Ministerio del Interior y en el Gobierno provincial de Tokio.

### SUECIA CENSURA LOS VIDEOS

Estocolmo (Efe). — Suecia aplicará a las películas de vídeo la misma censura que a los largometrajes normales. Cuando en Septiembre de 1981, una comisión nombrada por el gobierno propuso someter a censura las películas domésticas, numerosas asociaciones de padres se unieron a la petición. La proliferación de violencia y pornografía al alcance de los jóvenes en las películas de vídeo preocupa a los educadores, quienes aprecian ya una mayor agresividad en sus alumnos. Con 250.000 aparatos para sus 8.267.000 habitantes, Suecia tiene la mayor densidad mundial de videos por delante incluso de Estados Unidos, según cifra del «Economist».

### EE.UU.: NUEVO TRATAMIENTO PARA EL ESTRABISMO

Washington (Efe). — Científicos norteamericanos han logrado corregir el estrabismo inyectando una minúscula cantidad de un veneno mortal en el ojo defectuoso.

El producto, derivado de la toxina que produce el botulismo —o enfrentamiento al mentolito—, implica que las señales nerviosas lleguen hasta el músculo del ojo bizzo durante varios días.

Durante ese período, el músculo, que al estar demasiado fuerte con respecto al del otro ojo lo desviaba, se relaja, y queda corregido el estrabismo, según ha explicado el doctor Alan Scott en la conferencia de la organización «Investigaciones para prevenir la ceguera», inaugurada recientemente en Washington.

Hasta la fecha, 90 personas de edades comprendidas entre los 3 y los 60 años, han sido tratadas de modo experimental con el nuevo método, en lugar de ser intervenidos quirúrgicamente.

### RECUPERO SU VERDADERO NOMBRE

Roma (Efe). Una anciana nacida en el año 1913 acaba de recuperar su verdadero nombre después de vivir 68 años con el apellido de un falso padre. Clorinda Corbi, víctima en 1915 de un terremoto en el que perecieron sus padres, fue recuperada entre los escombros por un tío que la perdió momentos después en la confusión. La niña fue trasladada a un hospital donde la «reconoció» como suya un hombre separado de su mujer que tenía una hija de la misma edad, Sandra Michellina Palmieri, desaparecida en el seísmo. La anciana se llevó una gran sorpresa cuando un familiar le reveló el error y ha logrado que el tribunal de apelación de Avezzano le reconociera legítimamente el nombre de Clorinda Corbi, aunque para ello tuvo que renunciar a la herencia de su padre adoptivo.

El nuevo tratamiento puede ser efectuado en diez minutos por cualquier oftalmólogo en su consulta, señaló el investigador.

Para evitar una corrección excesiva del músculo del ojo bizzo, se utiliza la primera vez una dosis mínima del veneno. A veces se requiere una segunda o incluso una tercera aplicación para obtener los resultados deseados.

La inyección de una millonésima de un miligramo del derivado de la toxina del botulismo es suficiente para eliminar



## Don Celes

Por Olmo



OLMO

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c/ S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c/ Vitoria, 13) Teléf. 21 15 11 y 20 28 52, y en Agencias de Publicidad. Precio 25 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota.—Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Oferias de Empleo**

**SE NECESITA**

SEÑORA PARA LIMPIEZA  
RESTAURANTE «RINCON DE LA  
LLANA DE ADENTRO»

**FINCA PARTICULAR  
ZONA SIERRA  
DE LA DEMANDA**

SE NECESITA EMPLEADO PARA  
TRABAJOS AGRICOLAS  
Y GANADEROS.

SE FACILITARA VIVIENDA

Interesados llamar TELEFONO 22 40 05

Horas oficina.

(INEM 843. Salas de los Infantes)

**Inmobiliaria**

**VENDO PISO**

en JARDINES VILLA PILAR

Muy soleado. Buena altura.  
y en AVDA SANJURJO, 38  
Exterior, sol mañana y tarde.  
Informes: TELEFONO 22 17 14

**CARNICERIA  
VENDO**

En situación centruquísima. Volumen de  
ventas altísimo. Amortizable corto plazo.  
Limitamos información.

**SANTOS**

Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º

**VENDO PISO SOLEADO**

MAGNIFICA SITUACION

Salón, cuatro dormitorios, cocina amue-  
blada y dos baños. Calefacción y agua  
caliente centrales.

Plaza Dr. Albiñana, 3, 5.º derecha.

**VENDO PISO  
A PAGAR EN DIEZ AÑOS**

4 habitaciones  
1 salón  
1 baño  
1 cocina con terraza cubierta y  
armario empotrado.  
1 terraza de 6 metros cubierta,  
calefacción individual  
Gastos de comunidad, 500 Ptas.  
Situación: Plaza de Logroño.  
PARA VISITAR, TELF. 20 26 42.

**VENTA O ALQUILER  
DE**

**GALERIAS MAYORAL**

Ubicadas en calle peatonal perpendicular  
a calle 3-34. Zona extraordinariamente  
comercial.

INFORMACION:

**BAR MAYORAL**

Avenida del Cid, 41. Teléfono: 22 30 71

**Vendo PISO**

CALLE BURGENSE, 18

Interesados llamar  
Teléfono 21 01 30

**VENDO PISO LUJO**

PLAZA DEL VENA  
EDIFICIO CASTILLA

190 M2 UTILES, BUENA ORIENTA-  
CION Y ALTURA

INFORMES: TELEFONO 22 40 05.  
Horas oficina.

**PISO EN LOS CUARTELES  
EDUAL, S. A.**

Parcela 10 Teléfono: 23 58 01.

INFORMACION EN OBRA

Laborables: Horas oficina.  
Sábados y festivos: 12 a 2.

GRANDES FACILIDADES PAGO

**Se vende PISO**

SERVICIOS CENTRALES  
BUENA ALTURA

AVENIDA DEL CID, 34  
INTERESADOS LLAMAR  
TELEFONO 22 82 18

**APARTAMENTOS  
CENTRICOS**

A estrenar, calefacción individual,  
mínimos gastos. LOCAL 70 metros  
cuadrados, cualquier negocio.  
VER: CALERA, 31  
Horas laborables y sábados y domini-  
go mañana.

**VENDO LOCAL**

esquina JOSE ZORRILLA-DELICIAS,  
diáfano, seis huecos en fachadas.  
91 metros cuadrados.

Plaza Dr. Albiñana, 3, 5.º derecha.

**VENTA DE OFICINAS  
CENTRO DE BURGOS**

DE 14 A 84 METROS CUADRADOS

INFORMES: SR. MORENO  
Teléfono: 20 57 40.

**Motor**

**SE VENDE**

**MERCEDES 220 D**

IMPECABLE

TELEFONO: 22 77 67

**TALLERES**

**PEREZ FRIAS**

SERVICIO RENAULT  
San Pedro Cardena 12

**TALLERES RUIPER**

**VENDE COCHES**

SIMCA 1.200  
DYANE 6  
SEAT 600 D

TELEFONO: 22 22 02

**EUROCASION**

CONCESIONARIO DE

CITROEN - PEUGEOT

FORD GRANADA 2,3 GL. Año 1980.

General Sanz Pastor núm. 6

**Los mejores  
coches ingleses.**



MINI METRO TRIUMPH-ACCLAIM

CONCESIONARIO PARA BURGOS Y PROVINCIA  
**TALLERES FAUSTO**

Carretera Logroño, 5 - Teléfono 22 35 44

**Servicios**

**TEAN**

CARPINTERIA DE ALUMINIO

- Contraventanas
- Mamparas de baño
- Cerramiento de terrazas.

Presupuesto sin compromiso.  
Atención especial a comunidades.

CARRETERA LOGROÑO, 12  
TELEFONO: 21 43 55 BURGOS.

**SE HACEN DECLARACIONES DE LA RENTA**

**TEFICA**

Calle Cordon, 3. Teléfono: 22 31 07

**G A D E M**

ASESORIA FISCAL

— Declaraciones Renta y Patrimonio.  
— Impuestos de Sociedades.  
HORAS CONVENIDAS  
Reyes Católicos, 12, 4.º A. Tel. 231519

**NO SE DEJE  
ROBAR**

POR 4.925 PTAS AL MES

tenga una

**PUERTA BLINDADA**



Avd. Sanjurjo, 42. — Tfn. 2208 54

PIDA PRESUPUESTO  
PARA PUERTAS INTERIORES

**SE HACEN**

**DECLARACIONES DE RENTA**

GESTORIA RODRIGUEZ GARCIA

CALLE VITORIA 28. 1.º C

TELEFONO: 20 86 62

**CREDITOS**

Resolvemos su préstamo personal en  
24 horas: Teléfonos: 23 06 54 y 23 08 88

**Varios**

EXPOSICION DE ARTE



**CRISTINO**

DIBUJOS

Horas de visita:  
Festivos: Del 22 de Mayo al  
de 12 a 2  
Laborables: 3 de Junio de 1982  
de 12 a 2  
y de 7 a 9

**ORACION AL ESPIRITU SANTO**

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que  
iluminas todos mis caminos para que yo  
alcanzo mi ideal. Tú que me das el don divino  
de perdonar y olvidar el mal que me hacen y  
que en todos los instantes de mi vida estás  
conmigo yo quiero, en este corto diálogo, agra-  
decerte por todo y confirmar una vez más que  
nunca más quiero separarme de Ti, por mayor  
que sea la ilusión material. Deseo estar con-  
tigo y todos mis seres queridos en la gracia  
perpetua. Gracias por tu misericordia para con-  
migo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres  
días consecutivos sin decir el pedido; dentro  
de tres días será alcanzada la gracia por más  
difícil que sea). Publicar en cuanto se reciba  
la gracia.

M. C. I.

**OSCAR DE LA POPULARIDAD  
- 1982 -**



**Somos  
especialistas  
en mobiliario y  
material de oficina  
(incluso ordenadores)  
para:**

- Oficinas ● Locales públicos...
- Despachos ● ... o su negocio...
- Estudios ● ... o su casa

**LLámenos, le atenderemos  
con mucho gusto, en su  
Proyecto e instalación  
con el mejor diseño  
y presupuesto**

Anunciándose en

**Diario de Burgos**

Se garantiza la eficacia de su anuncio

Controlado por la  
Oficina de Justificación de la Difusión



CUALQUIER ANUNCIO SE RECIBE EN:

— C/ San Pedro de Cardena, 34  
Teléfono 21 15 11 (Administración).  
De 8,30 a 20,30.

— C/ Vitoria, 13 - Teléfono 20 28 52 (Tagra).  
De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.

— Agencias de Publicidad.

Nota.—Deberán tener entrada antes de las 2 de  
la tarde del día anterior a su publicación.

Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardeña, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléfs.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. - Precio: 100 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 10 Ptas.

Alquileres

MUDANZAS a Candelas Locales nacionales internacionales Edificios Teléfonos 208259 y 208638

OPORTUNIDAD: Alquiler o vendo local comercial o industrial, 240 metros, 3 entradas, camioneros, 12 metros fachada, calle Villarcayo, zona Avenida Cid, vado permanente. Vendo total o parcial y plazas garaje. Teléfono 220156.

ALQUILER de nave 800 m² Pentasa-2. Informes: Telf. 220500

BENIDORM alquiler apartamentos Rentapart (965) 854000

ALQUILER nave 1.200 metros cuadrados Seis kilómetros Burgos Teléfono 201599

PENISCOLA, Benicarló, 12.000 pesetas chalets, apartamentos quincena Junio. 964-471645.

SE ALQUILA piso en Benidorm, a 20 metros playa, primeras quincenas Julio y Septiembre. Telf. 206155

SE ALQUILAN oficinas, situadas junto al Banco España, de 30 a 60 metros cuadrados Informes: en portería, calle Vitoria, 42 o teléfono 229111.

ARRIENDO piso céntrico, 6 habitaciones, servicios centrales, ascensores. Telf. 206692.

LOS VIERNES Dedicado a la JUVENTUD



Páginas especiales en Diario de Burgos

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer. Es la que ofrece Diario de Burgos junto a su gran difusión

GARCIFUENTES. - Alquiler por temporada piso céntrico, amueblado, dos, salón, 20.000 pesetas, 202314.

SE ALQUILA local de 175 m², Calle Lealtad, N.º 1, 2.º A. Telf. 216105.

PISO amueblado. Plaza San Pablo. Se alquila. Informes: Telf. 227834.

SE ALQUILA habitación en Santander, meses Junio, Julio, Agosto y Septiembre. Teléfono 942-375193. Llamar tardes.

PROFESIONAL de hostelería, cogería en renta, Peña bar o similar. Telf. 223660.

SE ALQUILA piso amueblado, zona Gamonal. Telf. 235392.

ALQUILU apartamento Reyes Católicos, 4. Teléfono 215283.

ALQUILU piso o apartamento, céntrico, amueblado, servicios centrales. Telf. 227932.

SE ALQUILA temporada verano, piso céntrico. Servicios centrales. Telf. 235371.

SE NECESITA planta baja o primer piso, en alquiler, preferible viejo, zona céntrica. Teléfono 236342.

SE ALQUILA piso amueblado. Anselmo Salvá, 5. Telf. 212509.

SE ARRIENDAN dos naves. Telf. 207010.

ALQUILU apartamento lujo. Reyes Católicos. Telf. 207948. De 10 a 1 y 4 a 6.

SE ALQUILA piso en Alicante, playas San Juan. Teléfono 205075.

CULLERA, primera línea playa, amplio, televisión, meses verano. Teléfono 225544.

EN BENIDORM se alquila apartamento por meses desde 1.º Junio. Teléfono 590033.

SALOU, venta y alquiler apartamentos Bungalows. «Fincas Miramar». Apartado 50. Salou. Tarragona. Teléfono 977/384918.

VERANEO Portonovo, Sangenjo, hotel, hostal. 986-720852.

PARTICULAR alquiler lonjas de 24 m² cada una Santa Bárbara, 24. Totalmente acondicionado para comercio. Teléfono: 200647. Horas de oficina.

SE ALQUILA casa planta baja, amueblada por temporada. Teléfono 220020.

ALQUILU o vendo piso céntrico. Telf. 202679.

SE ALQUILA apartamento en Benidorm. Teléfono 229803

ALQUILU apartamento en Benidorm, 6 camas, piscina olímpica, tenis, sauna, etc. Telf. 284174.

ALQUILU piso, a 200 metros playa, segunda quincena Junio y mes Julio. Laredo. Teléfono 233979.

SE ALQUILAN dos viviendas amuebladas en Ibeas de Juarros. Informes: Teléfono 221772.

ALQUILU apartamento, Guardamar, cerca Torre Vieja, meses verano. Telf. 229743.

SE ALQUILA piso de lujo amueblado. Teléfono 225379.

ALQUILU piso amueblado, cinco habitaciones. Telf. 225618.

ALQUILU despacho Edinco, 19 m². Teléfono 210698

ALQUILU apartamento (Laredo). Santander, próximo playa. Teléfono 4116708. Bilbao.

ALQUILU casa chalet cercada con jardín. Verano. 13 kilómetros de Burgos. Telf. 210191.

PLAZA de garaje se alquila o vende, zona Santa Clara. Teléfono 216788.

SE ALQUILA casa en Cubillo del Campo, temporada verano. Informes en Cantina.

ALQUILU piso, cinco habitaciones. San Pedro y San Felices, 6. Portería.

SARDINERO, magnífico piso, exterior, frente playa. Mes Julio. Teléfono 4424396. Madrid.

SE ALQUILA piso por temporada. Telf. 219710.

PISO lujo estrenar, seis habitaciones, servicios centrales, garaje. Prigo. 211.

BATALLA Villalar, buena fachada, nueva zona de expansión. Prigo. 1329.

COMUNEROS Castilla, 30 metros, luz, agua, aseo. Precio interesante. Prigo. 288.

MADRID, precio estupendo, propio oficinas. Informese. Prigo. 213.

SE ALQUILA piso en Alicante, playas de San Juan. Telf. 205075.

Automóviles y accesorios

VENDO R-5, BU-2721-F. Telf. 211525.

AUTOMOVILES GAMONAL - Compra-venta de automoviles, los mejores coches a los mejores precios todas las marcas y todos los modelos Garantizados Minima entrada. Facilidades Pedro Alfaro. 2 Telf 223814

SE VENDE Chrysler, 2 litros, automático, en buen estado, económico. Aceptaría quedarse con su coche. Informes: Telf. 215885. Llamar desde el lunes.

AUTOMOVILES 400 todas las marcas todos los modelos varios Diesel precios a comparar entradas a estudiar garantías no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220793

MOBYLETTES. ocasión con garantía Precios muy interesantes Serventa Mercedes. 13

AUTOMOVILES PEDROSA - Compra-venta de toda clase de automoviles Stock minimo cliente sincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 227707 y 227767

AUTOMOVILES VARRONA - Compra-venta de automoviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados Minima entrada Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses Madrid, 17 Telf 237087.

SE VENDE compresor grúa Pluma y furgón Avia Capitonet. Informes: Construcciones Edual S A Calle Calzadas parcela 10

AUTOMOVILES Grandmontagne mejores precios, más facilidades Revisados Garantía con contrato. Teléfono 215050

LAND Rover Santana, en perfectas condiciones y con garantía Varios modelos y facilidades de pago Concesionario oficial en Burgos. Agrícola Castilla, S A Caja de Ahorros Municipal 3. Teléfono 209940

FAUNDEZ y González, compra y venta de automoviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real N.º 7-A Capiscop Abierto sábados tarde

AUTOMOVILES Vicente López compra-venta de vehículos usados y comerciales, buen precio y entrada mínima Paseo Pisones 40. Telf 209667

EUROCASION vehículos todas marcas y modelos revisados garantizados por todo el ámbito nacional facilidades hasta 24 meses Trabado S L Concesionario Oficial Citroen-Peugeot Carretera Madrid kilómetro 25 y General Sanz Pastor N.º 5

USADOS, automoviles con plena garantía profesional todas marcas Automoviles Ducar facilidades de pago, mínima entrada Arzobispo de Castro 7 Telf 229107

SE VENDE furgón Mercedes, techo elevado, pocos kilómetros. Llamar 203482.

SE VENDE Seat 1.430.220709.

ALQUILER sin conductor, coches nuevos todas las marcas «Serv Auto» Sanjurjo 8. Teléfono 227715

JEEP Comando último modelo, nuevo, a estrenar 100.000 pesetas menos que en fábrica Ocasión Teléfono 223276 de 9 a 12 horas mañanas

FUNDAS para su coche confección y montaje en el día. Arahetes San Isidro. 13 Telf 207827.

SE VENDE trailer Pegaso 2.030 DR, matrícula VA-D Prop'io para madera o vigas. Telfs 220733, 213100 horas de oficina.

SE VENDEN piezas de desguace para automoviles Telf 227956

PARTICULAR, vendo R-8, en buen estado. Teléfono 236552, noche.

VENDO MG, económico. Telf. 214030.

HERTZ. - Alquiler sin conductor. Rent a car.

HERTZ. - Alquiler con kilometraje limitado y precios especiales a empresas.

HERTZ. - Alquiler aquí, entreguelo allá Más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

HERTZ. - Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

ALQUILU un coche Hertz mientras reparan el suyo.

HERTZ. - Calle Vitoria, 115 220616.

AUTOMOVILES CARRO. Más de 100 coches donde elegir, garantizados y 36 meses de financiación. Pisones, N.º 5. Teléfono 207523.

COMPRE su automóvil sin entrada inicial en Automoviles Carro. La más intensa gama de vehículos de gasolina y gas-oil a precios de ocasión. Pisones, N.º 5. Telf. 207523.

VENDO o cambio BMW, impecable, por otro más pequeño. Teléfono 219647.

VENDO Simca 1.200, a toda prueba. Teléfono 207336.

VENDO dos camiones Pegaso, 4 ejes, uno basculante, en buen estado. Tórtolas Esgueva. Telf. 11.

OCASION Simca 1.000 GL, 57.000 pesetas. Teléfono 205198.

VENDO Renault-5, Seat 600, Seat 131, motor Perkins, garantizados. 215802.

TALBOT 180. Vendo, moderno, impecable, nuevo, BU-F, aire acondicionado, doble faro, faros antiniebla y muchos más extras. Telfs. 221439, 211307, a cualquier hora

OCASION, furgón Savana Cosmos, buen estado, 275.000 pesetas. Teléfono 213855.

VENDO Seat 850, cuatro puertas, buen estado, económico. Teléfono 224553.

VENDO Seat 124, buen estado, 150.000 pesetas. Teléfono 229114.

VENDO 127, buen estado, 208849.

MONTESA 360 vendo. Llamar de 3 a 4 al 591015 (Javi).

OCASION vendo R-8, R-8, 4-F, R-18, Jeep Comando, 850, varios Simcas 1200, 127, con precios rebajadimos Talleres Arnalz 208768.

VENDO 1.430 Sport, 4 años, toda prueba, muy económico. 219489.

VENDO R-5, BU-B. 200.000 pesetas. Perfecto estado. Telf. 208082.

Colocaciones

SE HACEN todo tipo de portes con furgoneta, local, nacional e internacional. Teléfono 201232.

PROPONEMOS trabajo casero manual direcciones 80.000 mensuales Publinter Alborva (Valencia)

SE PRECISA chica, 202936.

NECESITO chica fija o asistenta, con informes. Merceria Rosa Mary. Calle Compostela, 11.

URGE trabajar a persona de 30 años, responsable, carnet clase B. Ofertas a esta Administración.

INTERNA con referencia. Telf. 207199.

SE NECESITA aprendiz o pinche de barman y cocinero. Llamar 224814 (INEM 25.832).

SE OFRECE pastor con familia. Teléfono 216949.

SE NECESITA chica para cuidar niña. Teléfono 238114 (llamar tardes).

SE NECESITA chica interna o externa, con informes. Vitoria, 46, 6.º D.

SE OFRECE repartidor con experiencia, carnet primera. Santos Angulo. Frandovinez.

SE OFRECE chica joven con experiencia para venta de pescado. Teléfono 228335.

SE NECESITAN reparadora y tejedora tricostosa. Gijón. Calzadas, 23 (INEM 25.545).

SE NECESITA chica interna en Vitoria, 31, 1.º.

SE OFRECE maquinista de cosechadora con experiencia Llamar teléfono 899053 de Palencia

A PARTIR de San Pedro, necesito familia pastor. Teléfono 219087 (INEM 25.908).

SE NECESITA oficiala de peluquería con experiencia. Dirigirse Santa Cruz, N.º 24, 1.º A. Peluquería Lolí, horas 2 a 4 tarde.

SE OFRECE asistenta por las tardes. Interesadas llamen teléfono 204594.

NECESITO chica de 18 en adelante con experiencia en casa, niños y cocina, de 8,45 mañanas a 7 tarde. Interesadas llamar teléfono 217502, de 10 a 2 y de 6 en adelante. Abstenerse estudiantes.

NECESITO socio contable, trabajando Bancos o Cajas. Teléfono 222188.

SE OFRECE esteticista trabajar en verano. Telf. 229627.

NECESITO chica, Francés Grandmontagne, N.º 5, 4.º F. Entrevistas sólo tardes.

SE OFRECE oficial 1.º chapista. Informes: teléfono 219143.

Compras y ventas

VENDO dos cachorros, hijos de pastor y loba. Teléfono 225750.

MOTOSIERRAS desde 10.688 pesetas Venta y servicio «Serventa» Merced 13 Burgos

ESIANIERIA metálica Dextión montaje inmediato. Ruera Teléfono 220216

MOTOAZADAS venta y asistencia técnica Serventa Merced 13 Burgos

SE VENDE tubería negra de calefacción, precio interesante Informes: Telf 211215

MONEDAS, oro, plata, todo, compra, pago los mejores precios, no venda sin consultarnos Calle Vitoria, 17, despacho 505.

COMPRAMOS todo tipo de maquinaria de hostelería, ultramarinos, carnicerías, bares, Telf (942) 373923 horas de oficina

COMPRO derechos tarjeta comarcal Avsos Telf. 206658.

SE VENDEN cerchas hierro, correas, estructura metálica, en buen estado, placas uralita. Llamar Telf 203482.

PASTOR alemán. Pedigree. 4 meses, hembras. 20.000 pesetas. Telf 210062.

VENDO perros Boxer, Gran Danés, pequinés y Collie con Pedigree. Pajarería Burgalesa. Acuarium. Santa Clara, N.º 20. Telf. 211838, 31, 1.º.

OFERTA grabados cobre, ocasión única y sillas castellanas. Muebles Oliván. Espolón, N.º 2.

COMPRAMOS cizallagüillotina usada de 2.000 para chapa de ocho o similar. Plegadora usada de 2.000, para chapa de 8 o similar. Interesados llamar al teléfono (947) 33543 de Miranda de Ebro.

Enseñanzas

SE NECESITA profesor rama de Ciencias, clases particulares. Llamar Telf 236456 a partir 5.30 tarde

SE DAN clases de dibujo, pintura y modelado Calera 21, 1.º (de 10 a 1)

PROFESORA francés, da clases, preferible mañanas. Telf 219612.

INGLES y francés, clases por profesor larga experiencia todos los niveles elementales y superiores. Teléfono 235198

PROFESORA de inglés titulada, da clases cualquier nivel. Teléfono 224518.

**FINCAS**

VENDO piso exterior, amueblado. Avda. Reyes Católicos. 235191. De 9 a 3.

VENDO piso calle Madrid 35. Informes: portería

**VIVIENDAS** muy económicas por 2.735.000 de Protector Oficial. Terrazas calefacción central. Precio de pago 445.000 pesetas. Entrada y resto a pagar en 12 años al 11% de interés. Junta Colegio ECB Carretera Poza Edificio Trujillo. Telf. 220009

VENDO piso General Yague 1 Edificio "San Roque" Telf. 218201

**PARTICULAR** vende piso seminuevo Económico Pisonos 20 Teléfono: 208236

**APARTAMENTO** con trastero y garaje, céntrico, a estrenar. Teléfono 236719.

VENDO piso, calefacción individual, comunidad económica Luis Alberdi, 3, 9.º

VENDO piso exterior, céntrico, baja comunidad. Telf. 236977

**POR** cese negocio vendemos instalación completa alimentación, restos de género y casa pueblo con huerta. Facilidades. Interesados escribir a Publicidad Alas. Avda del Cid 14. Referencia "Instalación" o llamar al teléfono 224743.

**PARTICULAR** vende zona 40 m² otra de 80 m² Santa Bárbara 24 Tel. 200647 Horas de oficina

SE VENDE piso a estrenar calle Calzadas, 2, con plaza para el trastero Telf. 202140

VENDO piso económico. Calle Emperador. Teléfono 206217

**LOCAL** comercial calle Delicias 90 metros cuadrados a dos calles buenas entradas y altura precio venta muy conveniente Conde Pl. Alonso Martínez 7-A 3.º

**LOCAL** comercial 176 metros cuadrados Zona Capiscó a dos calles magníficamente instalado se vende a precio muy interesante Conde Pl. Alonso Martínez 7-A 3.º

**VIVIENDAS** se venden extraordinarias viviendas de Protección Oficial a estrenar calefacción y agua caliente centrales. Soleadistas tres habitaciones salón dos baños. Precio sin posible competencia ya que es muy inferior al precio autorizado. Teléfono 221075

**LOCAL** comercial calle Romancero 100 metros cuadrados totalmente italiano buenos accesos precio de ocasión Conde Pl. Alonso Martínez 7-A 3.º

**CHALET** dos plantas garaje piscinas espacios deportivos y 9.200 metros cuadrados en el casco urbano de Trespaderne (Burgos) se vende en condiciones muy aconsejables Conde Pl. Alonso Martínez, 7-A 3.º Burgos

**COMERCIANTE** Local con lujosa vivienda, mejor situación, lindando Arco Santa María.

**FINCA** recreo 30.000 metros cuadrados con chalet hermoso, varias viviendas hermoso pinar totalmente llana, pie de carretera precio muy normal se vende en Trespaderne (Burgos) Conde Pl. Alonso Martínez 7-A 3.º

**DE LA FUENTE** - Piso calle San Agustín, 3 y salón servicios centrales como nuevo.

**DE LA FUENTE** - Piso Plaza Juan XXIII tres y salón, muy soleado. 1.750.000 (Oportunidad!)

**DE LA FUENTE** - Pisos Jesús María Ordoño, calefacción individual precios ocasión

**DE LA FUENTE** - Locales muy comerciales Alfonso X el Sabio de 50 a 200 m²

**DE LA FUENTE** - Pisos nuevos Casa la Vega 3 y salón servicios centrales desde 2.700.000 pesetas San Pablo 12-C 6.º C

**DE LA FUENTE** - Piso calle San Bruno, tres y salón calefacción central, 3.550.000. Calle San Pablo 12-C 6.º C

**DE LA FUENTE** - Piso General Moia, cuatro y salón, dos baños, garaje, trastero servicios centrales

**DE LA FUENTE** - Locales en Nuestra Señora de Belén calle Madrid Alfarreros, Pisonos Romancero, Avda del Cid Gamonal de todos los precios y tamaños Calle San Pablo 12-C 6.º C

**DE LA FUENTE** - Venta chalet a 11 kilómetros 194 m² planta inmejorable, todas instalaciones 1.400 m² terreno

**PISO** se vende en buena zona totalmente reformado Telf. 236222

**BARATO** vende piso céntrico. Teléfonos: 225844, 221481.

SE VENDE o arrienda Bar Mata en Briviesca, Plaza Mayor Teléfono 590797

SE VENDE piso, calefacción individual Telf. 210423

SE VENDE piso totalmente reformado, económico. Telf. 223276

**CASTILLA** - Piso esquina Amaya-Avenida Cid Servicios centrales Tres, salón

**CASTILLA** - Piso Vitoria 190 Tres salón trastero, dos terrazas, calefacción individual

**CASTILLA** - Piso calle Santiago, Tres, salón, dos baños garaje, trastero

**CASTILLA** - Apartamentos Reyes Católicos, Petronilla Casado, General Yague y junto a Catedral

**CASTILLA** - Piso calle Calzadas (frente Hacienda) Cinco habitaciones, dos baños trastero Telf. 232400

**CASTILLA** - Piso Plaza Logroño, Calefacción individual Cinco habitaciones Teléfono 232400

VENDO piso exterior en Barriada Juan XXIII reformado económico, calefacción individual. Telf. 221979

SE VENDE piso, Plaza San Bruno, 14, 4.º D.

**POR** traslado vende piso en urbanización Las Bernardas, 125 m², cinco habitaciones y salón baño y servicio, garaje. Calle Morco, 1-2.º D. Telf. 213017.

VENDO piso calefacción, cocina amueblada. Vitoria, 169, 2.º C. Teléfono 218961

VENDO piso, soleado, buena vista, calefacción individual Telf. 208066

**BEORADO** vende piso amueblado con calefacción individual garaje Telf. 218187

SE VENDE piso, calle San Bruno, 9, totalmente nuevo, exterior, servicios centrales. Llamar 209016

**IGNACIO** del Río vende casa invernadero y jardín, en Ubierna, maravilloso paisaje Teléfono 441023 (hasta 10 mañana) ó 207009 (todo el día)

VENDO piso muy barato exterior avenida del Cid Pequeña entrada. Informes: calle Madrid 17-2.º B.

**SANJURJO**, soleado, vende piso cooperativa precio costo Teléfono 207199

**LOCAL** comercial, vendido, 23 m², instalado Gamonal buen precio 214420

**POR** traslado vende piso céntrico Avenida Cid (esquina Amaya) Teléfono 220770

VENDO piso exterior soleado Julio Sáez de la Hoya, 5-7.º B. Teléfono 229589

**CHALET**!!! y naves prefabricados construimos en 90 días Teléfono 928-365921.

**AVE** IDA del Cid piso, 4 habitaciones, central, altura 7.º Santos

**REYES** Católicos, seis habitaciones central garaje Santos

SE VENDE apartamento amplio con plaza de garaje, céntrico Teléfono 222481

VENDO piso Barriada San Cristóbal, muy económico. Telf. 216572

**PLAZA** de España piso, 4 habitaciones, central Santos. Calle Julio Sáez de la Hoya 8-6.º

**GENERAL** Vigón piso 4, 5 y 6 habitaciones central Buenas alturas. Santos Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS** - Piso zona Casa la Vega, exterior calefacción Vendo muy barato. Calle Julio Sáez Hoya 8-6.º

**SANTOS** - Terrenos licencia chalet todos servicios, 3.000.000 pesetas. Vendo precio de ocasión. 9 kilómetros ciudad.

**SANTOS** - Nave 350 metros cuadrados, Vihalonquétar vende al quillo, opción compra Primera línea, calle general

**SANTOS** - Peluquerías, modistas, autoescuelas, guarderías, entreplanta, ideal instalación 124 m² entrada propia mejor zona de Gamonal Vendo muy barato

SE VENDE piso céntrico, 3 habitaciones, comedor cocina cuarto de baño. Precio económico. Teléfono 218925.

**COVARRUBIAS**, vendo apartamentos con terrazas, bodegas y garaje, todo independiente, con facilidades de pago. Información: Telf. 290039.

**SAN** Francisco, todo exterior, terraza cubierta Prigo. 2.987 Moneda 13

VENDO piso, Carretera Logroño, 15 5.º D Informes: Telf. 221095

VENDO piso, soleado calefacción individual gastos mínimos comunidad Telf. 209763

**PARTICULAR** a particular vende precioso estudio Informes en portería Calle Héroes División Azul, 5

VENDO piso San Cristóbal 4 habitaciones, calefacción individual Llamar de 2 a 6 teléfono 212666

VENDO piso principio Cuarteles precio lo entregado al constructor 209037 204728

**ORTEGA** Abajo, S. A., vende viviendas unifamiliares, a 6 kilómetros de Burgos, en Quintanadueñas, llave en mano. Federico Martínez Varea, 21. Burgos. Telf. 228377.

**EN GENERAL** Mola, se vende piso nuevo, soleado, mejoras, salón, 4 y 2 baños, garaje y trastero. Teléfono 230666, de 3 a 6.

**JARDINES** Villa Pilar y Avenida Sanjurjo, 38, vendido pisos. Buena altura y sol. Teléfono 221714.

VENDO piso, precio muy interesante. Teléfono 232930.

**POR** traslado, piso en Valencia, económico, zona ajardinada. Teléfono 96-3402261.

VENDO piso céntrico, calle Huerto del Rey, N.º 17, 3.º, 110 m² útiles. 2.800.000 pesetas. Teléfono 212091.

VENDO casa, tipo chalet, 2 viviendas individuales en Argomedo. 85 kilómetros de Burgos. Se substarán el 13 Junio, a las 11 horas en dicho lugar. Teléfonos 4622714, 4616133. Bilbao.

**EN BRIVIESCA**, se vende Mesón Restaurante Fortu, con vivienda. Telf. 590719.

VENDO piso, Segovia, N.º 8. Totalmente reformado, calefacción individual. Comunidad 1.000 pesetas. Informes 202664.

VENDO piso, Clunia, 13-2.º-D. Tratar Santiago Gómez, médico, La Vellés (Salamanca). Teléfono Central de La Vellés. Enseña portero.

VENDO casa planta baja, en Barriada Illeira, con cuatro dormitorios y cuarto estar, garaje y terreno Teléfono 211557.

**POR** traslado, urge vender piso amueblado, muy barato. Teléfono 201596 (5 a 6 tarde, Esperanza). San Zardón. 26, 2.º Izquierda (Verle del 28 al 31 Mayo)

**EN PARQUE** San Francisco, vende pequeño local comercial. Telf. 237918.

SE VENDE local de 75 metros cuadrados y buhardilla. Teléfonos: 220697 y 236129.

**LOCAL** de 250 m², para taller o industria, situación Crucero San Julián. Informes: Telf. 233279.

**SAN** Bruno, cuatro habitaciones, parquet, contraventanas. Prigo. 3.072. Vitoria. 184.

**SANTA** Bárbara, cuatro habitaciones, calefacción central. Prigo. 3.560. Vitoria. 184.

**CARRETERA** Logroño, cuatro habitaciones, calefacción, parquet. Prigo. 3.590. Vitoria. 184.

**ELADIO** Perlado, reformado, cuatro habitaciones, exterior. Prigo. 3.702. Vitoria. 184.

**SANTIAGO**, servicios centrales, armarios empotrados, terraza. Prigo. 3.561. Vitoria. 184.

**ARZOBISPO** Castro, cinco habitaciones, servicios centrales Prigo. 3.571. Vitoria. 184.

**ESTRENAR**, amplio salón, garaje, servicios centrales. Prigo. 3.415. Vitoria. 184.

**CARRETERA** Logroño, cinco habitaciones, servicios centrales. Prigo. 3.502. Vitoria. 184.

**LUIS** Alberdi, estrenar todas comodidades, exterior. Prigo. 2.986. Vitoria. 184.

**REAL**, servicios centrales, garaje, seminuevo, exterior. Prigo. 3.516. Vitoria. 184.

**EMPERADOR**, cuatro habitaciones, calefacción, contraventanas, exterior. Prigo. 3.208. Moneda, 13.

**JESUS** María Ordoño, cinco habitaciones, trastero. Prigo. 3.703. Moneda, 13.

**FERNAN** González, cuatro habitaciones, calefacción, trastero. Prigo. 3.204. Moneda, 13.

**EMPERADOR**, cinco habitaciones, suelos parquet, contraventanas. Prigo. 3.528. Moneda, 13.

**REYES** Católicos, cuatro habitaciones, calefacción, exterior. Prigo. 3.732. Moneda, 13.

**PARQUE** Avenidas, cuatro habitaciones, calefacción central. Prigo. 3.733. Moneda, 13.

**VITORIA**, calefacción, trastero, cuatro habitaciones, económico. Prigo. 3.518. Moneda, 13.

**SANTA** Casilda, cinco habitaciones, servicios centrales. Prigo. 3.669. Moneda, 13.

**NICOLAS** Vergara, casa-chalet, seis habitaciones, terreno Prigo. 3.611. Moneda, 13.

**PRIGO** Agentes de la Propiedad pone a su disposición la nueva oficina de Plaza Vega 36 Abierta sábados tarde

**PISONES**, cuatro habitaciones, calefacción, terraza, económico. Prigo. 2.977. Plaza Vega.

**AVILA**, cuatro habitaciones, exterior, calefacción, oportunidad. Prigo. 3.334. Plaza Vega.

**CASTROJERIZ**, ideal matrimonio sólo servicios centrales. Prigo. 3.578. Plaza Vega

**GENERAL** Mola cuatro habitaciones, cocina electrodomésticos. Prigo. 3.644. Plaza Vega.

VENDO casa en pueblo. Informes: teléfonos 207254 y 150053.

**ESTRENAR**, técnicas avanzadas construcción, mejoras, garaje. Prigo. 3.353. Plaza Vega.

SE VENDE piso, zona Gamonal. Telf. 226699

VENDO piso Teléfono 217401

**CONSTRUCTORES**!! Casa, cinco plantas toda libre vecinos lindando Excmo Ayuntamiento, vendo permuto por obra mucha fachada. Informes: Prigo. Moneda 13

VENDO piso, cocina completamente amueblada salón y dos habitaciones. Calle Zamora 4, 5.º C. Tel. 209586.

**LOCAL** de 17 metros con agua y luz Calle Luis Alberdi, N.º 22 Teléfono 212921 de 3 a 5

**GARCIFUENTES** - Vendo piso 7.º, soleado, Eladio Perlado, salón, calefacción individual, grandes facilidades.

**GARCIFUENTES** - Vendo 6.º piso, Vitoria. 185, tres, salón, cocina amueblada, económico. Infórmese.

**GARCIFUENTES** - Inmejorable piso estrenar, calle Santiago. Cuatro habitaciones, salón, dos baños, facilidades.

**GARCIFUENTES** - Carretera Logroño, amplio, calefacción individual, tres, salón. Infórmese.

**GARCIFUENTES** - Vendo extraordinario piso, Villa Pilar, R-3, buena orientación.

**GARCIFUENTES** - Vendo o alquiler locales en las zonas más comerciales de Gamonal, facilidades. 202314.

**VENDO** parcela regadío nivelada, 10 Has, Manquillos Otras 9 Has 3 parcelas Ibero Vega. Teléfono 988-749500 11 a 2 D. Maxi

**FINCAS** agrícolas-ganaderas 50 170 200, 600 hectáreas, plena producción libre renteros próximos a Burgos se venden precios interesantes y buenas facilidades. Pisos Conde Pl. Alonso Martínez 7-A 3.º derecha. Burgos.

**Fincas Rusticas**

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

en

Diario de Burgos

**GENERALES CLASIFICADOS**

**POR PALABRAS**

de

**¡GRAN EFICACIA!**

**Fincas Rústicas**

SE VENDE finca regadio, 2.000 m<sup>2</sup>, con árboles frutales, agua y luz. Teléfonos 207254 y 160052.

**Ganados y aperos**

SELECCIONADO RAS «Seltra» las más modernas y mejores del mercado Usuarios de otras marcas ya nos están solicitando cambios. Llámenos antes de comprar 988-728439

VENDO 60 ovejas con cría. Cecillo Maestre. Valdeande.

SE VENDEN carros recogedores de pacas. Talleres Yudego. Yudego (Burgos).

VENDO empacadora. Tratar fines de semana. San Leonardo (Soria). Telf. (975) 376042.

GANADERO, agricultor, su revista, «Ferias, Mercados, Mataderos», orientación agropecuaria, información, precios ganaderos. Suscripción: FM Apartado 125. Telf. 923-242183. Salamanca.

ZETOR, Ford, Ebro 684, 155 y 160 con pala, Deutz con pala, Pedro Gómez García, S. A. Ctra. Madrid, Km. 234

**Huespedes**

DOY pensión Madrid. 10-6.ª derecha.

DOY pensión. Calle Vitoria, 160, 6.ª A.

ALQUILO habitaciones para veraneantes, con derecho cocina. Calle Madrid, N.º 10-6.ª derecha.

PISO de señoritas, plaza libre. Pensión completa. Servicios centrales. Telf. 223757.

PENSION completa. Calle Romancero, 30, 4.ª A.

PENSION completa o sólo dormir. Barrio Gimeno, 20, 4.ª C, escalera derecha.

CEDO habitación dos camas, Junio y Julio, céntrico. Telf. 220587.

SE NECESITAN 2 señoritas para compartir piso. Padre Silverio, 1-6.ª A. De 8 a 10 tardes.

ADMITIRIA señorita de confianza, dormir o pensión completa, trato familiar. Teléfono 222605.

SE DA pensión completa. Plaza Vega, 8, 3.ª.

SE DAN camas dormir, derecho cocina, señoritas, económico. Berenguela, 4-1.ª D.

**Muebles**

COLCHONERIA Doncel. Tресillos, sofás, sillones, módulos, somiers, colchones nuevos a cambio lana. Gamonal, Lavaderos, 7.

SE VENDE tresillo y mesa, barato. Teléfono 237659. Calle Vitoria, 177, 4.ª D.

**Pérdidas**

EXTRAVIO vaca negra, ramal en los cuernos. Teléfono 404015, Sarracín

PERDIDA cachorro pastor alemán, raya negra en el lomo, atiende por «Ulises». Plaza San Juan, Teléfono 219612. Gratis-caré.

HALLAZGO, alianza grabado «Fily». Teléfono 205679.

**Televisores**

REPARAMOS al día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 22 41 39

RADIO T.V CARLOS. reparación televisores Antenas colectivas e individuales Telf 217579

**Traspasos**

RITORT. — Traspaso Supermercados, zona Gamonal, con carnicería, droguería, charcutería, mucha clientela, rentas bajas.

RITORT. — Traspasa charcutería, plaza Norste en funcionamiento, mucha clientela, renta baja.

TRASPASO carnicería, Un millón seiscientos mil. Teléfonos 233400 y 206853.

RITORT. — Traspasa local, Plaza España, reformado, preparado para cualquier negocio, traspaso y renta a convenir.

SE TRASPASA negocio en marcha por falta de servicio. Buena clientela. Mercadería, Lanas, Calera, N.º 1. Tfno. 208501. Llamar de 3 a 4.

TRASPASO tienda comercial y local industrial, muy céntrico, de 80 y 180 metros, económico. Teléfono 212297. Horas de oficina.

«GARCIFUENTES». — Traspaso bar pequeño, céntrico, 2.800.000, y 4.000 renta. 202314.

PLAZA Mayor, entreplanta, agua, luz, aseó. Precio estupendo. Ocasión. Prigo. 3.640.

PALOMA, planta y entreplanta, agua, luz, aseó, dedicado tapicería. Prigo. 3.373.

SANTA Clara, local con trastienda, fachada dos calles. Prigo. 3.345.

**Varios**

REPARO puertas, ventanas aluminio, hierro, a domicilio Teléfonos: 214290 y 200321.

SE ARREGLAN tejas, canalones, albañilería en general Teléfono 219427.

**ELECTRIBUR**

instalador autorizado electricista, toda clase de reformas e instalaciones. Tel. 210128.

CREDITOS resolvemos su préstamo personal en 24 horas. Telf 230654 y 230888

ALBANILERIA en general, especialidades naves, chalets, azulejo escayola y pintura, reformas en general, económico. Burgos y provincia. Telf. 20641P

SE ARREGLAN persianas rieles de cortinas todas clases Teléfono 212107

ELECTRICISTA profesional se ofrece trabajos, reparaciones a domicilio 235799-224788

SE OFRECEN pintores, pintura general, trabajos garantizados, precios especiales a comunidades, en escaleras y fachadas. Teléfono 219201

AMISTADES prematrimoniales, facilitamos toda España. Información gratis. Apartado 1.722. Valencia.

CASAMIENTO rápido, serio, discreto. Agencia Matrimonial Levantina, Ruzafa, 14. Teléfono 3225952. Valencia.

Interese quién pueda hacerle por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO

Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, Fotograbado.

**TALLERES GRAFICOS**

San Pedro Cardeña, 34. Apartado 46. Teléfono 2173 58. Burgos

NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION	21 15 11
	21 15 90
ADM. DELEGADA	20 28 52

COMPARTIR. ALGO MAS QUE REPARTIR.

**QUITA egoísmo  
PON amor  
Y COMPARTE**

*Cambia tu forma de vivir.*

CORPUS CHRISTI Día de Caridad

**La Bolsa**  
Ligeras mejoras en cambios

Madrid.—(Colpisa, por JUSTO IRIONDO MENDIETA)

Si la paralización, pesadez y aburrimiento ha sido el mismo por falta de fluidez operativa y de negocio, hay de positivo unas cotizaciones discretamente mejoradas en muchos casos. Así puede cerrar la semana con una ganancia de treinta y tres centésimas, a 98,54, sin variar nada en absoluto el ambiente. Tampoco es la primera vez que ocurre esto en viernes. Ya las eléctricas dieron una nota de claro sostenimiento en sus tres corros iniciales, lo que pudo levantar un poco los ánimos de los bolsistas probablemente, retirando algún papel de los valores que operan después. Los Bancos asimismo redujeron notablemente otra vez la oferta hasta 43.497 títulos de saldo vendedor, pero con dos en dinero: 3.975 tenía el Popular en la caja de órdenes y 3.109 el Vizcaya. En el papel destacaban el Santander y Banesto viejas, porque en nuevas éste figuraba con demanda para 10.222 acciones. Suben Vizcaya tres y Popular cuatro, repletiendo los restantes grandes con recuperación de cinco en el Exterior, con motivo de su anunciada ampliación con prima.

Reaparece Ebro perdiendo prácticamente nueve du-

ros, ya que también descontaba dividendo de seis. Cabe destacar las recuperaciones de varios valores cementeros, Dragados (3) y Duro Felguera 2, Finanzauto y Corporación Bancobao 3. Explosivos sigue desgastándose lentamente hasta una nueva mínima del año (a 23,75 por ciento).

Al cierre tranquilo y sostenido.

(Información facilitada por el Banco de Santander).

**MADRID**

**COTIZACIONES**

BANCOS. — Santander, 323; Exterior de España, 295; Central, 328; Español de Crédito, 337; Hispano Americano, 314; Atlántico, 228; Popular, 296; Fomento, 154; Bilbao, 343; Vizcaya 359; Urquijo, 187; Bankinter, 144.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 109; Fessa 1.000, 64,50; Fenosa, 65,25; Hidroeléctrica Cantábrica, 128; H.ª Española, 65,25; Iberduero, ordinarias, 51,25; Sev-

**Banco de Santander**

BOLSA — BANCA — CAMBIO

Español, 12

castas indias, diezmada y expulsada del territorio de Florida por el coronel Jackson, que luego sería el presidente de los Estados Unidos.

Por la noche, en «Sábado cine», una típica pero divertida comedia americana protagonizada por Rock Hudson y Doris Day: «Pijama para dos» (1961) dirigida por Delbert Mann. El argumento resulta intrascendente, aunque conducido por la mano experta de Delbert Mann se completa y adereza con situaciones equívocas, entradas y salidas, y otros de los tradicionales elementos dejados por la comedia norteamericana. La acción se desarrolla en la Avenida Madison, en Nueva York, en clave de empresas publicitarias de importancia. Mucho de lo que constituye modas y costumbres más o menos pasajeras sale de esas agencias, aunque no son muchas las que se reparten ese monopolio. El hombre fuerte de la zona es Ramsey JR, que tiene como mano derecha a Jany hombre que se autodefine como capaz de venderle una hoja de afeitar a Fidel Castro. La competencia viene dada por la firma Brake, cuyo brazo ejecutivo es la señorita Carol, tan agresiva que está dispuesta a desbanco al tal Jerry.

**HOMENAJE A LA BANDERA**

Desde la Plaza de las Catedrales de Zaragoza, se retransmite a las ocho de la tarde el homenaje a la Bandera, acto que estará presidido por los Reyes de España. La realización corre a cargo de Ramón Díez e Ignacio Sanz.

**DOS RETRANSMISIONES**

Otras dos retransmisiones tendrán lugar a lo largo del sábado. A las doce de la mañana, desde el Club Militar de Huesco, se ofrecen las pruebas correspondientes al campeonato hipico militar de España.

A continuación a las 13.00 horas, desde Oviedo, se transmite el sorteo extraordinario de la Lotería de la Cruz Roja.

**«APLAUSO»**

Parte del programa se dedica a una grabación especial con Simón y Garfunkel como protagonistas. Se completa el programa con las actuaciones de Yuri, Heavén 1, Studs y Nikka Costa.

**Crónica del tiempo**  
SIGUE INESTABLE

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

**SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE.** — Con las alternativas de rigor, se mantiene la situación atmosférica de las capas altas, sobre España, que favorece la inestabilidad y por tanto, la formación de tormentas, y no parece que pueda desaparecer en todavía un par de días como mínimo. Incluso empezaron un par de días antes de inaugurarse en Madrid la Feria del Libro, que como casi todo el mundo sabe, tiene una atracción irresistible para la lluvia.

**EL TIEMPO PARA HOY.** — Claros y nubes en Galicia, con alguna llovizna en su parte norte. Nubosidad variable y algún chubasco ocasional en la vertiente cantábrica. Intervalos nubosos en el Norte de las Canarias, con alguna precipitación débil y dispersa. Claros nubados y algunas tormentas o chubascos tormentosos en las demás regiones repartiéndose con mucha irregularidad, no sólo en cuanto a la distribución geográfica, sino también en cuanto a su posible intensidad. Las temperaturas se mantendrán predominantemente moderadas.

**EL TIEMPO PARA MAÑANA** — Claros y nubes con actividad tormentosa, o de simples chubascos, muy irregular en la Península y Baleares, sin cambios en Canarias.

**TENDENCIA PARA EL LUNES.** — Algunos chubascos en Galicia y Cantábrica; tormentas dispersas en las mesetas y cordilleras Central e Ibérica. Predominio del buen tiempo en el resto de España.

**TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER.** — Bilbao, Santander y Zaragoza, 11; San Sebastián, La Coruña, Valladolid y Madrid, 16; Vitoria, 12; Pamplona y Soria, 14; Logroño, 15; Burgos, 11; Barcelona y Sevilla, 22; Valencia y Las Palmas, 21; Málaga, 20, y Palma de Mallorca, 25.

**RESTO DE EUROPA.** — Estocolmo, Burdeos y Helsinki, 20; Copenhague, Londres y Lisboa, 18; Bruselas, 17; Ginebra, Zurich y Lyon, 21; París, 19; Frankfurt, 16; Roma, 24; Milán, 28, y Moscú, 23.

**BURGOS HACE 30 AÑOS**

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 29 de Mayo de 1952.

A través de la Asociación Cultural Iberoamericana de Burgos, el Gobierno de la República Dominicana solicita veterinarios para bajar en aquel país.

A pesar de los rumores que circularon por la ciudad, se ha confirmado que el «real» de la feria volverá a instalarse en la Quinta.

CON motivo de las fiestas de San Fernando, Patrono del Arma de Ingenieros, hoy habrá un festival hipico taurino

EL Alcoyano jugó como quiso en el Burgos y le venció por seis tantos a dos

LA temperatura máxima de ayer fue de 24,4 grados y la mínima de 10,4.

**Crónica de Televisión**

Madrid.—(Colpisa, por MERCEDES RODRIGUEZ)

El director general de RTVE anunció en el último Consejo de Administración de RTVE la desaparición temporal de «La Clave», del 18 de Junio al 2 de Julio. A pesar de que se trata de una ausencia circunstancial, al coincidir este programa con la retransmisión de algunos partidos del Mundial, por la primera cadena, los vocales socialistas y el representante comunista de este órgano consideran que tal medida puede ser un primer paso para acabar con el veterano debate.

«La clave», programa dirigido y moderado por José Luis Boibín, será sustituido durante el período señalado por un espacio de ficción en lugar de un debate. Se proyectarán así una serie de grandes largometrajes como opción que brinda el UHF a quienes no tengan al fútbol entre una de sus aficiones favoritas.

Sin embargo, los programadores no han tenido en cuenta que en el intento de satisfacer al telespectador interesado en cine pierden la audiencia específica de «La clave», que es un público mixto: seguidores de los programas debate y buenos aficionados al cine.

**LAS PELICULAS DEL SABADO**

Dentro de «Primera sesión» se proyecta en esta sobremesa un entretenido western de discreta calidad. Se trata de «Asalto al fuerte Clark» (1954), dirigida por George Sherman, un buen cultivador de este género, e interpretada en sus principales papeles por Jeff Chandler, Charles Drake, Noah Beery y Maureen O'Hara que no tiene un papel destacado.

El argumento da comienzo cuando el mayor Howell Brady, un experto en lucha contra los indios, llega al fuerte Clark con plenos poderes otorgados por Washington para montar una insólita operación: conseguir que los últimos núcleos del pueblo seminola se organicen para enfrentarse a los indios kiowas, que asolan el territorio. Los seminolas pertenecen a una de las importantes

RADIO-TV

Radio Popular

Onda media 1.134 Kc.

- 8,00 Radio-Diana
9,45 Noticiero
10,30 La Radio y la calle.
12,15 Un par de dos.
13,30 El burgués informativo
14,30 Informativo «Día...» Cope.
17,30 38 millones de... ¡consumidos! Cope.
20,00 Homenaje a la Bandera, desde Zaragoza. Cope.
22,00 actualidad Informativo.
22,45 Popular deporte.
23,00 Club de amigos. Edición semanal.
00,00 Cierre de la estación.

Radiocadena Española

O. M. 1.503 KHz.

- 7,00 Apertura Buenos días Burgos.
8,30 Radiocadena noticias Nuevo día.
9,00 De costa a costa.
9,30 Arriba el telón.
10,00 Nuestro diario.
10,30 Vale, tía Esther.
11,30 Voces famosas.
12,00 Festival mundial 81.
13,00 Discos dedicados.
14,30 Radiocadena noticias 2.
15,00 Club millonarios
16,00 Mundo camp
16,30 Café, copa y puro (taurino).
17,00 La tertulia de la tacita de Oliver.
17,30 Actualidad del disco.
18,00 Vista de un punto.
18,30 Informativo media tarde.
19,00 Espectáculos.
20,00 Radiocadena noticias 3.
21,00 Radiocadena musical.
21,30 La zarzuela.
22,00 Radiochequeo.
22,30 Resumen Informativo.
23,00 Encrucijada.
24,00 Nocturno.
01,00 Cierre de la emisión.

Televisión Española

SABADO

U. H. F.

- 10,45 Carta de ajuste.
10,59 Apertura.
11,00 Pista libre.
12,00 Hípica militar.
13,00 Lotería.
13,30 Concierto.
14,00 Revista de toros.
14,30 Parlamento.
15,00 Noticias.
15,35 Fútbol en acción.
16,05 Primera sesión.
17,35 Dibujos animados
18,00 Aplauso.
19,00 Bla, bla, bla.
19,30 Verdad o mentira.
20,00 Homenaje a la bandera.
21,00 Noticias.
21,20 Informe semanal.
22,30 Sábado cine...
00,30 Últimas noticias.
00,40 Despedida.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

RADIO TAXI BURGOS

Tlfn. 2344 00

PROXIMA INAUGURACION

FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE

FABRICA DE PAPEL DE BURGOS

Se anuncia venta en subasta pública, de quince (15) lotes de materiales «NO UTILES» para los intereses de este Centro. El pliego de condiciones y demás detalles estarán a disposición de los interesados en la Secretaría de esta Fábrica de Burgos, Fuenteceillas, s/n, todos los días laborables de diez a trece, durante el plazo de admisión de proposiciones, que terminará el día 22 del próximo mes de Junio a las trece horas. El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Burgos, 21 de Abril de 1982 El Ingeniero Directo

Santoral

Ss. Restituta, Sinislo y Sisinio, Martirio y Alejandro. Conán, Teodosia, Gencio, Andrés. Amón Sofía, mrs.; Máximo. Maximino, obs.; Eleuterio, cf.; Voto y Félix ermitaño. Misa: De Feria.

Registro civil

NACIMIENTOS — Javier Paz y Martínez, Lena Arribas y Pérez, Diego Monzón y Fernández, Carmen Triana y Alcalde, Daniel Arnaiz y Blázquez, José Francisco Díez y Pastor, Natalia Fernández y Molina, Isaac Rodríguez y Sánchez, Eduardo José Riaño y Miera, David Sáez y Rodríguez, Beatriz Martín y Amor.

DEFUNCIONES. — Florentina Adrián y Soto, de Sotillo de la Rivera, 89 años. Jesús Barriocanal y Delgado, de Burgos, 57 años.

Boletín

meteorológico

Comprendivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 692,2; a la una de la tarde, 692,4; a las siete de la tarde, 690,5 milibares.

Temperatura ambiente. — Máxima, 11,4 grados, a las 14 horas.

Mínima, 8,0 grados, a las 4 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E — 14 kilómetros; a la una de la tarde, E — 14 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 18 kilómetros.

Higrómetro. — Humedad ambiente, 86 por ciento.

Cupón pro-ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 555 y con 625 pesetas todos los números terminados en 55.

Cupón pro ciegos N.º 555 PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER muebles evelio

Lea siempre Diario de Burgos BURGOS es cosa nuestra

SE NECESITA LOCAL EN ALQUILER DE 150 A 200 METROS CUADRADOS CON ENTRADA PARA CAMIONES

Farmacias

SERVICIO DE GUARDIA. — De nueve y media de la mañana a once de la noche, Ortega Iñiguez, Nuño Rasura, 12; Angela Sanz, Vitoria, 141; De Abajo, Villarcayo, 10.

SERVICIO DE URGENCIA. — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Angela Sanz, Vitoria 141; De Abajo, Villarcayo, 10.

Urgencias

- Servicio Policía ... 091
Bomberos ... 20 13 10
Casa de Socorro ... 21 14 10
Guardia Civil ... 22 11 00
Seguridad Social ... 22 18 00
Seguridad Social. — Urg. (ambulancias) 22 14 77
Cruz Roja ... 22 15 00
Policia Municipal ... 20 21 38
Policia Municipal. — (Gamonal) ... 22 38 39
Teléf Esperanza ... 20 73 57
Obras Públicas ... 22 45 00
Ambulancia (partic.) 20 94 52
RENFE ... 20 35 60
Tele-Ruta ... 91/4417222

Taxis

- Pl. Conde de Castro 20 30 88
Avda Gamonal ... 22 44 06
Avda. del Cid Residencia Sanitaria ... 22 80 56
Pl. Sto. Domingo de Guzmán ... 20 30 55
Conde Jordana ... 20 30 88
Plaza de Vega ... 23 28 62

Provincia

- Miranda de Ebro
Bomberos ... 31 00 00
Casa de Socorro ... 31 13 29
Guardia Civil ... 31 00 39
Seguridad Social ... 32 06 08
Cruz Roja ... 31 00 37
Policia ... 31 00 95
Aranda de Duero
Bomberos ... 50 07 98
Guardia Civil ... 50 08 86
Cruz Roja ... 50 26 18
Policia ... 51 01 00
Lerma
Guardia Civil ... 17 00 37
Cruz Roja ... 17 00 60
Roa
Guardia Civil ... 54 00 13
Cruz Roja ... 54 01 83
Medina de Pomar
Guardia Civil ... 11 07 06
Briviesca
Guardia Civil ... 59 00 34
Cruz Roja ... 59 08 78
Belorado
Guardia Civil ... 58 00 46
Cruz Roja ... 58 01 89
Villarcayo
Guardia Civil ... 10 00 17
Cruz Roja ... 10 01 18
Salas de los Infantes
Guardia Civil ... 38 00 10
Villadiego
Guardia Civil ... 36 00 04
Espinosa de los Monteros
Guardia Civil ... 12 00 05
Cruz Roja ... 12 03 93
Melgar de Fernamental
Guardia Civil ... 37 20 13

CARTELERA

Cines

AVENIDA — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30 Un estreno burbujeante con toda la salsa, pimienta de las más tabulosas comedias «Furiosamente enamorado» Adrián Celentano Ornella Muti «Furiosamente enamorado» es la más moderna agresiva, trepidante de las películas, y además con Adriano Celentano y Ornella Muti Mayores de 14 años
CALATRAVAS (204161). — 5,30, 7,45 y 10,30. Más allá de la picardía, repleta de humor con nuevos sorprendentes «gangs», un jocoso divertido estreno del cine italiano, para que Vd. ría a placer: «El as». Con Adriano Celentano y Edwige Fenech. Su pasión, era el juego: dejó plantada a su mujer la noche de bodas para jugar una partidita. «El as». (Mayores 16 años).

CONDAL — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa doble. ¡Fabuloso! Charles Bronson Rod Steiger en el super-film de aventuras, intrigas, pasiones y peligros, «Amor y balas». Nunca se vio en la pantalla tanta acción reunida y «Profesión: el especialista». La interpretación cumbre de Peter O'Toole (Mayores 16 años).

CONSULADO. — ¡Atención Hoy, en sesiones, 5,30, 7,45 y 10,30 El film escándalo... que cuenta lo que otros callan. «Al Sur del Edén» Color. Con Sara Mora y Alfonso Zambrano. Clasificada «S». Una película bastante sensible para los hombres y bastante perversa para mujeres «Al Sur del Edén» Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad. Mayores 18 años D. N. I.

CORDON (207037). — 5,30, 7,45 y 10,30 Sin dejar un momento de respiro, Franco Nero «El cobra» en el estreno «El día del cobra». Color. Loco de ira sediento de venganza, «El cobra» cae en un nido de vibras en el que se mezclan el crimen, la violencia, la prostitución y las drogas «El día del cobra». [Toda emoción] Es aut may 16 años

DUCAL — Hoy, de 4 a 12. Gigantesco doble «El alimento de los dioses». Una obra genial de ciencia ficción Campeona de taquilla en EE. UU., y «El castillo de mete y saca» Famoso por sus desmanes sexuales Clasificada (S) Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rigurosas mayores de 18 años

GOYA. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 La comedia erótica más divertida de cine italiano «El cachon-

do» Color Con Domenico Modugno y Eleonora Giorgi Cuidado con los carientes de América ¡Algunos son de cuidado! con las mujeres de otros «El cachondo». Un solterón con mucho apetito de sexo Autorizada para mayores de 18 años

GRAN TEATRO. — Hoy, en sesión continua desde las 5 de la tarde ¡El más fantástico programa! Anthony Quinn, Oliver Reed, Rod Steiger, en «El león del desierto». El más grandioso espectáculo de guerra y aventuras, en el marco desolado del desierto, y «Yo hice a Roque III». La película de la máxima diversión y carcajadas con Fernando Esteso y Andrés Pajares. (May. 16 años).

LIDO — Continúa de 4 a 12 Hoy, un programa ¡sensacional! Rock Hudson y Ernest Borgnine, en «Estación polar cebra» [Espectacular] ¡Enigmática! Marines y espías en la escalofriante odisea de un submarino nuclear en misión secreta; y «El sabor del odio» Un desafío a los amantes a la acción violenta Un western inolvidable, con Peter Lee Lawrence y John Ireland. (Mayores 14 años)

TIVOLI (220088) — En horario especial de 4,30 y 8,15. (3.ª semana ¡Y sigue el éxito!) La superproducción «Reds» (Rojos) Color Ganadora de 3 «Oscars» 1982 (Mejor director: Warren Beatty; mejor actriz secundaria: Maureen Stapleton, y mejor fotógrafo). «Reds» (Rojos) interpretada por el mismo Warren Beatty con Diane Keaton. Es aut. may. 14.

Salas de Arte

TAGRA — Expone Cristino Dibujos De 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos: De 12 a 2

AULA ESPOLON. — Exposición Artesanía. Carmen Martín y Concepción Martín De 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos: 12 a 2

RUA 2. — Expone Félix Güemes. Cerámicas. De 6,45 a 9,15. Festivos: 12,30 a 2,30.

ESCORPIO Expone M Pineda Ojeas Laborables De 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos: De 12 a 2

PLAZA ESPAÑA — Expone Hernández San Juan. Ojeas Laborables: De 7 a 9 Festivos: De 12 a 2

Varios

BIG-BULERA AMERICANA Cafetería, juegos recreativos, billar, pin-pong etcétera Abierto desde las 10 de la mañana Financiado por el Ayuntamiento

BINGO DUMBO. — Paseo del Espolón, número 28. Abierto desde las 5 de la tarde, Cafetería, restaurante y «Parking» Plaza Mayor.

Diario de Burgos DIBUJO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU-5-1978

Lea siempre Diario de Burgos BURGOS es cosa nuestra

## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Cólpsa, por ALARICO)

#### GRUA PARA LOS DIPUTADOS

La grúa municipal no perdona ni a los padres de la Patria. El diputado socialista por Valladolid, Juan Colino fue el otro día víctima de su implacable azote, y su coche recién comprado fue retirado de las cercanías del Palacio de las Cortes donde estaba — supone que mal aparcado, con la tarjeta de diputado que permite dejarlo en zonas restringidas. El diputado fue avisado rápidamente por un amigo, pero nada pudo hacerse. Para recuperarlo Colino tuvo que pagar algunas multas atrasadas, con lo que la broma se le puso en siete mil pesetas.

#### LA SOBRINA DEL PRESIDENTE, CANTANTE

Al presidente Salvo Sotelo le ha salido una sobrina cantante. Pero no de ópera, como seguramente le hubiera gustado a don Leopoldo, sino de música moderna. Ella es Clara Morán Calvo Sotelo, hija menor del senador socialista Fernando Morán, que desde hace dos años actúa en un grupo llamado «Oviformia Sci» que recorre discotecas con su música «teco».

#### PINTOR VALLISOLETANO EN EL CONGRESO U.S.A.

Félix Antonio, pintor vallisoletano, ha recibido una grata sorpresa por parte de la Embajada estadounidense en Madrid, que ha adquirido uno de sus cuadros, el titulado «Tierra de Campos», que hasta ahora estaba en el castillo de Fuenzaldaña, propiedad de la Diputación provincial de Valladolid. El cuadro adornará desde ahora las paredes del Congreso de los Estados Unidos.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

# Maradona no viene al Barcelona

## A última hora se rompieron las negociaciones, por diferencias sobre los honorarios de los abogados que tramitaron el traspaso

Buenos Aires (Efe). — El traspaso de Diego Armando Maradona al Barcelona ha encontrado unas dificultades imprevistas, en el momento en que se iban a estampar las firmas sobre el contrato.

Las negociaciones han quedado rotas, ha declarado el presidente de Argentinos Juniors, porque los directivos del Fútbol Club Barcelona se han negado a abonar los honorarios a los abogados que llevaron a cabo las gestiones de la operación.

Los abogados han solicitado medio millón de dólares en concepto de honorarios y tanto los directivos del Barcelona como de Argentinos Juniors se han negado a hacerse cargo del pago, en el momento en que todos se encontraban en la sede de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) para cerrar la operación.

El presidente del Barcelona, José Luis Núñez, ha abandonado la sede de la «AFA» con un gesto que reflejaba la tensión del momento y ha manifestado tan sólo que se marchaba al aeropuerto de Ezeiza para tomar el primer avión rumbo a Barcelona.

El representante de Diego Maradona, Jorge Czyslerpillar, se ha limitado a contestar «Pregúntele a Tessone» (el presidente de Argentinos Juniors), cuando se le ha consultado sobre el estado de las gestiones.

Por su parte, Domingo Tessone ha responsabilizado a los dirigentes del Club catalán de la paralización de las negociaciones y ha asegurado que, con anterioridad los directivos del Barcelona se habían comprometido a pagar los gastos del abogado.

El principal personaje de esta historia, el propio jugador, ha dicho, poco antes de abandonar Buenos Aires rumbo a Alicante, que «no firmé nada y mientras no firme un contrato nadie puede decir que yo sea de un club o de otro».

Esta mañana todos los medios de información argentina daban por hecho el traspaso de Maradona al Barcelona por una cantidad cercana a los ocho millones de dólares (770 millones de pesetas) a repartir entre Argentinos Juniors, que legalmente son propietarios del jugador, y Boca Juniors, club en el que ahora milita Maradona.

José Luis Núñez y los demás miembros de la directiva barcelonista que le acompañaron en su viaje a Buenos Aires han salido hacia Barcelona.

—oOo—

N. de la R. — A primeras horas de la madrugada de hoy, después de tener ya confeccionada la sección deportiva, en la que se anuncia el virtual fichaje de Maradona por el Barcelona, nos llegó este despacho que de manera oficial habla de ruptura en los últimos momentos.

Por tanto, consideramos que tras tantos intentos, idas y venidas, este capítulo quedará ya cerrado.

Este es un tema que afecta principalmente al Barcelona; pero como deportistas y españoles, nos alegramos de que la operación no haya prosperado. Un fichaje en esas condiciones y mediante pago de 800 millones, solamente por concepto de traspaso, nos parece un auténtico disparate.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «BOE» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: Presidencia del Gobierno. — Orden por la que se desarrolla el Real decreto 372/1982, de 12 de Febrero, que amplía la subvención de intereses a determinadas viviendas de protección oficial del plan trienal. Orden por la que se desarrolla el Real decreto 383/1982 de 12 de Febrero, que amplía el ámbito de aplicación de la financiación del programa 1981-83 de construcción de viviendas de protección oficial. = Justicia. — Real despacho por el que se nombra presidente de la Audiencia Provincial de Santander a don Jesús Porras de la Mata. Cultura. — Orden por la que se desarrolla el Real decreto 721/1982, de 26 de Marzo, que modifica la estructura orgánica de dicho Departamento ministerial.

### INAUGURADA LA MAYOR INSTALACION DE ENERGIA SOLAR DE ESPAÑA

San Pedro de Ribas (Barcelona) (Efe). — La mayor instalación de placas solares de España, que permitirá cubrir el 55 por ciento de las necesidades energéticas del hospital-residencia San Camilo, ha sido inaugurada hoy por el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol. La instalación consta de 398 paneles, repartidos en unos 600 metros cuadrados, que permitirán calentar un total de 50.000 litros de agua.

### NO COBRARAN SI SIGUEN SIN ASISTIR AL PARLAMENTO

Pamplona (Efe). — Los grupos parlamentarios de Herri Batasuna y Amairu no percibirán, a partir del 1 de Junio, sus asignaciones económicas en el Parlamento Foral de Navarra, si mantienen su postura actual de no acudir a las sesiones de la Cámara. Este ha sido un acuerdo tomado por la Mesa del Parlamento foral —con los votos favorables de

UCD, UPN y PSOE, y el voto en contra de Casajus (PTE)— en el que se verían afectados de no asistir, porque concretamente se suspenden las asignaciones económicas, a partir del 1 de Junio, a los grupos que no asistan a las sesiones al menos la mitad más uno de sus miembros convocados.

### TRES PRISIONEROS SOVIETICOS LIBERADOS POR AFGANOS LLEGAN A SUIZA

Ginebra (Efe). — En virtud de la convención de Ginebra sobre prisioneros de guerra, tres militares soviéticos han sido liberados por los rebeldes afganos y permanecerán en Suiza, donde han llegado hoy hasta que se llegue a un alto el fuego. La Cruz Roja se ha encargado de negociar, organizar y asegurar el traslado de los tres militares soviéticos a través del territorio paquistaní, hasta que tomaron el avión con destino a Suiza. Las autoridades helvéticas han aceptado hacerse cargo de ellos y presentarles ayuda en un lugar secreto, por un período máximo de dos años.

### MANIFESTACION CONTRA LA O.T.A.N. EN BERLIN ORIENTAL

Berlin (Efe). — Unos 150.000 jóvenes han participado en una manifestación pacifista organizada por la «Juventud Alemana Libre» en Berlín Oriental, con consignas contra la OTAN. Contrariamente a las manifestaciones organizadas por la Iglesia protestante en Alemania del Este, la de ayer contaba con la bendición de las autoridades y la participación de extranjeros especialmente invitados para la ocasión. El acto pacifista tomó un carácter folklórico con la actuación de la Orquesta de Cámara de Berlín y del coro infantil.

### «NUMERO DOS» DE LA C.I.A.

Washington (Efe). — El Senado norteamericano ha aprobado por unanimidad el nombramiento de John McMahon para sustituir al almirante Inman en el cargo de vicedirector de la CIA. McMahon, de 52 años y miembro de la Agencia Central de Inteligencia desde hace 31 años, quiso tranquilizar a los legisladores sobre el alcance de los nuevos poderes que el presidente Reagan ha concedido a la CIA, permitiéndole, entre otras cosas, espiar a ciudadanos norteamericanos en Estados Unidos y en el extranjero.

### PERU: MUERTO EN UNA MANIFESTACION

Lima (Efe). — Un muerto y varios heridos fue el saldo de los disturbios ocurridos en el centro de Lima durante una manifestación de miles de estudiantes y profesores universitarios, que protestaban por considerar inconveniente la Ley universitaria que se debate en el Parlamento. Se supo extraoficialmente que el muerto es un colegial de 18 años. Alrededor de 5.000 manifestantes, según medios periodísticos, expresaron su protesta ante el Ministerio de Economía, Finanzas y Comercio, al mismo tiempo que protagonizaron incidentes, al arrojar piedras contra automóviles y destruir casetas telefónicas.

### COLOMBIA: SABOTAJES A TRES DIAS DE LAS ELECCIONES

Bogotá (Efe). — Cinco bombas de regular potencia han estallado en Colombia, cuatro en Bogotá y una en Palmira, a tres días de celebrarse en el país las elecciones presidenciales. En la capital, una bomba ha estallado en el interior de una residencia, donde una menor ha perdido los brazos a consecuencia de la explosión. Los otros tres explosivos han estallado, según un portavoz militar, uno en el edificio donde funciona la imprenta nacional, otro en una de las sedes políticas del candidato liberal Alfonso López Michelsen y un tercero en el Norte. En la ciudad de Palmira, una bomba ha destruido parte de la edificación donde funciona la regional de la administración de impuestos.

### PARTIDO SUSPENDIDO POR AGRESION DE LOS 22 JUGADORES

La Línea de la Concepción (Cádiz) (Efe). — El partido Balompédica Linense-Estepona, correspondiente a un trofeo cuadrangular que se disputa en la Línea de la Concepción, ha sido suspendido esta noche por el colegiado cuando faltaban 18 minutos para concluir el mismo, por agredirse los jugadores de ambos equipos.

El hecho se produjo cuando el árbitro del encuentro, señor Morris, del Colegio algecireño, expulsó a los jugadores Bautista, de la Balompédica, y a Carvajal, del Estepona, por agresión mutua. En ese momento los jugadores de ambos bandos se enzarzaron en una pelea con puñetazos y patadas que duró unos diez minutos hasta que la Fuerza Pública calmó a los contendientes.

En el momento de suspenderse el encuentro el equipo local vencía por un gol a cero, marcado por Noly.

## MAÑANA, domingo en



# DOMINICAL Antena

● Portada en Antena. Refugio en ESPAÑA. 40.000 extranjeros en busca de libertad. ● Caballero Bonald: «Soy un aventurero frustrado». ● MILAGROS con certificado oficial. ● La MILI de las palomas mensajeras. ● S. M. El Tulipán. ● Sala de espera. El mal de próstata. ¿Gafas negras?... ● CINE. Reposiciones para el verano. ● «Seve» El Solitario. ● Decisión firme: Los Kolkswagen de la Seat. ● Ritmo sin prejuicios. Tecno-pop: la música entra en la máquina. ● MERCERO vuelve a la carga. ● LOLA FLORES. Su vida. ● VARIOS. Motor. Juegos. Plantas. Libros. Video. ● La receta ilustrada: «Chirones con cerveza». ● Y...

## Antena Tiempo Libre

Dos revistas con unas jugosas páginas para pasar agradablemente el domingo con su DIARIO y a su mismo precio, que podrá adquirir en su quiosco habitual.